工商晚報 午刊

上午十一時半出版

中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍壹號

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2075
P. O. Box 68

督印及承印：工商日報有限公司
社址：香港德輔道中四十三號

電話：二弍二弍九 六四弍五二六一 七二一四〇十一 八九六九七二 九六〇五五

出紙壹張售價壹毫

看過午版 再閱晚刊 保証滿意
午晚兩版 新聞副刊 全部不同

國軍船隊與運輸機 昨突破共砲封鎖 將軍火運抵金門

使用由美訓練海灘登陸隊行動極迅速

美空軍出擊中隊開抵台峽

【金門島‧金門城十四日路透社電】國軍之船隻及運輸飛機，今日冒中共之猛烈炮火，將供應品運往兩大外島。彼等之打破封鎖已獲致成功。在今日正午前不久，路透社記者蔡文法以望遠鏡見到八艘船在水平綫上。彼等係一艘坦克登陸船，三艘驅逐艦，一巡邏船及兩艘較大之船隻。當登陸船開始駛到沙灘之時，共方猛烈但不準確之炮火，開始轟擊。國軍大炮亦向大陸共軍陣地還擊，彈落如雨。中美護航隊離岸約一千碼，未有開炮。美國訓練之海灘登陸隊，在四十二分鐘內將最需要之軍火卸運。各登陸船均未被擊中，但登陸隊有死傷人數若干，尚未態悉。此等軍火立即由貨車運到掩蔽之軍火堆，而各登陸船亦借同護航隊冒炮火而回。台北國防發言人謂：該登陸船受傷，一水手失蹤，兩人受傷，蓋當駛離岸邊時，曾有七彈在十碼內爆炸。該登陸船開始入水並被拖返澎湖列島。

【本報特訊】台北十四日急：中國空軍運輸機，今日在金門前綫的烈嶼島上順利完成空投補給品的工作。國防部於晚間發表公報說：「我空軍今天在小金門（即烈嶼）空投成功」。據中央社記者自金門發來由目擊空投的報導，當我機分批飛往金門上空，在烈嶼低飛投下裝有降落傘的補給物品時，厦門大磴等地匪炮，曾對烈嶼作援劇性射擊。

【台北十四日路透社電】此間一位非常可靠美國人士今晚稱：美國戰術空軍司令部一個出擊中隊，經已抵達台灣海峽地區。據該項未經官方証實之消息稱：該隊空軍包括超音速戰鬥機及轟炸機。該等轟炸機可携帶原子彈。

華沙談判今開始 料將成拖延僵局

美希望談判能解決金馬問題

【華沙十四日合眾國際社電】美大使賈姆發言人本夜宣佈：美國大使賈姆及中共大使王炳南，將於明日會談爆炸性台灣危機。此次會談，將於下午三時（當地時間）在十八世紀之邁斯里亞基宮舉行。波蘭政府供給此個中共的會議場所，以使中共與美國探究台灣局勢。本夜所發表之聲明，係第一次直接顯示中共經已圓滿的答覆賈姆於去週向中共大使館所致送表示美國願意商討台灣問題之一項照會。美國對和平解決中華民國被圍攻沿海島嶼問題之希望，繼係寄托於華沙會談方面。雖則台灣緊張局勢可能超過日內瓦談判之蝸牛步武而加速進行談判會談，但一般預料，此次會談，將歷時甚久及拖延下去。李炳南及賈姆兩人，均係職業外交家，此間觀察家相信：彼等兩人對於一切建議，將提交其政府決定。賈姆將依照艾森豪總統於星期四在全國廣播中所說明遠東政策之一般廣泛方針而行事。

美毛談判如陷破裂 英可能出而斡旋 設法解決台危機 杜卿盼談判能獲和平

【華盛頓十四日路透社電】美國務卿杜勒斯，由華盛頓乘飛機前往紐約參加星期二日聯合國大會時，記者請其批評華沙談判。杜答稱：吾人知道周恩來同意恢復會談，余希望此會議能產生和平。記者又詢問莫斯科消息所謂蘇聯可能將台灣問題提交聯合國大會之事。杜勒斯答稱：余知道彼等已多次欲將其指摘美國侵略之提案，列入議程內。假如彼等進行，余不感覺奇異。

【華盛頓十四日路透社電】據此間消息靈通方面人士本日宣稱：如明日在華沙開始舉行之美毛大使級會談陷於破裂，則英國將可能向北平從中調解。該方面人士暗示：在北平派駐有外交代表之英國政府，可能從中斡旋，俾設法解決台灣危機，假如艾森豪總統接近之呼籲，不能獲致一項和平解決辦法的話。據該方面人士觀察：美國在外交上調停之可能性，係國務院劃正鄭重考慮之數項建議之一；國務院方面對於華沙會談成功，祇抱有談和之希望。此間官方人士認爲對於金門及其他沿海島嶼之未來地位，迄無若何證據中共及中華民國所能接納之解決辦法。該方面人士亦未有看出若何証據，証明北平方面將放棄其對於金馬之要求。美國擬欲在華沙進至何許程度，現仍未確定。艾森豪總統致函與克魯歇夫之信函，暗示中共如對於各項談判及國際解決法寄予信賴，則美國亦將不落人後。西方觀察家本日付測：美國可能準備勸使中華民國放棄沿海島嶼，以交換台灣本土將不致受到進攻之一項特別諾言。但艾森豪總統於星期四向全國所發表之演說詞，及昨日致送與克魯契夫之信函，並未有明確說明其意向，或美國將在大使級會談中所採取之立場。聯大主席門羅本日在一次電視談話中宣稱：台灣局勢，并

聯大明日揭幕

杜卿指摘蘇聯支持中共侵畧 蘇與附庸國將又陰謀使中共滲入

【聯合國十五日路透社電】預料台灣局勢將於明日在此間揭幕之八十一國聯合國大會中成爲重要問題。各國觀察家預料：蘇聯由於其附庸國以及印度與其他「中立國」之支持，將作迄今最堅決之努力，俾使中共加入聯合國，及由一個共黨代表取代中華民國代表在安理會地位而代之。如美國與中共於本週由兩國大使在華沙開始舉行各項會談，則就聯合國而論，對於遠東危機之程度，可能減少。但如該會談宣告失敗，則美國可能將該項問題向聯大提出，認爲係「威脅國際和平與安全」。同時，聯合國秘書長哈瑪紹，刻正就最近前往中東一行之經過情形，擬具其報告書，俾在九月三十日以前向聯大提出。

【聯合國十四日路透社電】聯大九月十六日開會時，台灣海峽之緊張局勢問題，似乎定會成爲會中之主要議題。蘇俄及其附庸國、印度、及其他「中立國」支持下，相信似將盡力努力，使中共混入聯合國，與取得安理會內中華民國之席位。眼光銳利之觀察家稱：中共此次仍無混入聯合國之可能性。

【紐約十四日美聯社電】一位美國官員今日促請聯合國開始從事組織一枝對內和平部隊。主理聯合國事務之助理國務卿威爾科克斯于聯合國美國分會會議時，發表上述呼籲。渠謂：台灣問題不列入未來之議程，渠在其心目中無疑認爲該項問題將在聯合國辯論中提出。美國助理國務卿威爾科克斯本日在紐約告知聯合國美國協會稱：「聯合國每一個會員國，對於台海地區之局勢，顯然深表關切，因共黨在該地之活動，對於吾人均充滿危險。」威爾科克斯隨後并引述艾森豪總統於上星期四所發表演說其中一句說話稱：「兩國大使之聽邊會談，如不充份獲得成功，則仍然可望聯合國對該項局勢運用和平之影響力。」

邱翁金婚大慶

九月十二日爲英國邱吉爾爵士伉儷五十週年金婚大慶。此圖乃在倫敦海德公園私邸內所拍攝，邱吉爾正與夫人閒談。（美聯社）

曼斯菲爾力促艾克 對金馬戰局慎重處理 主張提交聯合國討論

【華盛頓十四日國際社電】參院民主黨之外交政策發言人，今日主張：艾森豪總統對台灣危機作最後決定之前，要慎重從事。由本州趕往參加星期二日聯合國大會之參議員曼斯菲爾稱：爲金馬而惹起世界戰爭，殊不值得。艾森豪總統雖以和平之姿態出現，但總統已表示其決心。渠係遊說各種事實之其中一人，余希望艾森豪之行動，得到聰明之指導。艾森豪係作此決定之人，但余一再催促總統與兩黨之高級國會領袖，先行會商。然後採取其可能惹起戰爭之任何步驟。現在之危機實無需講究政治手段之餘地。此危機甚大，中東或遠東可以能發大戰。吾人必不可估低「恆理報」或克魯契夫之聲明與中共作戰，即表示與蘇聯作戰，而美國可能得不到西方盟國之援助，而要單獨作戰。此使人口一億七千五百萬人之美國，與蘇聯及中共合併之八億人口對抗。但共黨進攻台澎，將引起大戰無疑，因美國有此承諾。假如外島局勢逼吾人，則此問題可交聯合國討論。余不相信聯合此國危機能令到中共獲得聯合國議席，蓋余亦反對中共加入聯合國及反對承認中共。此國危機可以在聯合國或在未來之華沙談判獲得解決。利用雙方面更爲適當。

聯大主席門羅 預料台峽危機 可獲和平解決

【華盛頓十四日合眾國際社電】聯合國大會主席門羅爵士今日談稱：彼深信台灣海峽之危機，將可獲得解決。彼於歷述該國今日之危急情形後宣稱：「可能引致核子大戰之危機既如此嚴重，彼爲兩國達成協議之要求自必甚爲迫切。」

短評

不列顛戰役紀念

英國有着無畏的傳統精神 不該向強惡敵人低首下心

由今天起，本港舉行一個隆重的紀念週，由下午八時半起始，在廣播台廣播，更分日獻禮，以示爲敬。這是什麼紀念大典呢？那就是無人不知的「大不列顛空戰紀念」。當年英國空軍，居於下風地位，而敢與強頑之惡敵週旋者，乃完全受着不列顛之不畏暴敵之傳統精神所感召。如果，將武力作數字的詳細比較，而不是站在正義公理之立場，則不列顛已老早投降給敵人了！那還有什麼今天的「大不列顛空戰紀念」？敵人有百架飛機，而不列顛祇得十架嗎？如不列顛人認爲在捍衛國家光榮之原則上，是該與敵人拚命的，則雖然祇有十架飛機，亦必與擁有百架飛機者作殊死戰！大不列顛的精神所以值得欽仰者，就是在此！英國民間有一句很流行的話道：「爲國而死，亦愉快。」又曰：「貧而得自由，優於富而爲奴隸。」今天「大不列顛戰役紀念」之爲人所不忘的，自不單獨於英國之某一戰役，而是爲着整個不列顛人的愛國家的獨立，和愛本身的自由，那種偉大傳統精神！

在今天紀念不列顛戰役紀念中，不列顛人亦曾檢討着目前曾有野蠻之國家和部落，對不列顛國家和人民，施與種種不合理之壓迫和侮辱？如果有的話，那便該奮起其大無畏的傳統精神，來向野蠻者打擊了！不列顛現在仍是國際一強大之國家和民族，若甘心對那些野蠻的國家和部落低首下心，則一部之不列顛光榮歷史，便會自此而斬。

在空中飛翔的不列顛機群，你們總看到那裡是黑，而那裡是白。不列顛機群現尚擁有龐大的制敵力量，若不站在光明那一邊，而對黑暗投以正義之巨彈，則今日之「不列顛戰役紀念」實可謂空虛！

在和平紀念碑前行禮的長官，亦知爲和平而犧牲那些戰士的偉大嗎？不列顛民族會低首於野蠻者之前嗎？我們是永永不相信的。

國際貨幣基金會總裁 謂黃金價格暫不致增加

【華盛頓十五日路透社電】六十七國國際貨幣基金會，在今日之研究報告中，謂黃金價格無增加之需要。該基金會之總裁傑可遜，在一百頁研究報告之序文又謂：此不是代表執行董事之意見。目前黃金每盎斯爲美幣卅五元。世界貨金之生產已逐年增加，尤其是一九五一年以後。在可見之將來，吾人實無理由希望改變此趨向。吾人不能謂目前之供應不足夠應付其需求，現在吾人已見到此種需要，吾人無需突然增加現在之黃金產量，亦無提高金價之需要，此種措施，甚至可能轉移貨正貨幣問題之注意力。

英鎊微縮 鈔價疲呆

【本報專訊】迄九時四十五分，K金市還未開盤。期鈔價報一個價五‧八〇七五。倫敦鎊縮一文二五。美電按五‧八二二，加單按五‧九二，通天單按五‧八〇七五。買賣均甚閒淡，新聞仍有利好刺激，但好友心怯，已不敢再加以利用。（鈺）

談了三年沒有結果的 美毛談判今日舉行

徐盈

據華盛頓的消息：美國務院宣佈，美國和中共，將在華沙舉行談判，舉行的日期已決定今日，各項安排早已在進行中。至於所會談的，是如何避免遠東爆發戰爭，和台灣一切問題。經過美國務院這個宣佈，美毛談判的滑稽劇，可能在日間上演了。

關於美毛談判，已經進行了三年多，經過美毛雙方人員七十三次的會談，到現在也是祇得一個「談」字，并未有一點的結果，所以才停頓下來。現在台灣海峽風雲緊急當中，美國又同意和毛帮繼續舉行談判，希望台灣海峽的風雲，可以在談判中設法消弭，美國人的想像，未免太天真一點，我們祇要一看三年來美毛談判的過程，便可以知道這回的美毛談判，絕不會有什麼結果的了。

美毛談判，本來早在一九五五年八月一日開始，在日內瓦舉行，是由中共的王炳南與美國的駐捷克大使詹森代表雙方進行的。談判的目標是：㈠希望在中共內禁下的四十一名美僑，應得釋放，㈡勸告中共在已備戰中的台灣地區，能廢止使用武力。

談判開始以後一個多月，至一九五五年九月六日，雙方經過十三次會談之後，中共宣佈放還美僑十九名。至九月十日，雙方曾經協議，由中共將其餘未釋放的美僑全部放還。不過，協定雖是商定，而中共則諸多拖延。至一九五五年十月卅一日，經過二十三次會議，中共才繼續放還美僑二人。又在一九五五年十一月十九日，經過二十六次會議，中共又繼續釋放美僑二人。同年十二月二十日，經過三十次會議，中共又釋放美僑二人，中共前後放還美僑二十五人。同時，中共宣佈尚有其他三名美人，可以自由回國。至是美國要求釋放的美僑尚有十三人未予釋放。一直至一九五六年二月止，雙方經過三十五次會議，會談時間達一百小時，也沒法解決，談判至此已陷入僵持的局面。上述的不過祇是關於釋僑的部份。

至關於台灣部份，中共根本拒絕了美國的建議。中共認爲「台灣是中國的領土，美國不能有防衛的舉行」。以後會談雖尚斷斷續續的舉行，但一直本沒有絲毫的結果。這樣的情形，一直延續到一九五七年十二月中旬，便停頓下去。至今年春間，中共又要求美國重開談判，美國都於同意在華沙舉行，但拖延了七八個月，尚未見實行。直至台灣海峽掀起了風雲，美國增派第七艦隊力量，準備必要時和共黨一戰，在這個時候共匪方面才舊事重提，要求再開美毛談判，同時已得到了美國的答納。因此這幕滑稽劇可能又於日間重演了。

在兩年多前，中共尚未顯露以武力進侵台灣區的時候，美國和他談這個問題，也沒有絲毫結果，何況，中共武力侵台的蹟象已成，大戰已一觸即發，而中國朝野和美國一部人士均反對美和中共談判的時候，而說美毛談判能談出一個好的結果來，任何人都不會相信的，美國政府不過多此一舉罷。

新聞資料

圖片說明：抵金參加金行洋節日代在田代平邸。聯 圖遊山佛在山太電之兩表爲中表女女（社 發機參學平影中國。自國影發士美）

國機飛大陸 空投安全証

分數批深入十二個省區

【本報特訊】台北十四日急：在金門前綫砲戰聲中，中國空軍機羣，曾冒匪機攔截和地面砲火的射擊，深入華北華中華東等十二個省份，空投六百多萬招降傳單和安全証，號召匪軍起義來歸。這次空投地區之廣，規模之大，是今年來的第一次。

空軍總部今午宣佈：我空軍飛機數批，於十三日夜間，飛往山西、河南、山東、陝西、湖北、湖南、江西、安徽、河北、浙江、江蘇、福建十二個省區，進行空投成功，十四日凌晨安返基地。

空軍總部說：在執行任務時，曾多處遭遇匪機的攔截和匪軍地面砲火的盲目射擊。大陸若干地區，且天氣十分惡劣，但我英勇飛行員，皆能機警沉着應付，在這些廣大的空投地區，投下的六百多萬份傳單中，包括有我政府招降文告，及匪空軍起義來歸的安全證，其中大量安全證，並特別在東南沿海地區投落，號召匪空軍起飛來歸。

保良局爲無依婦孺賣旗籌款

保良局八十多年悠久歷史
港九唯一慈善機構專責收容無依婦孺
該局一年一度賣旗籌款連日寄出名譽章
希望各界人士鼎力踴躍支持

不丹王國風情繪

充滿了濃厚的神秘彩色

·麗江·

現在不丹爲印度保護國，不丹王夫婦久不久便往新德里一次，王太后現往噶克仙旃寺院休養，國王之下有內閣，設長老大臣一人，必須是喇嘛僧出身，大臣三人，不丹人稱爲「俗官」，下面再設行政、司法、立法、財政、軍政、外交、建築等部，部長一人，多數爲僧侶，部內四人僧俗各二，薪俸很薄，但是做官的多是上流階級人物或大地主，他們卻有許多機會接受人民賄賂金錢的。

不丹首都狄恩普，雖然也有像警察組織的機構，但許多案件均由區衙門自己處理，必要時才移到治安機構。譬如居民捉到一個小偷，區衙門即在十字路口用熱燒石頭燙腳，犯人站上去，頸上帶一個木製囚枷，貼上所犯案情紙條，兩個說目吹着十八尺長的銅號，民衆們便會跑出來看示衆的犯人了。

不丹人由於信奉喇嘛的關係，以紅色爲神聖的顏色，所以喇嘛僧都穿上紅色袈裟，房子外間也漆上紅色，例如狄恩普、普那卡、唐薩耶、巴洛哥等城市一片紅色，但房子內部完全塗白色，本來從前禁止平民用紅色的服裝，可是現在不丹婦女，頭上多是纏着紅綢。

不丹的山谷間，不時可以看到鳥群聚集，他們把屍體放到山谷內，讓鳥鷹來啄食人肉，最後更用石塊把骨骼敲碎，再讓鳥鷹慢慢啄，偶然骨骼上還有肉附着時，鳥鷹便飛去了，那麼不丹人便認定這個人生前是罪惡的，最後疊石填納骨的。

不丹人由於文化水準低落的緣故，對於自然完全不理解，天、地、山、川、火、水、草、木、石等都是神，在各地可以常常看到飄揚經文的長幡，豎立嶺頂或十字路口，他們認定這是驅除魔鬼最好的方法。

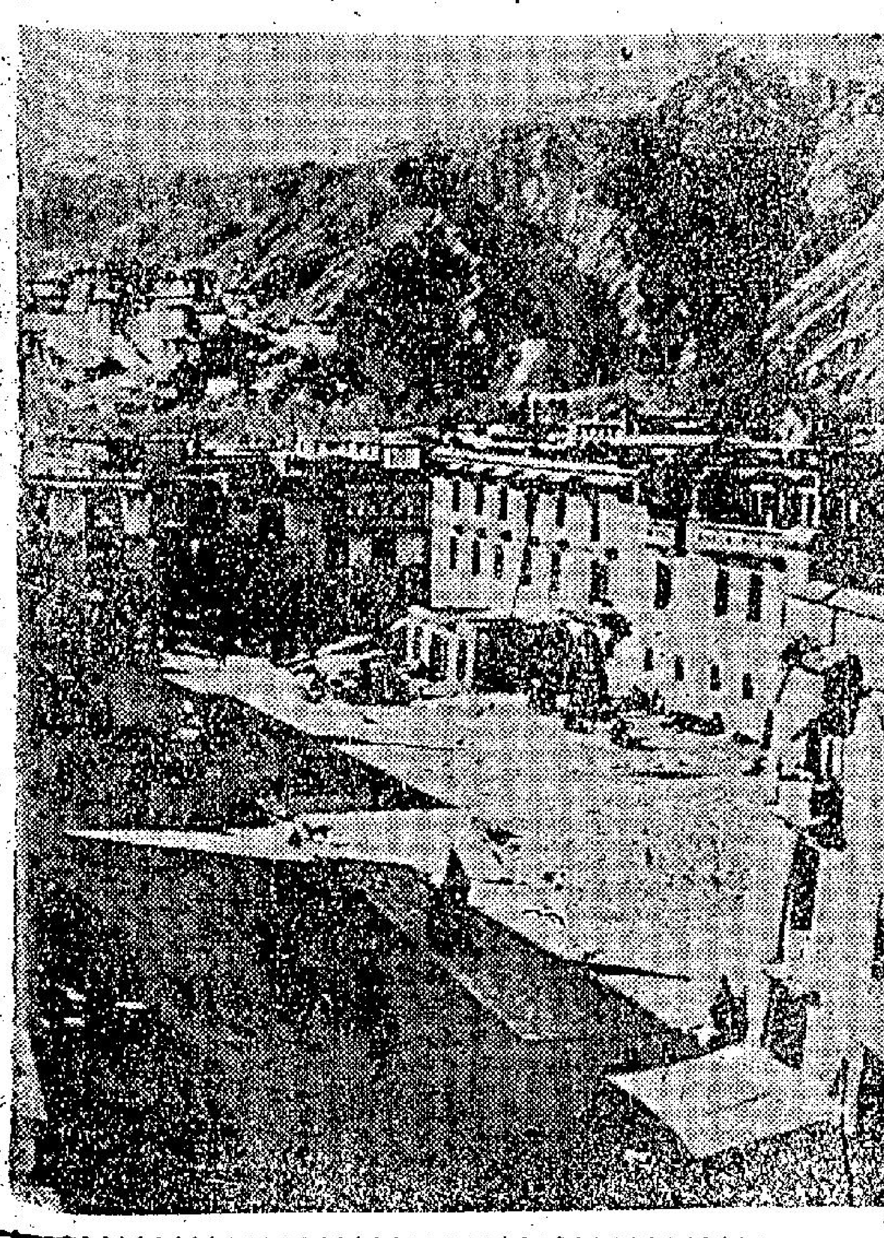
不丹人非常嗜好喝酒，普通一般人在家裏工作疲勞時，總是喝一兩杯的，彷彿我們喝咖啡一樣，若果到親戚朋友家裏時，手上一定提着陶土酒瓶的，因爲一千客人進門坐下之後，主人立刻要拿出杯子在客人酒瓶裏倒出三杯，喝完之後，卻要在自己酒瓶裏倒出三杯回敬客人，但是婦女們多數只喝一杯而已，不丹人喝的是山羊酒，所含酒精及甲醇極多，十分利害。

在不丹農村裏，現在依然流行着一妻多夫制，一個家庭裏幾兄弟共對一個妻子，并不算是稀奇的事，所生出的孩子爲幾兄弟所共有，也不管誰是孩子的父親；據說這是傳下來的習慣，因爲一個家庭裏，若然幾個兄弟分家，那麼家財產便要分散，倒不如只討一個妻子，那麼家財將可永遠集中保存了。

據說普那加東北距離約三百多里地方的達拉干里山麓下，好幾個部落土著是宵居的，他們的脊椎尾底骨突出寸餘長，房子搭蓋在樹上，性情兇悍，許多喜馬拉山麓的西藏行商隊，都與這種土著在達拉干里山附近交換物質的。

不丹的文化依然停留在中世紀時代，各城市的學校不多，幾乎都是小學的樣子，狄恩普雖然有一間高級學校，但比較普通的中學水準還相差很遠，貴族及富有階級子弟，照例是不往學校的，他們只往喇嘛寺誦經，所有往學校的完全是中等階級家庭的子弟。

不丹人的服裝，相當美麗而奇怪，婦女穿上了長衫，還在外面用一幅闊綵條紋的帶子自肩膀綑下包裹全身，還有披肩一幅，中年以上的婦女用綢纏頭，可是青年女子卻剪了辮子，男子的服裝長袍濶袖，有點像日本和服，緊腰帶，右邊的衣袖照例是不放手進去只搭在肩膀上，看去很像西藏人一樣，但奇怪的是所有男服千遍一律是垂直蔴黑間條的。（下）

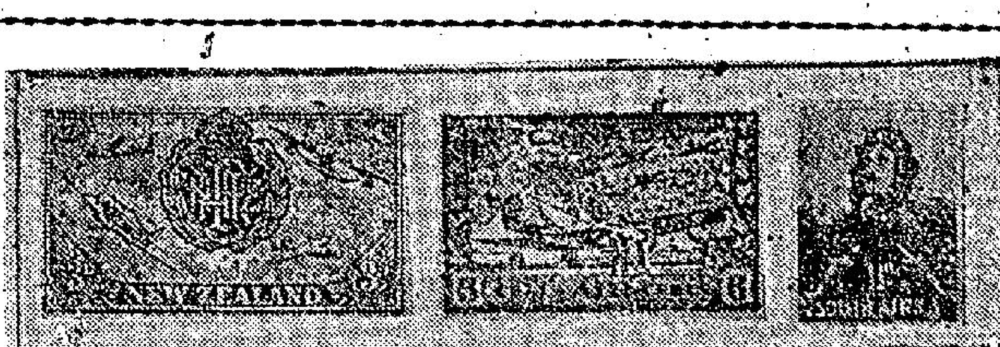


不丹城市的外貌

世界最劇烈的空戰

二次大戰以少勝多的奇蹟

·尊斌·



⇧郵票上所記錄的英國空軍：由右起新西蘭所出和平紀念郵票，圖中有刻噴火式戰鬥機；加拿大郵票刻英空軍訓練情形；南非郵票刻英國空軍戰鬥員。

⇩「不列顛之戰」的英國空軍寫照

一九四零年六月，在英國堅得殊的村民，聚集於狹窄的街上，昂望天上出現的奇景：在無雲的晴空有許多白色的點子交織着，隨而有嗡嗡的響音和機關槍像啄木鳥在啄木時所發出的聲響。那些看飛機作戰的人，並不覺得它的重要性，但是對於在柏林的德軍最高司令部和在英國唐寧街的內閣，他們都有不同的看法。

希特勒速戰速決的機會消失了，據獲得的報告，單在八月一個月中，德機損失六百九十九架，英國空軍的損失也很大，但是英國卻勝利了。

當談及第二次世界大戰時，到今天仍有許多人問這一個使人迷惑的問題：「希特勒爲什麼不進攻英國呢？」都會有種種推測的答案，其中有一個奇妙的。說是因爲希特勒曾跟邱吉爾簽了一種秘密條約，不去進攻英國，其實那個答案是很簡單的，希特勒在「不列顛之戰」失敗，在進攻者想得到成功之前，進攻者必要嬴得制空權，因此「不列顛之戰」所維持的時期不過十二個星期，但是被列爲在歷史上最劇烈的空中戰爭，它的決斷力恰像英國名將德類克擊敗西班牙去侵襲英國的龐大艦隊，而重要性好比拿破崙在滑鐵盧被擊敗一樣。

當法國在一九四零年六月崩潰後，英國獨自抵抗，鄧苟克所發生的奇蹟，雖然能夠救回許多軍人，但是他們的槍，坦克車和其他供應品都不及帶走，現在戰勝的德軍最高司令部，預備「海獅作戰計劃」，進攻和消滅英國，希特勒的計劃是三層的，㈠戈林將軍的飛機首先在空中消滅小的英國皇家空軍，㈡利達元帥的海軍消滅英國所剩餘戰艦，㈢溫罷斯特將軍指揮他的陸軍和坦克車，在德國的戰鬥機掩護下渡過英倫海峽。但首先英國皇家空軍必要擊敗，戈林對此大有信心，這個肥胖的從前空中英雄也有好的原因，他的前線的戰鬥力量，包括有一千五百架戰鬥機，五百架俯衝轟炸機，更有一千架重轟炸機。英國怎麼能抵擋得住呢？英國在當時雖然有五十七隊空軍，但總共祗擁有六百五十架飛機，在這些飛機中又很少是新式的噴火式和颶風式機，它們更被分散開來保護在英國的每一個城市和港口，所以戈林對於英國皇家空軍並不看在眼內，他就決定採用一舉兩得的戰略，他不去消滅從泰晤士河口伸展到布累波敦的英空軍基地，而派遣他的戰鬥機和轟炸機去炸在海峽的港口和船隻，他的轟炸機會橫衝直撞去攻擊，而他的戰鬥機在天空跟英國的戰鬥機對戰。

第一次的進攻在十八年前六月二日開始，有一百架德國轟炸機從法國的機場起飛，有許多戰鬥機隨行保護，肥胖的戈林在機場歡送。

那龐大的機群，跨過了英倫海峽來到堅得殊海岸，在多維地方和船隻投彈，跟英國皇家空軍的戰鬥機戰鬥交戰，彼此用機關槍掃射，作爲見面禮，德空軍也去試探英國對空防的力量。

在隨着六個星期中，德國飛機都在英國南部港口活動，轟炸機猛烈在多維、勃斯茂、成茂乎和佛孟斯茂，掃蕩波頓，洛和工廠，英國的護航隊和船隻都到波特蘭和特島躲避。

在七月過去之後，戈林的信心就開始搖動了，他看那戰爭報告着，知道在英國的港口被破壞，船隻被擊沉，但是英國飛機喪失的數目很大，而英國皇家空軍仍然存在，八月十三日止，德國喪失飛機一百八十三架，英國皇家空軍喪失飛機五十九架，在開始時，德國的空軍損失比是三對一，更有勝的，但是德國飛機喪失的數目比英國的多，是三對一。被擊落的英國飛機上的空軍多能逃生而再次作戰。更出乎所料的，英國飛機的本質好，同時飛行員又比德國的技術好，他們作戰也有勇氣，據德國的飛行員的報告，那非常確遇到單架的英國戰鬥機攻擊轟炸機而使它離開隊伍，這像是自殺的攻擊，後來受到英國最高司令部的制止，但這可見得英國空軍作戰的英勇。

所以戈林要改變他的計劃，停止轟炸港口，先毀滅英國皇家空軍。當時他雖在試驗中，英國空軍總司令道雅杜丁爵士就下令將他的戰鬥機分佈在沿岸各地，使來攻的敵機在渡過海峽時加以截擊。大隊的德國轟炸機由大批的戰鬥機保護下轟炸英國的戰鬥機場和設備。八月六日那天，有六百架德國轟炸機由相當數字的戰鬥機護送。

在八月十五日，德空軍何集而來，從破曉時開始，分批轟炸英空軍機場，英國戰鬥機迎戰，終日不絕，英空軍在汽油和子彈將用完時又回到基地，得了補充後又再出發。像確定了時間的巴士一樣。在英國南部的所有空軍都出動，從北部也派遣五隊助戰，每一個機場包括在倫敦的都受到攻擊，大量的炸彈轟炸，但是德國飛機已破裂的象徵，飛行員作戰沒有像從前那樣的堅決，當他們看見有大隊的英國戰鬥機時就有退縮而折返，也許他們覺得奇怪，因爲戈林曾告訴他們最後的一架噴火式飛機已被消滅了。

在八月中旬德國的計劃已被取消了，英國的空軍仍有五百架英國戰鬥機，因爲在每天，英國轟炸機飛到各地轟炸，他們也在德國的港口炸德軍船隻。

戈林告訴他在戰爭中的失敗，他在九月七日突然下令轉用晚間襲擊，在那天晚上他出動二百五十架轟炸機，利用泰晤士河做大道，轟炸倫敦直到九月十五日爲止，在日間祗有極少數的德國轟炸機，由多數的戰鬥機掩護，這已證明英國皇家空軍比他們的力量更雄厚呢。

在九月十五日戈林作他的最後一次孤注一擲的命令，向英國皇家空軍攻擊，但在那天有五十六架德機被擊落，英空軍在天空中巡邏，德國的最好空軍人員，他們曾有很好的訓練和在波蘭與法國容易得到勝利的，如今被埋葬在英國的泥土中或沉落在英倫海峽裏，也有作英軍的戰俘，德軍想用來進攻的船艦都被破碎了。德國有二百八十五架飛機被擊落，英國有一百五十三架被毀。

從八月廿四日起計，在兩個禮拜中，英國飛機被擊毀的很大，從八月中旬到九月中，德機損失六百九十九架，英國空軍的損失也數佔總數四分之一，但是戰爭已過，英國得到了勝利！

在「不列顛之戰」中，英國戰鬥機有最大的功績。

人類將能活至一百五十歲

人體器官有如機器零件，損壞即換

·毓樞·

一位著名的生物化學專家這樣解釋：「我們的白血球自動襲擊任何溜入我們身體內的外來生物。如果沒有這些『武裝防衛軍』，則我們的體系很容易爲細菌入侵。沒有了白血球的保護，甚至呼吸的空氣，亦可能是致命的毒素。但是白血球不能分別那些外來生物是『好的』抑或『壞的』，它們的責任是打倒任何進犯者，而它們在這方面的效率倒是驚人的。在它們來說，一個被移植的腎或心臟，都是它們要消滅的對象。」

在這種現象下有兩項例外：第一項是與雙生有關。當孩子們從同一卵細胞長成時，他們的白血球不能分辨出彼此間的細胞組織。因此，一個器官從同樣雙生者移植至另一個雙生者時，將會「成功」。另一項例外是一個患有一種極端罕有的疾病的人。患有這種疾病的人，體內對於任何種類的細菌，均無法抵抗，因爲他的白血球不能製出天然的防衛力量。因此之故，他的身體不能襲擊外來生物，不設防被移植的器官。

英國科學家在幾年前已打破第一項障礙。他們把另一個老鼠的皮膚細胞，注射于一個新出世的老鼠的體上。後來，當這隻小鼠的白血球與被注入的皮膚細胞互相「適應」時，一塊大的組織便可移植于小鼠體內。

誠然，這仍是一項極有限度的步驟。但是，它顯示出移植器官是可能的。

不久以前，密士失必大學的哈第博士和同事們曾成功地把一個狗的肺移植至一頭狗身上去。這些實驗已導致美國各大城市相繼實施的「神奇手術」。

現在，我們要問新器官究竟從什麼地方取來的呢？目前共有兩個來源。第一個來源是從一些病人中取來的，因爲基于醫學理由，這些病人必須把體內某些良好的器官割掉。這個實例：有時一個原有的腎官變爲腫瘤，它的效能是同樣的器官，可以被移植到另一個人的體內。

另一個來源是有些人在遺囑中註明把自己的遺體獻給醫院。一個醫生最近曾讚揚這些無私捐者的偉大精神，如果沒有他們，醫學永遠不能進步至今日的地步。

不論來自那種來源，新器官必須迅速予以移植，因爲它從一個活生生的人體中被割下來後，很容易變成腐化。因此，如何使這些剛割下的器官能在需要時立即獲得，那更是一個難題。

可是，這個問題現在已告解決。因爲今日，類似血液銀行的「人體器官銀行」，已告設立。這又是醫學界一種偉大的貢獻。（下）

女運動家宜生仔

信·不·信·由·你

·杜茵·

據說婦女生過子女以後，在運動上可以有更傑出的表現。這一問題，已在體育界和醫學界引起廣泛辯論，迄今未曾確切結論。但在這次辯論過程中，也披露了若干有趣的事實。

醫學專家說，生產可以使婦女的筋絡「比較鬆動」，所以在運動上一定成績更好，不像沒有生過子女的運動員那樣「筋絡」比較生硬。最近出席歐洲一次比賽的蘇聯選手隊隨隊醫生甚至肯定的說，女運動家應該生男育女，她們必比沒有生育過的女運動員更精彩。

不過西方醫學界運動家的一般意見是：作了母親的運動員固然有十分傑出的，另一方面，從未生育過的女運動員也同樣有很精彩的。例如迄今爲止唯一在一次世運會中得四塊金牌的運動員荷蘭選手柯恩夫人，便有兩個孩子。英國的韋勒，是男女運動家中唯一連續參加三次世運會（一九三六年，一九四八年，及一九五二年），她也有個孩子。

可是著名女選手莎提鄰雅在一九三二年世運得兩塊金牌，根本還未結婚，後來她又參加六百三十五次比賽，其中六百三十二次都得獎。還有一個傑出女運動家蕭希。她在一九三二年世運會跑一百公尺獲跑冠軍，又曾打破數項世界紀錄，現在四十七歲，仍未生育過，卻繼續在美國出鋒頭。

但一般的說，生育雖能影響運動上的能力，對每個人的影響程度卻有極大差別。

晚潮

西·笑·集

·淑儀·

巴普和史克寶在街上併肩行走時，遇見兩人都認識的一個女子。巴普脫帽爲禮，史克寶卻沒有。

「老史，你怎麼啦？」巴普說：「難道你不知道，隨便在那裏遇見認識的女子，應該脫帽爲禮的麼？」

「是的，我知道！」史克寶說：「但是，我哥哥並不認識方才過去的這位小姐！」

「這和你哥哥有什麼關係？」

「怎麼沒有關係！」史克寶道：「我頭上戴的，是我哥哥的帽子呀！」

× × ×

李柏擁有許多物業，爲人卻好小題大作。一天，有個朋友到他家中作客，吃過晚飯，兩人相將步出門外散步。

散步時，客人摸出一支雪茄，插在口裡，劃火柴點燃雪茄後，順手把火柴丟在草地上。

「老友，」李柏面露不豫地說：「火柴梗會把我這地方弄髒的。」

客人聽了，祗好把燃剩一半的火柴從草地上撿起。不久，客人突然沿路直走，向左轉彎，消失蹤影，十五分鐘，方才回來。

「老友，你上那裡去了？」李柏問。

「河邊吐痰！」客人答。

母牛生子不用公牛

英國新發明

·天恩·

英國的農莊裡不再貼出「提防公牛」的警號了。因爲他們已經不必飼養公牛以作配種用。去年各地農莊裡一共有六萬餘公牛，一年以前卻有六萬四千多，蓄養公牛的數目一天比一天少。

人工受孕不但應用以滿足無子的失望，農家的人現用人工的母牛受孕，不但比較可靠而且比蓄養一頭公牛廉宜得多。在去年一年中，一百七十七萬餘小牛是由人工受孕生育的。英國的牛乳商同時有蓄養的公牛約十四個不同國家的母牛供給種子受孕。

在英國各地農莊裡有的一條公牛在去年一年中就做了一萬二千四百九十四頭小牛的父親。英國的牛乳商還有六百多頭的公牛，這些公牛在去年一年中每條公牛幫助產生了二千條小牛，可是這些公牛並未與母牛相遇。

人工受孕可以使農場的主人選擇最優良的種子給他的母牛生育。蓄養公牛作傳種用不但消費過高，也不能像人工受孕一樣保証有優良的種子。像哈德福特那一條著名的公牛可以供給種子生育了一萬多頭小牛，豈不是更利于農業的發展目的？人工受孕所生的母牛爲品種優良，供給的牛乳量也特別多。

都城酒樓夜總會廿晚起 兩支菲樂隊演奏

藍天樂宮樓廣丹美女歌舞團 麗宮百樂門明晚起演技藝團

北角都城酒樓夜總會總經理黃福麟，總經理禤永盛，董事等，爲了酬謝嘉賓盛情，由本月廿晚起增聘一支菲律賓樂隊演奏。這樣一來，都城酒樓夜總會共擁有兩支菲律賓樂隊，原有的菲律賓與新的樂隊照常演奏，再增加一支菲律賓樂隊，屆時將創夜總會最新的一頁。「中國歌后」張露，「東方蘇哥羅士比」沈良照常獻唱。

德國康丹美女歌舞團此次在中環藍天夜總會，尖沙咀樂宮樓表演以來，極獲好評。目前正在表演第三週節目中演出。康丹美女歌舞團由十一名女藝員組成，玉腿如林，歌舞精彩。藍天夜總會每晚表演兩場，時間是十時卅分，深夜一時十五分。樂宮樓每晚表演一場，時間是午夜十二時正。

藍天夜總會繼續由神童樂隊表演，時間是九時卅分，午夜十二時正。

樂宮樓繼續由歐美電影電視舞台明星蕭都文先生與小姐表演美夜總會最新玩意「寄影傳聲」，時間是深夜一時十五分。

聲譽歐美的康蘇爾斯技藝團（暫譯）定于明晚起在中環百樂門夜總會，北角麗宮酒樓夜總會演出，該技藝團由三女兩男組成，至于七女一男組成的邊士歌舞團，今晚最後在百樂門，麗宮夜總會演出，機會難逢。（成吉思汗）

建國表演寄影傳聲 麗宮供應中秋月餅

蕭都文的寄影傳聲表演

中環建國夜總會，繼續由歐美電影電視舞台紅星蕭都文先生與小姐，表演歐美夜總會最新玩意「寄影傳聲」，時間是十二時卅分，深夜十二時五十分，滑稽突梯，保證笑到捧腹。

北角麗宮酒樓去年供應月餅，因爲用料上乘，美妙可口，所以極博好評，今年並已于昨日上市，月餅價格如下：鳳凰雙黃蓮蓉月，每盒各十二元捌角，金腿肉月，雙黃蓮蓉月，每盒各八元八角，雙黃鵝月，雙黃郝蔴月，每盒各七元二角，純正蓮蓉月，五仁甜肉月，每盒各六元，玫瑰豆沙月每盒四元八角。（星星）

樂宮樓 雙料歌舞

九龍樂宮樓京菜館每晚十二時正推出之德國康丹美女歌舞團表演，節目繁多，精彩紛呈，深受本港人士熱烈歡迎，上演迄今已是然進入第二週，該團爲答謝嘉賓，決自即日起加入新節目，場面偉大，堪稱見所未見。

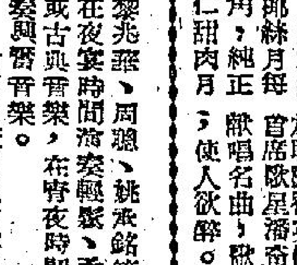
另一極受人們歡迎之節目爲蕭都文先生小姐之寄影傳聲表演，做做歐美著名歌星丹尼基、安杜遜三姊妹、「哭音歌王」尼羅等，維妙維肖，尤尼令人捧腹。樂宮樓每晚一時卅分演出一場。

二百元徵求酒樓譯名 劉齡山創業佳

萍姬兆侯樂隊在雲華

本港中華總商會會長吳仲朝，海派飲食業巨子劉齡山領導經營銅鑼灣維多利亞花園側金殿大厦夜總會，英文原名採用 GOLDEN COURT RESTAVRAN，今徵求中文譯名，第一名酬金二百元，第二名酬金一百元，第三名酬金五十元，凡有興趣者可將徵件寄國民大厦四〇五室，本月十九日止截。

海派飲食業巨子劉齡山，對于創建海派酒樓夜總會很有心得，極獲社會人士好評，他曾經偕同友好創辦新都酒樓，花都酒樓夜總會，首都酒樓夜總會。最近並偕同吳仲朝創辦金都酒樓夜總會，于短期內，即可隆重啟業。



歌星「相思雀」萍姬，每晚在北角麗華大廈夜總會獻唱，時間由午夜十二時至深夜二時止，兆侯樂隊長駐演奏音樂，這支樂隊博得中外夜遊人士歡迎，黎兆侯任樂隊領班，其餘的音樂師是鄭兆康、周聰、姚永銘等，在夜宴時間演奏輕鬆、柔和或古典音樂，在宵夜時間演奏興奮音樂。

中環雲天夜總會經理賈伯、林健剛、董事長蔣英文秘書周秉文非常合作，對于表演節目增設，時常研究，難怪雲天夜總會生意興隆，場面旺盛。

尖沙咀翠華酒樓夜總會總經理張源，經理張煥堂，陳昌，黃凝堃爲勞，不遺餘力，「翠華」夜宴宵夜都很熱鬧，每晚雙料娛樂，傳以酬謝嘉賓，每晚十時十五分，深夜一時十五分，由「死上旋風」法國艷女郎嘉妮小姐表演翻跌舞蹈，十一時十五分，由「瑪典珍羅萊」表演艷舞。

中環首都酒樓夜總會每日設有下午茶舞，至于夜宴和宵夜時間，則由李萍，「女籠王」瑪丁萊璉獻唱，菲律賓樂隊演奏。（夜遊人）

雷蔭伯周秉文極合作　翠華雙料娛樂　李萍蔡莉獻唱「首都」

九龍城酒店　冷氣開放
日租五元　月租更廉！　港九唯一手視幽雅消遣的勝地
冷氣房　十元起碼　會萊五十五元　送大房一個大啤酒枝小奴一枝
三十二元雀局萊　送大房留宿一天
九龍城公爵道四十八號(巴士11.5總站)　電話：64651 68137　68133

新世界　即日五場　十二時半 二時半 五時半 七時半 九時半　全部七彩古裝歌唱舞蹈喜劇　桃花仙子　任劍輝 白雪仙 芳艷芬 半日安 許英秀 陳好逑 主演　明天獻映：後天 歌唱精美狂喜劇　兩傻遊地獄
京華　今天最後獻映　二時半 五時半 七時半 九時半　桃麗絲黛主演　風流學士　片上中文　笑料之妙想不到　明天獻映：早場萬花嬉春　管簫昇平
麗斯　今天四場獻映　聯美奇緊張巨片　丹尼士奧基夫　安絲雅主演　夜困花賊推　下期獻映：牧場風雲　明天早場：綠林豪俠
東方　今天五場　七彩新鎗槍俠　格力哥利柏　琪安鍾斯　The Bravados　殲虎屠龍　片上中文　明早明片：江山海羅丁子王綿

公寓　工商晚報　小廣告　刊登
工商旅店　慶祝十週年紀念　租時一元　全部新裝　保証滿意　正門橫門上落　電話：五二二二　五九二六六
富瀚旅店　冷　高尚房間　設備　冷氣開放　平民價格
養珠　日本批發商　首飾特價　機會難逢
潔雅　女子理髮　冷氣開放　用具消毒　工作精細　男界全套元八
翼鵬　汝外出多日 念甚 現接督 院通知 著汝即往留醫 見報可即返 切勿延誤　七姑
出售　章記
出讓　汽車廉讓　一九五三年款柯士甸四十型汽車一架
珍珍臘味家旺角肉食公司　自製冷切酒肉風腸絲巴上市　中秋月餅　各式名家酒菜
工商日報　言論精警　消息速確　副刊輕鬆　讀者訂閱　請撥二四二九六號與本報營業部訂洽

斷臂美人

王樹君

鄭博士在說完了那番話以後，就拿出了一個斷臂美人的銅像——給我看，說道：「這個銅像——就是你現在手裏拿着的這個——是空心的，我要將它放在走廊的鏡盒裏，讓那些對我不懷好意的人以為裡面放着那秘密武器的公式，施展他們的本領，來偷來搶，讓我可以看一場好戲！」

「但是，」我說，「如果這東西的被人偷走搶走了，你不是就前功盡棄了嗎？」

他聽了我的話，縱聲大笑起來了。

「我不是對你說過，我要他們『以為』這裡面放着那個秘密武器的公式嗎？」鄭博士說。「其實，你倒是猜猜看，這裏面是什麼？」

「我猜不出！」我搖着頭說。

他又笑了笑，將那銅像握在手裡，找到了銲道，輕輕地一扳，就扳成了兩片，那銅像肚裡有一卷紙。

「這卷紙上，的確是一個公式，」他說。「可惜不是那秘密武器的公式！」

× × ×

「不是秘密武器的公式？」周冠英問。她雖然已經從「原宇三三七」那裏聽到過這話，但在汪太太面前，仍不得不裝做非常驚異的樣子。「那又是什麼呢？」

「如果我對你說了實話，」汪錦佩玉說，「你也未必會相信！——這銅像裏面的公式，是賭大小必贏的公式！」

「你胡說！」周冠英激動地叫了起來。

汪太太很平靜地搖了搖頭。「我沒有胡說！因為這是鄭博士親口對我說的。他不但對我說出那是什麼公式，而且還將怎麼樣運用那公式的主要關鍵告訴了我。所以，那公式如果落到了別人的手裡，是一無用處的！」

周冠英向汪錦佩玉呆望了好一陣，然後恍然大悟地大笑起來了。「啊！我明白了！」她說。「你這樣說是想要我把這個斷臂美人的銅像賣給你，是不是？可是，你別以為天下的聰明人只有你汪太太一個！我為了這個銅像，已經費了九牛二虎之力，用盡了心機了！所以，我現在不問這裡面裝的是什麼。」（一〇六）

天長地久

奇情小說

十三、花亂落

夏太太一直到這一天的黃昏時候纔回來，夏老爺沒等到吃午飯就過了香港那邊的住家，夏公館裡，住了她女僕和孩子而外，就只剩下伍錦屏了。

她特別在浴室裡沐浴了一回，然後，着上她剛到夏公館來時的那一套短衫褲，接着，把那個年老的女僕三姑喚到她住的房間裡，一個小小信封裝了五十元在內，遞到了老女僕的手上。

「三姑，這些日子來，我住在這裡，可叫麻煩妳了。」

「那裏的話，何姑娘。妳是我的太太的朋友，我們應該服侍的。」

「小小意思，也不成敬意，三姑，妳收下吧！」

「這就真正多謝了！」三姑把那個信封摺起，接着問道：「何姑娘，大家不是外人，妳需要什麼，儘管呼喚就是了。」

「關於昨天晚上的事……」

「那我知道，妳放心，我三姑今年五十一歲了，甚麼都沒見過。」

「這裡有一封信，請妳交給太太。」伍錦屏邊說邊把封了口的另一封信遞給她，只見老女僕微覺愕然地說道：

「何姑娘，妳這是甚麼意思呀？」

「沒有甚麼，我想到澳門去。」

「甚麼時候再回來呢？」

「多則半月，小則十天。」

「不如等太太回來再說吧！」老女僕倒真有些捨不得她離開這裡呢！

「我已經和夏太太說過的了。」

伍錦屏就是這麼走了，老女僕替她叫了一輛車，又把她的行李搬到車上，微露感想，直待她的車子去得遠了，這纔猛然想起，連忙搖了一個電話到五太太家裏，把這些事告訴了夏太太。

「妳簡直是蠢材，為甚麼早不打電話給我？」夏太太在電話中尖聲地嚷着她。沒有多久，夏太太回來了。

「為甚麼不留住她呢？」一見到老女僕，夏太太即便質問，她不敢回答，卻把伍錦屏留下的信遞給夏太太。

「阿雲，請原諒我就是這麼走了！昨天晚上的事，我無意遮掩，也不想向妳隱瞞，妳必須瞭解我，我已將近有五年沒有接觸過男人了。明知道這麼做會傷害到妳，可是，妳我都是女人，到了無法控制的時候，也就顧不得這許多了。我不知道這是否叫作自私，但我卻從不會想到要占有妳的丈夫，這也就是為甚麼我現在要離開妳的原因。只要一回憶到我們的年輕時代，我對昨天晚上所發生的事委實應該難過，但我不想向妳道歉，這樣的事永不是道歉可以解決的。」（三〇一）

孤獨的人

—（日）太子明作小說—　蘇島泰輔著·成仲恩譯

車窗外的風景，是一片「和平」。雖然，還觸目皆是戰禍的痕跡，而那裏有的，也是潮濕、雜亂和醜陋；磚瓦的碎片，水泥鋼骨的殘骸，生了紅銹的鐵枝。

情緒逐漸平靜下來後，是一個恬靜得令人驚奇的時間。電車駛過鐵軌上的接口時，發出很大的聲響。

這只是一幕序曲罷了——他在想。難道那頭第一幕，便是「悲劇」嗎？他不願下這麼一個判斷。假如承認那是一幕「悲劇」，豈不相等於「逃避」？

電車越過好幾個車站之後，那邊究竟有甚麼在等待着他？祇是汪洋大海的喘息嗎？思潮，間歇地浮起，又沒下去。驀地，岩瀨懷疑目前這個時間，是否他過去許多日子中，最充實的一個時間。追尋着淳子的「死」，令他無限緊張。忽然，明仁的形像，又在他眼前呈現。當岩瀨瞞着子都是淳子時，明仁那雙凝望着他的眼睛——明仁空虛的眼睛。——常常擱在岩瀨肩膊上的明仁那隻手掌——明仁的柔軟而無力的手。那雙眼睛，那雙手掌，都深愛着岩瀨。生怕他悄然離明仁而去，恐怖和哀懇，經常使那雙眼睛和那雙手掌緊握顫。（十五）

他愛上淳子，這，在明仁眼中，意味着岩瀨已經拋棄他。這一刻，明仁不會就在寄宿舍的房間內，苦思着他到底跑往何處去嗎？明仁的腦袋，不是充塞着嫉妒嗎？傻子！我的神經難道發生毛病了嗎？……不過，誰敢說明仁不是已給嫉妒纏住呢？這個想法，使岩瀨發愁。在下意識中，有一種驚人而精巧的殘忍，在腐蝕着明仁的心——他有這麼一個感覺。

——我終究將明仁，踢進了孤獨的深淵。

祇要淳子活着一天，祇要我愛着淳子一天，明仁對我——他底一個最要好的朋友——是會感到孤獨的。……

用力拉開電車的車門後，他自踏腳板跳了下來。

準是在那個地方！他有這種確信。他吩咐的士司機在那裏等他五分鐘，然後，向海濱方面發力跑。春天，帶點濕氣的沙灘，並沒有拖慢他的腳步。他毫不理會手腳的疲憊，朝嚴石那邊，攀登，跳躍，弄到汗流浹背，像普通關會時那樣，在距離目的地十來尺地方，他向前後左右打量一番。

在S車站見過的紫色披肩，在海風中搖曳。少女的感傷，他認為關上這種情緒的人，頭腦簡單得可笑。但，他仍然感到一陣奇怪的快感；因為，他發現了淳子所選擇的死所，一如他所料。（十六）

破鏡重圓

亡國苦酒

南宮搏

「不曉得張麗華怎樣了？」她哭喚着自問。

又是緘默。彼此都不敢發出聲音，好像，一個聲音會驚動這個城市，使這個城市瓦解。

時間殘酷地從她們的身邊逝去。街道上，時時有馬隊疾馳而過的聲音，但是，當一隊馬過去之後，便會有相當長期的沉寂。

於是，黃昏來了，徐德言和妻子沉默相對。

於是，僕人點燃了燈。

「德言，我們怕沒有了明天了！」樂昌公主忽然說了。

他喟然，擁住妻子，低微地說：「那是國家的命運哪，不是我們個人所能挽回的！」

「唉！我們的國家，我的哥哥……」樂昌公主投入丈夫的懷中，哀哭着。

「翔，安靜去，我們祇有接受命運的安排，哭泣，沒有用的啊！翔，事到如今，有什麼辦法呢？」徐德言竭盡所能地安慰妻子。雖然他本身憂心如焚。

樂昌公主漸漸地控制住自己的哭泣，揩拭眼淚，長長地發出一聲嘆息，接着，她又摩娑丈夫的面頰，低說：

「德言，不曉得我們還能相聚到幾時！」

這是一個新問題，他們都不會提出來，他們明知的，可是，如今，她一說出，徐文積打了寒顫，悽然接口：

「翔，真想不到，我們的命運是如此之壞！我們在一起的時間，竟如此短促！」

她低下頭，漸漸地把頭埋在丈夫懷中，又低泣了。

「翔，翔！」他偎依着妻子，一瞬間，也泣不成聲。

忽然，樂昌公主從丈夫懷中跳起來，蒼茫四顧，隨說：

「德言，我們也許祇有今夜了！也許祇有一個時辰！我們別放過呀！來！」她轉身吩咐侍女：「把我們的晚餐開到廚房去，你們，把家裏有的東西都拿出來吧！今夜，是我們夫妻的盛宴，酒，盡量吃吧！」她說完，轉向丈夫：「德言，我們先進房去！這是最後的晚餐啊！」她挽着丈夫進入房間，重重地將他抱住。

「德言，我們實在沒有夠！」

「翔，翔——」他吻着妻子。熱淚掬了下來。

「剛才你說不應該哭的！」她懷迷地一笑：「德言，我們爭取這最後時間！」她說着，全身緊貼着丈夫。

於是，他們在緊密的擁抱與長時間的偎倚中過了一個長時間。直到侍女送酒食進來，她才徐徐放開，過去，對出兩杯酒，遞一杯給丈夫，高高舉起：「德言，我們乾一杯，我們生死同心！」

「我們——」他哽咽着，吞嚥一杯亡國的苦酒：「我們生死……」（十四）

多情無語斂愁眉。寄相思偏仗柳枝。待折向樽前唱。奈東風吹作絮飛。歸來醉抱琵琶。正酒醒香消淚移。無賴是梨花夢。被月明偏照幕帷。

——縷金——陳允平詞，王雲畫

鮮陳集

文萱

小子何知

在中共統治虐政之下，連死人的枯骨也要遭殃，活着的人，自不會給他們放過。

然則，小小的孩子們又如何呢？你要須待問，讓中共給你清楚答覆。且看：

八月十三日的北平人民日報說的：「中共青年團於最近召開第三屆三中全會，決議今後將在全國興辦各種工廠、農場、養畜場等，組織各地九歲以上兒童，進行有計劃的生產」。據該團決議：「這議決是補過去對兒童勞動力利用的疏忽，加以克服而提定」。辦法是：「在一兩年之內，把全國各街道、學校、鄉村、社團中兒童，納入組織，使生產計劃，更形廣大」，「凡九歲以上兒童，不分男女，無論在學或失學，均須參加生產。他們工作，除農業外，在老工人的帶領下，做水泥加工、打磚坯、製鐵釘、紡織、木工、竹器、肥料、養豬等工作」。此案交給中共青年團負責完成。

日前中共報章已報導過各小學生，一律半工半讀，規定每日在上課前後，須小學生們參加無償勞動服務，現在，他們更加有計劃地榨取兒童們的勞動力。

我們可以想想：九歲以上兒童，正是發育與受教育的時代，中共卻一面剝奪他們受教育的權利，一面却迫使幼弱筋骨的兒童們去從事損害發育的繁重苦工，前途，將是怎樣的呢？不消說，這下一代就是造成一批文盲，一批癆鬼。

共黨把人當作工具，這已經成了定論，但對於未成熟的小孩子們也要迫充苦工，又是為了什麼呢？可想而知的，中共正在鬧窮慌。在人民日報所指出的「四不足」現象之下：「生產勞動力」是第一個不足，他們把大批壯丁押送到西伯利亞去，把農村的壯丁都迫使當炮灰去，於是勞動力便感到不足了，又於是向小孩子身上打主意了。有人搭過廣九鐵路車，沿途所見到的田裡工作的人，大部份是老弱和婦女，很少見到壯丁面。可知，中共之迫使小孩子們充當小奴工，是有原因的。

可憐啊！大陸的下一代兒童們，就這樣由小奴工一直做到大奴工、老奴工，將變了一個什麼樣的人呢？誰無父母，誰無子女，誰個父母不愛自己的子女，自己的子女因苦情形，將有什麼感想呢？

我看到共報上刊載一張大陸孩子們勞動的情形照片，挑泥、掘地、挖渠，真是三分像人，七分像鬼。又看到一張某工程師帶着孩子回大陸在火車窗口伸出頭來的照片，那孩子還是笑嘻嘻的。然而，那孩子又那裡會知道回到大陸後將要受到些什麼痛苦呢？

這真是一個慘無人道的世界！

姪少爺分產·喇嘛僧記仇

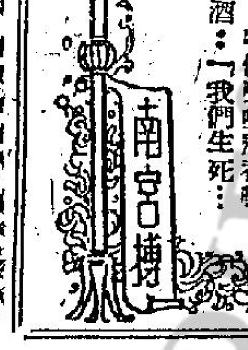
新江湖奇俠傳　第六十八回

新紹文著　高宝圖

今日提要：雲姑心許王孫配　喇嘛力主滿漢婚（一七七五）

祝以雄生怕此時鬧到奕仁知道，便對巴岡丹布道：就讓他睡在這邊，不要弄到大家知道。這時唐榮川已經醒來，見此情形，問知詳細，對祝以雄道：現在救不救他性命？祝以雄道：當然救他，可是他這個人已受了透心拳，現在吐血，一定是傷了胸膈和肺了。巴岡丹布道：先止他的血，我有辦法。向唐榮川道：老丈，要一杯冷水。唐榮川親自取來，巴岡丹布以手蘸水，然後喝了向榮守敬身上噴去。唐榮川道：不如讓他進室內去平臥着。巴岡丹布道：好，我來抱他進去。說時，只用一隻手，一下將榮守敬夾了起來，抱進到內房中去，將他放平在床上。祝以雄看他嘴角時，果然停止流血了。便問巴岡道：我們還是先把他送走，還是怎樣？唐榮川在旁插口道：我一力擔承，他原說是來當面同你們說和認錯的，知又大膽動手，我這裏後邊有門，替你們送他回去。巴岡丹布道：我開出三種藥來，用這三種藥燉黑骨雞，吃七天可以沒事，請老丈照着辦。說完，即去案上拿出開了三味草藥，將紙條交與了唐榮川。祝以雄主張連同那洪生鐵和榮鵬年一齊放歸，都作爲是貝子爺的恩典。巴岡丹布道：請貝子明日動身，然後我們再辦事不遲。兩個將榮守敬交給了唐老爺，過來見了奕仁，不提榮守敬來到和動手的話，只說他明日即入廣西，將這裏冷水灘之事交與他們幾個辦理。奕仁答應了，叫了巴岡丹布密告道：請賢弟與以雄說知，明年春間務必送妹子入京，由我歸出莊親王來，主持其事。我實已決，請放心去辦，決不有負。巴岡丹布辭了出來，祝以雲見奕仁明日即動身，心中頗有悵悵不樂之意，祝以雄已看出妹子對奕仁有了情愫，倒覺姻緣有定。原來祝以雲自九歲便有人來說媒，無一能成。及至十三歲後，出落得秀外慧中，聞名湘北，更有許多江湖上的人，來到祝家說媒，祝以雲甚是瞞生慣氣，不肯答應，祝家因爲她是唯一的女兒，便不願委屈了她。初時以爲向唐老三可以成功的了，沒想到又出了奕仁這個孩子。現在既然心許，也算得到結果，只是不知如何送之入京，媳與貴成是家，是前途有阻。這是後話，一時也不能打算許多。且說這夜奕仁設席，請了祝家兄妹與巴岡話別，奕仁以酒相謝道：舍目家弟妹老遠來此，幸得無恙，明天便要啟程。我已決定從廣西鎮南關進入安南，不轉廣東去了。至於廣東方面，等轉來之時，再去看看，如今湖南燕凝很是得力，朝廷大可放心。我有勞了諸位，請在明春入京，我們相聚時再道謝。大家都敬了奕仁的餞行酒，大家甚覺依依。巴岡丹布對奕仁道：小弟只求心事能了，替大哥辦完了正經事，便決心同去四季，不再出來。奕仁聽了忙道：賢弟勿作此言，請明年到京，自有安排。席散之後，大家就寢，次早大隊啟程，唐老丈也送出十里之外，方才同到唐榮川家。這時榮守敬已被送回山，祝以雄也帶了榮鵬年和洪鐵師命人帶了出來，親自將他兩個鬆綁，對兩個道：榮二哥已經來過，現同山去了。你兩個也同去吧，須是貝子爺叫我們放了你兩個的。榮鵬年點了點頭，問道：我弟弟來過了麼？祝以雄道：來過了，並且帶了傷由唐老丈送回去了。你兩個快快趕回去看他，大家沒事，如果不留他性命，十個也死定了。兩個道謝叩頭而去。祝以雄這才對巴岡丹布祝以雲道：那榮家的在動手之前，只是和我講理，方知數日前榮家弄到了他這裡來逼，現在多半去霍家寺出家去了。祝以雲聽了奇怪道：他與哥哥們乃是義兄弟，一時誤會，怎好便來尋姓榮的。這也未免太意氣用事了。巴岡丹布道：他也是心地放不開，丟下了家人去出家，還算怎麼回事。現在去追他，他是個死好面子之人，要就拚命，要就會自裁。現在不可惹了他，且由他自去，過兩年再去尋他吧。三個向唐老丈道謝，辭歸長沙來。祝以雄到他家打聽，果然沒有回家。巴岡丹布同到他的三湘武館，清理一過，便將這個社全部交給當地武界名宿周蒙源老爹，自己搬到了祝家來住。囑將南宗的重要符籙咒語，傳給了祝以雄兄弟和祝以雲妹子。對他三個道：每日一次傳習，四個月可以傳完，牢記於心，以後練習，不可亂之於筆墨，真一遺失，人家得到，不是好玩的。光陰似箭，不覺又是第二年三月，祝以雄便安排入京，巴岡丹布道：京中你兄妹初去，又沒可靠親友在彼，我有一所房子在內城，只因久不住京，沒有多的人住，只得幾個守屋的僕人。不如我先入京去安排，然後我再趕返到保定府迎接你們。我去後一個月，你們動身好了。祝以雄道：如此最好不過，但不知要在這裏辦些什麼禮物。巴岡丹布開出一單來道：這些南方東西，特有之物，其餘京中多有，不必帶去。現在與你們約定，一個月後在保定府南門裏京台大棧相見。正是：

敢說敢做　英雄決斷



請裝　豪華百葉簾

美觀·防熱·防曬

電話：76733

本公司特備二十種鮮艷彩色樣本隨時電函索即派員送到·地址洛克道513號（近紐約戲院）

國際　百老匯　今天兩院最後獻映

國際血手印　ORDERS TO KILL　（中文字幕·加印上片）

愛迪柯　路拔西　保羅馬倫　呂爵

下期　明天新片　牧野游龍

利舞台　普慶　即日仍映

英俊小生　狄保加第　谷洋子　合演

戰地櫻花夢　The Wind Cannot Read　伊士曼七彩·中文字幕

普慶明早　懺情恨　利舞台明早　功夫

下期　武俠巨片　左手神槍

麗都　仙樂　今天　連日滿座　選映

東南公司　海島背景　國語巨片

珊瑚

葛蘭·金峯　主演

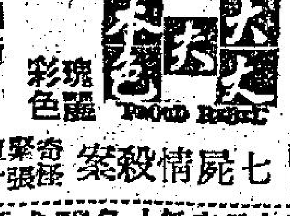
豪華　百樂門　今天　續映　獻映

美高梅溫馨感人倫理愛友巨片

天涯流浪　父子相依為命　惺惺相惜　初逢如遇故知

大丈夫　瑰麗彩色

下期獻映　奇案巨片　七屍情殺案



真光　東樂　國際　今天

好片不厭百回看　捲土重來

一見鍾情

鍾情　金峯　美妙插曲　支支動聽

連日滿座　今天仍映七院

全部彩色　新藝綜合體

地球防衛軍

粵語對白

邵氏樂隊　同場加映

娛樂·皇宮

今天四場仍映

史超域加蘭格　當娜烈　佐治山打士　瑪莉亞康妮露　合演

水落石出　THE WHOLE TRUTH

希治閣型的偵探片！片上中文。

桃色糾紛片場內幕　夜靜吏蘭女星被殺　光天白日兇犯投網

紐約　中央　大世界　光明　好世界

第六天映

國華公司出品　全部鑼鼓歌唱　舞台名劇改編

導演　陸邦　改編　李願聞

姑嫂緣

羅劍郎　梅綺　羅艷卿　黃鶴聲　劉克宣　主演

最後今天　未看速看

最新內外痔患特效藥

世界馳名　額維導爾　坐藥　軟膏

施用後立刻消炎鎮痛，鬆弛刺痛神經組織，清除新舊內外痔患之痛苦：使睡眠安憩，痔患七天委謝，毋須施行刀割手術，外痔如腫痛或潰爛，則請用軟膏敷，消腫生肌，指日痊癒且不碍工作，安全可靠，根治神速。

日本持田大藥廠製

總代理：克馬洋行

總批發處：邦信行　電話三〇六五三　各大藥房均有售

贈送品請剪報附票一角寄香港郵箱二八三〇號即按址贈送

分類廣告

醫藥　英美德新式耳聾機

英國新型小腸氣帶

王廣發

白蝕　癬

名醫黎健公

愈我腦病　鳴謝黎健公

暫准教員數達五千　師資訓練組織急需擴充

教師會長建議訂立長遠政策　即設法消減各種學校差別待遇

「本報專訊」目前約有教師五千人，未獲參加政府組織之教師訓練班受訓，現時每年之訓練班祇能容納二百八十人，若依此數目計，需時十八年始能將所有希望成爲及格教師之暫准教員，全部訓練完畢。

教師訓練班係分三組，小學二百人，中學三十人，新界五十人。

教師會一負責人稱：由於名額所限，不少教師無法參加受訓，渠估計目前本港有暫准教員五千人。

爲解決此困難，渠建議政府應將訓練班擴大，及准許該會舉辦訓練班，俾所有暫准教員，能成爲及格教師，渠幷認爲訓練班宜包括函授。

又教師會會長、教育及勞工顧問委員會委員李海洲，最近曾與殖民地部官員，談論本港教育與勞工問題，李氏係代表教師會出席羅馬之世界教師會。

會後，李氏前往倫敦，與殖民地部之勞工顧問霍韓，及教育助理顧問侯頓，及處理香港事務之亞斯頓，談論下列問題：

㊀香港應訂立一個較具體及長遠完整的教育政策，以解決學位缺乏之，及使兒童能獲免費小學至中學教育。

㊁如想發展有效果，現在需要進行擴大師資訓練班，現在本港准用教師與已檢定教員比較相差五至六倍。

㊂香港應准許更多的私立學校，改爲津貼學校。

㊃香港目前有補助學校及津貼學校二種，但此二種學校既同爲政府釋濟補助支持，何不將其合而爲一，同時，合而爲一之後，津貼學校教師比較更能改變其生活待遇，因通常情況，津貼比補助薪俸爲低，補助則比官校爲低。

㊄政府學校，及補助學校，津貼學校三者薪金之差別，不應存在，現在中學職員缺乏之，再加以薪水不劃一，以致私校教員更難羅致。

㊅養老金問題，津貼教師向無此享受，（補助學校則有公積金制度但亦不夠養老），津貼校教師應有養老金制度設立。

㊆教師應有醫藥治療之便利，及適當房屋居住。

同時由政府及補助學校教師，政府與津貼學校教師，私立校主及私立教師各成立一個委員會，共同處理教師薪金與服務條件。

十一月澳門賽車　參加車輛破紀錄

女子組十一人報名超出預期一倍

「本報澳門專訊」第五屆澳門「格蘭披士」大賽車，已定期十一月十五（星期六）十六（星期日）兩天，連續進行，第一日舉行「葡國汽車同樂會杯賽」，女子賽，一哩競分賽，第二日舉行大賽，屆時由總督白覺理主持開幕儀式。

查目前報名參加者相當踴躍，尤以大賽車一項，參加者已達卅一名，打破以往紀錄。其中新型賽車有菲制利兩輛，保時捷兩輛，馬些地賓士一輛，烟士型必納是一輛，柯士登馬田一輛，另有初度在本澳露面之谷巴列圖、竹牌、美士圖、那律、洛都士、百家利及最近運到之柯士甸轉利史柏拉第四。在新車中最受人矚目者爲「洛都士」，據悉該車威力堪與馬些地賓士相比美，另一爲有本澳賽車以來跑車汽缸容量最小之「百家利」，祇發四九二CC。據曾經試車後所獲效果甚表滿意，以該車短少精悍，對東望洋山「基距」跑道最爲適宜。

至於代替以往「初級賽」之一項將爲「葡國汽車同樂會杯賽」，報名參加者亦達廿五人，另一課分。但最遺憾者爲婦聯數屆獎分獎冠軍之「快逸」牌，可能因課分問題解決不下，該代理商決定不參加，在該項比賽中初在本澳試驗之房車有「漂絕」「可可無比」及「新鐵立比距」，該三種車皆爲一九五八年款，而「漂絕」牌房車參加是項者共四輛，由於汽缸容積四〇三CC，而「可可無比」則不過三九二CC，兩者均屬輕型，在課分賽當佔不少便宜。

女子賽方面已報名參加者有十一輛，該數目已超出賽會籌備負責人之理想一倍，所去屆冠軍麥提捷夫人搭士亞來，頗有蟬聯本屆之野心。

又賽會原定另一項目之「超人杯」，乃屬於一項遺材獎，可能發車界對該項章程頗多誤解，故未有參加者報名。

由於最後報名日期延至今日（九月十五日），故最後確定數目相信將比目前公佈者爲多，本澳賽會方面，一俟接到港方辦事處通知確數後，當再行公佈。

在截至目前爲止，由參加澳賽自行賽除外，頗多車商促用好手參加。據悉，西人好手中有經架，波文，寶石濱，蘇連祿，亞賦，律凡，史超斌，及一九五六年奕佛冠冠寶貝，沖爾名將麥一黑夫人等，而一九五五年在大賽車不得登之星雲坊森喬課程桂，亦將從歐運來。

特寫

大陸貨品傾銷下　工業界叫苦

廠商會座談的回味

本報記者天虹

挽救香港工業危機，在香港的工業界的肚子裏明白是大陸傾銷政策下所造成的重大因素，中共和他們的鼓擁雖然大賣氣力把大陸的傾銷政策說得天花亂墜，說得如何有益香港的居民，在傾銷下當然有人得到好處，正如過去日本在中國的走私和爭奪市場的傾銷，同樣有很多人得到深厚的利益，抵制日貨運動在如火如荼的時候也有不少人「抵就制」，大陸貨品向香港市場猛烈的衝擊，實受其利的當然首先屬於蘇攏商人他們大賣氣力，在商言商而說中共好當是應該的，甚至把對敵我打擊香港工業都漠視而不談，也無可責備的，不過他們滿口含血，血花亂噴，這樣祇有使到香港工業界看透了中共宣傳的眞相。

香港由轉口轉爲工業城市，最少就解決了廣大工人的失業問題，工業的發達對社會繁榮與安定是有貢獻的，也是中國的工業界替中國爭光榮的國面，然而大陸傾銷政策的暴風雨襲來，很多廠家首當其衝，倒斃的已經有事實證明，就前幾天的廠商會座談會裏所集合各方意見都有「外貨傾銷」的字眼，那究竟是什麼國家來貨？日本貨是在香港傾銷嗎？台灣貨在香港傾銷嗎？任何人都會承認日本的工業對香港有極大的威脅力，但尚未達到傾銷的程度，台灣的經濟政策所決定，祇有扶助僑胞建設工業，更談不到貨品傾銷，傾銷得最瘋狂的就是紅色大陸，紅朝誇耀工業建設不需十二年便超過英國，實際上趕過英國與否還等同「風水」先生的說法以觀後效，而傾銷結果就是嚴重摧殘香港的工業，則是千眞萬確的事實，絕不容否認的事實。

香港有過生豬貫貿的風潮，大陸生豬初期何嘗不是賤價，後來中共抑制了生豬的來源，豬價天天高漲，中共打擊香港工業也不外使用「賤價搶先」的一套，用廉價貨品的傾銷，摧毀了每一業以後，他們把貨物視作奇貨，天天猛漲到升斗市民放棄吃豬肉，後來生豬商人也合買豬，甚至還到泰國也有人去搜購，今日香港的豬價能夠符合市民的購買力量，完全是豬業商人中國強自救，目前也許十分辛苦，但最少使大陸生豬不是奇貨。

目前大陸貨品傾銷，這是配合政治宣傳的一項重大陰謀，對香港工業各個擊破以後，那時香港想吃廉價的東西，那就祇有作當舖外匯而已，曾有一時推銷大陸食品的商店開得像雨後春笋，曾幾何時這類商店紛紛倒斃了，倒斃的原因是貨品隨時起價的，特別是貨暢銷的時候，當暢銷的時候便是臨時宣佈漲價的時候，其實中共賤價傾銷的貨品，到處亂闖，闖到某一類工業因成本不足而倒閉的時候，賤價的貨品隨時會搖身一變，變成昂貴的物品，過去有很多事例可以根查，事實也證明了傾銷最後之目的是操縱市場。

我們祇需將前幾天工業界向廠商會提供的意見，便可以看出大陸貨向本港傾銷的好與壞。

樂士企業廠的意見第一項說：目前敝廠所遭遇困難事實，正與貴會通知所述，香港工業之一般情況完全相同，一方面受到民族主義新興國家的進口政策及外匯政策的限制，去銷區日益萎縮，至於得以自由推銷的市場則受着外來貨品的影響，售價日趨下游，以達成本以下的境地。

富華金屬製品廠羅富爾意見第二項：要求港府當局限制外貨向本港傾銷，以保障本港工業。

值得較詳盡介紹的是普濟機樣精約行有限公司的陳少泉意見：港內受外來貨品廉價傾銷，結果令到本港工業，處於四面楚歌之中，外來貨品廉價傾銷，這個問題，在東南亞洲更爲顯著，因爲本港的工業品向來以東南亞爲主要銷場，在目前不獨予香港工業以嚴重打擊，且已到了扼殺香港工業的程度了。

其次說到本銷市場，雖說本港工業基礎在外而不在內，但並不是說，本港產品可以放棄本地市場，現代工業國家沒有一個不注重保護本銷市場的，香港的本銷市場雖小，也一樣值得重視，但本港工業製品市場，目前正受到各地蜂湧而來的廉價貨品所沖擊，許多工廠停工或在半停工狀態中，而束手無策，我們以爲香港政府不應當對此一事實熟視無睹，而不加以有效的援助。

第一、我們應當要求香港政府，對於備受威脅的香港工業，加以適當的保護。香港雖然是一個自由港，但處在目前情形下，香港政府必需在某種程度上改變他自由貿易的政策。對於有傾銷意味的若干外來產品，施行進口管制，或限制其進口數量，以使本港工業的本銷市場，不致爲外來的傾銷商品所泛濫，而使本港工業，在一個公平的基礎上，與外來商品相競爭，例如：水泥、搪瓷、皮鞋、製衣、製造、棉紡、梭織、針織……等等各業，目前對此都感到有特別的需要。香港經濟若要依靠工業的發展，來維持他的繁榮，則不能不採取這一適當保護的步驟。

自外貨不計成本，濫價售賣，影響香港貨內銷外銷，以致工業生死存亡，工人失業日衆，謹請本會應向政府當局呼籲，挽救香港工業危機，建議辦法：㊀應限制外貨入口或加稅。㊁保持各廠號在政府註冊商標權益，禁止相同商標之貨物入口。對於以上提議，我們姑且不加意見，但我們所指「廉價傾銷」，這是指那個地方的貨物呢？那無疑是紅色大陸的賤價貨物。

話應該說回來了，單拿成藥一業來說：中共在廣州扣押了藥商的家人，劫收了他人的資產，用「公私合營」的招牌盜用了他人的商標與店名居然照方製造在香港和東南亞各地傾銷，如此無恥與卑鄙的商業行爲已夠令人齒冷，其餘搪瓷熱水瓶等業都有着同樣盜名行爲，這亦可以證明外貨即是大陸貨品，中共自稱爲一個「國家」在國內餓死人民血汗，在海外則摧殘僑胞工業，這種雄厚的惡勢力，當然不是一個廠商會可能抗衡，本港工業界的危機，與然還在生死的邊緣打滾的。

中共嚴查入境旅客

觀光人物亦難例外

「本報專訊」虎報今晨報稱：中共已進一步加強入境旅客檢查工作，同時對於離境者管制更嚴。該報引述一名廣州來客談稱：甚至參加共黨主辦「觀光」團員入境時，亦同樣受嚴密搜查，及至抵達家鄉之後，要將本人身份證及其他證件，繳交派出所，由該等派出所嚴密保證人之背景。談來客幷告該報稱：國內僑眷所得之僑匯，除留下日常生活費之外，餘均被中共取去，以作「國家建設」之用。所有外匯之餘款，均要存於銀行或投於生產企業或購買公債。（乙）

居民七個月內購置汽車二千餘萬

汽車商業會正式成立

「本報專訊」本港汽車業商人經已成立一商會，選出太平洋行汽車部米納爾爲主席，華美、總東、凱與、天祥及香港……事房各代表爲委員。此會之成立，使本港有關汽車業問題，有一權威集團。該會會員，除包括各大汽車商行外，汽油公司、車胎公司、及其他有關汽車業務之商行，亦爲準會員。今年本港汽車銷場，可能因商場蕭條關係，比去年稍遜，但過去七個月間，單以自用汽車而言，亦銷售二千一百五十六部。原因之一，可能係「老爺車」不准換牌，故車主紛紛改換新車。

據官方統計，過去七個月內，新自用汽車註冊者有二一五六部，而舊車取銷註冊者有一〇一四部，故本港車輛總數目實係比去年底仍多一千零八十二部。今年上半年，各國輸入汽車一千九百五十二萬元，比去年同期之二千四百三十萬元稍遜。入口汽車，仍以英國佔第一位，共值一千二百一十七萬三千元；德國居第二位，值二百四十九萬四千元，美國一百七十六萬七千元，加拿大一百三十三萬七千元，澳洲三十六萬九千元，法國五十五萬三千元，意大利六十一萬元，就中加拿大與澳洲之汽車，均爲美國投資之分廠出品。（日）

赴日空船多

開印尼船平均去貨二三百噸　貨運仍無起色

「本報專訊」根據船貨物報關統計，估計去月船運離港貨物爲十二萬四千五百四十九噸，比七月份減少一萬七千四百五十六噸。同時離港之遠洋船隻亦比七月份減少二十七艘。八月份內離港船隻爲三六九艘，其中有五十三艘是無貨開出的。

從本年四月起，則運日本之貨物亦降，計四月份爲九千七百五十噸，六月份只有八千五百噸，七、八兩月內，離港開日船隻，只有幾艘能接到三百噸以上之貨物，大部份只能接載一百五十噸左右。最近空船赴日的船隻更多，表示九月份之運日貨物繼續減少。

過去數月來，運星馬貨物亦顯著減少，主要是因西歐國家減少購買星馬之橡膠和錫米，影響該地之購買力。據統計五月份由非公會船隻運往星馬之貨物爲一四、四一五噸，至六月份減至七〇一五噸，七月份更劇減至五、三四〇噸，顯然有下降趨勢。至於八月份內雖然已是往年之貨運時季，但運星馬貨仍無復甦象跡。

至於港印尼航運仍局有限，每月平均只有貨物二千至三千五百噸左右，最近常川一般港印尼線的船隻均只能接載貨物二、三百噸。原因是印尼土產外銷下降，同時國內局勢使部份經濟受損害。（乙）

中共經港套購日貨

「本報專訊」中共儘管口頭嚷着不和日本交易，但本身物資，實正缺乏，非買日本貨不可，故此多月來一直透過本港之左翼商人，吸入不少日本貨。據商界人士透露：去月中共在港所購之日貨達五十萬餘元，並向日方訂購了價值五萬六千美元的紡織品，一萬一美元的化工原料，和一萬六千美元的五金製品。商界認爲，如果中共仍然表面堅持不與日本交易，則中共必然暗中在本港套取更多的日本貨。（乙）

繼續加強實力　今起再招考粵警

四種長俸職同時公開徵人

「本報專訊」香港警務處現繼續招考粵籍警士及水警警士。報考日期如下：㊀每逢星期一日上午九時在西營盤警署舉行；㊁每逢星期二日上午九時在銅鑼灣警署舉行；㊂每逢星期三日上午九時在深水埗警署舉行；㊃每逢星期四日上午九時在九龍城警署舉行；㊄每逢星期五日上午九時在油蔴地警署舉行。投考資格如下：㊀超過十八歲，而不超過卅五歲（英國法度計算）；㊁各投考人須呈其本人之出世證書或身份證以資證實所報年齡；㊂體高至少英尺五尺五寸；㊃體重至少一百廿磅；㊄胸圍至少卅英寸（呼盡）擴張時最低限度擴達二英寸；㊅能閱讀寫流利之中文（粵語）；㊆能全目力；㊇在僱用時最低限度已在香港居留五年。㊈投考水警者必需能游泳。

報考警及格者須預先熟知投考人私生活之人士二位的姓名住址；該二位人士須與投考人無親戚關係。

同時其他部門招請下列各職人員，凡應徵者，應用規定英文函，連同證件副本，於本月廿三日前，向政府合署大廈一〇五室公務人員銓叙委員會秘書應徵。但如至十月廿三日尚不獲接見，可作落選論。該等職位，均爲長俸職，除薪金之外，另可領取生活津貼。

㊀工務局招助理測師多名：此職月薪男性由九六〇元至一六五五元，女性由七八〇元至一三九五元，均分十二次遞增，應徵人需年在卅五歲以下，有建築學位，有兩年見習經驗。

㊁工務局擬聘助理屋宇視察員多名：此職月薪由五七〇元分十一次遞增至一〇〇五元，應徵人需年在卅五歲以下，有中文會考（英文科良好）、英文會考，或工專證書，或有三年以上建築學徒經驗，且曾實習五年以上，曾任建築工目三年者。

㊂電務處招電池機匠多名：此職月薪由二八五元分七次遞增至四一〇元，最好是有中英文中學證書或工專證書，有電池業經驗和學識。

㊃農林漁業管理處聘將鑑視察員多名，此職薪金與助理員相同，應聘者需由該處考驗其中英文學識，其水準與英文中學相當。（乙）

冷氣化殮房在紅磡出現

「本報專訊」在紅磡鐵路橋側興建之現代化公衆殮房，可望於本年底完工。

新殮房之藍圖，是由工務局設計的，與現有之殮房截然不同，新殮房有多間冷氣房，可同時貯一百廿屍體。該等房間，均用玻璃隔作間格，以便能吸取更多之天然光綫，並另設一間認屍休息室。

此新建築完成後，現有之高打老道殮房，即行拆卸，對該區之發展，當有裨補。但港方亦將興建同樣之新型殮房，但要至九龍間完成後方能動工。（乙）

博愛醫院增設獎券分銷處

新界元朗博愛醫院爲籌款擴建新院，特舉辦慈善遊藝大會，及特發二元慈善獎券，全部收入，均撥助擴建新院之用。自籌辦以來，蒙官紳名流廠商及善長人翁，熱烈響應，連日來各界捐助獎品及預購慈善獎券與入場券者，踴躍異常，昨並蒙李耀祥、鄧肇坤兩位先生各捐贈獎品，以示鼓勵。大會爲利便各界善士購買獎券入場券起見，特在港九新界各地加設獎券入場券分銷站廿一處，錄如下：（香港區）中環士丹利街廿七號有記建築公司，大道西二八號德利陶瓷莊，灣仔菲林明道廿一號正中學，洛克道一七八號二樓振昌記建築公司。（九龍區）尖沙咀漆咸道遠東汽車公司，彌敦道勝利酒店，彌敦道邵氏父子有限公司，大厦四樓，百樂門，深水埗汝洲街深水埗街坊福利會，旺角煙廠街廿七號樂利建築公司，九龍城太子道，九龍城福佬酒家，荃灣大馬路荃灣大戲院，元朗合成街八號與大隆號，（沙田）沙田大戲院，（大埔）大埔金都大戲院，據悉，此獎券分爲名譽券五十元、普通券十元……

秋後熱　昨逾九十度

「本報專訊」預測：今日天晴，微風轉和緩之西南風，天色頗好。

今晨七時，天文台錄得氣溫爲華氏八十度，濕度爲百分之八十八。

昨日最高氣溫爲華氏九〇．一度。

上週晨操綜述（上）

文王

接近出賽期的一四七班馬及五八年C組馬，一般復課過程都在上月中旬開始，多數有三週的復課過程，到了上週已有半數以上開始磨練了。磨練的功夫，自然較例課顯明得多，尤其動態上的緊殺，頗足反映騎練人的志願，上週雖然依然是磨練加工的開始，而且從知賽的有線索可尋，茲將上週操練過程，綜述如下：（截至上週末止）

△第一班馬在第一次出賽路程爲一哩，不長不短，每駒都有多少資格準備，最有積極者爲羅達尼之從心所願與伯靈登，尤其顯著者爲有鮮明的表示，上週羅達尼試兩次，週末快三跳六化郎，已是初步磨練的手法，目前已達到上季水準有餘。伯靈登的程序上雖與從心所願一致，但步法之緊密，顯然有相當距離，它上季休息了大半年，而在一班又從未上陣，當然不致於了圍功了，上週以二五爲期，分試慢六化郎與慢一哩，勵精全無。成吉思汗以二五爲期，遞試兩次慢一哩，均在二分廿秒以上，其動態與伯靈登無異，而環境亦相同，顯然在觀望中。金谷鈴箭週五始初出，上週五則再試慢六化郎，弱馬得久休，雖有益，但亦不容易回復盛時水準。夜遊人是衆矢之的，上週改爲週四出跳，一次慢一哩，仍未見積極，本週如再不見加工，則大傷腦筋了。恒景仍一本死磨作風，週二週六分試兩次，快六化郎，一哩較方股，但它出一哩够不够爭雄資格，則有疑問？紅光轉了與于林蔚，果然開慢車，上週二仍跳慢慢的半哩，週五六且不見露頭，急驟風而過齊側慢郎中，結果不錄想像。斯利時由郭仔運跳三次，但有多少動態可尋，但上週二的慢一哩與週末的慢半哩，尚無特殊表示，未見加工，本週如郭仔加以磨練，而又與夜遊人背道而馳的話，則頗堪尋味。雪姑之流，本來是例應以一哩爲常課，但復課後，竟然至今未見跳一哩，上週三的快六化郎，又似乎加工，而週五六又突然缺課，動態可疑之極。捷旋於每週均試一次，週三試慢半哩，上週末亦然，意態消沉。深涯是一班中操得最多者，已有七次試跑，但均以三六爲期，上週未見加工，上週兩次六化郎，仍然慢極。動態在疑似間。

△第四班馬有五化郎與九化郎分組，長途多到或短途多，要看各數止後才定奪。雄心上週四試一大慢半哩，未有動態。樂驅以三六爲期，快半哩與慢六化郎各一次，相當進步。露明山操得勤，以一哩爲常課，三六爲期；上週快慢一哩各一次，見積極。監堂亦以三六爲期，程序正常，而手法則無寒牛，上週一慢六化郎及慢一哩各一次，動態未明。鍊煌從上週起試兩次，週三的慢六化郎與週末的快一哩，均見銳利，較上季已再進一步。致得得週已試一次，上週五快六化郎，已見加工，加利化以三六爲期，六化郎爲常課，上週兩次慢六化郎，而神態不殊，且看本週有轉變否？話金在上週始復課，二次慢六化郎，一大慢一哩，尚待加工，欣欣程序正常，上週轉試六化郎，一快一慢，已有起色，本週的緊凑，頗關重要。隱洸以四七爲期，上週四試慢一哩，昨週日亦然，它歷來不尙快功夫，能夠程序正常便足耳。抗飛沙在上週五初大復課，慢半哩一次，當無動態，協力在前週兩大快工，上週手法轉慢，一次六化郎，十分活躍，較上季已進步。沙漠英雄從上週的轉爲試兩次，週二的快半哩，週五的慢六化郎，鋒芒四射，荷關火箭是勝練得很狠者，已有七次早課，每週一次六化郎及一次一哩，催促甚急，上週三的快六化郎，雖加工而尚嫌勉強，火候尚差，實得復課四次，上週兩試慢六化郎，本週當加工了。丁仔在前週日起加工了，上週末已跳快六化郎，本週如何，是轉換點。要多利上週的慢六化與半哩，仍有水準，本週當加工。五金復課僅兩次，上週二僅試慢的半哩一，它素來都是每週試一次，不斷操練，在賽前有一兩次的快工便足。健狐者在上週末初次復課試慢半哩，尚有相當時候，才有想頭。姬賢珍復課七五次，上週二五的慢六化郎，仍無絲毫動態。金必得前週五初出，上週不得，而延至昨週日再試，當要守候。奇力士逢週末即出，已歷三週，上週末的慢六化郎，仍待加工。良辰勁而程序正常，逢週三六出試，上週三的快六化郎與週末的慢一哩，表現均佳，成熟跨進一步，鐵雞蹄上週四慢試一次慢半哩，未有動態。天路得程序正常而緩進，上週兩次慢六化郎，尙待磨練。雙萍上週二試慢半哩，延至昨週日再試半哩，未入常軌。約翰伯以三六爲期而復課已五次，上週兩大慢六化郎，未脫例課本色。龍騰上週三試一哩，昨週日試六化郎，勤練積極而未見特殊進展，且看今後若何？佳人練得勤而動態則殺，上週的慢六化郎與一哩，均伴偉大勇士出跳，其志在彼而不在此。三美光的見加工，在上週漸六化郎與週末的慢一哩，有上季末期的水準，但未見有特殊的進步。不要緊勤試慢一哩，上週兩次，仍然極慢，且候加工後若何？歸誠少女上週的慢半哩與六化郎，均懷火候未足。挪威太子上週兩次六化郎，雖未加工而神態活躍，比上季已精有進展。棉紅上週兩試慢一哩，全無動態。雖對公主在前週三初復課，上週又缺課，近期當無大志。復活上週始復課，兩大慢半哩，離水準尙遠。海霸上週三已試快六化郎，週末則轉慢，本週當加工，尙有以前的水準。體育精神上週的快六化郎與慢一哩，維持水準，尙欠一火候。頗快前週試過一次慢一哩，上週竟然缺操，而正常，頗有問題。試慢一哩，本週可能加工，尙達水準。上週脂比上週三試快半哩，週末試慢六化郎，保持水準，而脾氣較馴。

英空軍今午抵港　後日出戰港華聯

南巴遠征歸來組班日趨積極　華裁新會所昨晚舉行揭幕禮

「本報專訊」南巴大軍遠征歸來，組班工作，日趨積極，昨天中午，東華會「嶺手」李仁智與陳輝洪、黃志光、羅國泰等，循例在英京三樓吃茶，遇多了遠遊歸來的與傑民、朱樂華、郭秋明三將，「朱士厘」與「智哥」係「老友記」，登英京只係敘舊而已。推莊仔與「飛仔」兩將，則係透過「新馬仔」之聯絡，蓋所以商談東華班事的。據說：東華且欲羅致何應芬，以加強攻力，昨夜，在加山東傑友誼賽時，「智哥」亦與大黑子賽前「耳語」一番。

昨夕六時，華裁新會所由郭贊夫人主持啓鑰禮，雞尾酒會到有中西球友百餘人，談的多是一般「波經」，及吹噓技術合作問題，絕少談班事。會長黃榮實致開會詞，頻頻多謝各方賀禮及親臨道賀。空軍「一等球証」白朗令則公佈遠東皇家空軍足球聯隊，決於今天下午二時乘軍用運輸機抵港，以備後晚紀念「不列顛節」義賽之對抗華聯。

加山上，昨夜東傑友誼賽，因「少林寺」「大牌球」人亦悉數上場客串，故能吸引八成以上的球迷，收入約一萬一千餘元，是可知好道殊不壞。

聯賽序幕戰　傑志挫東方

球員演出均達水準

「本報專訊」足球聯賽開鑼期近，各球會組班正積極進行中，傑志與東方兩球隊，特於昨（十四）晚下午八時，在加山南華球場作一場友誼賽，且雙方分別邀請南華隊好手客串演出，使叫座力增加不少，球迷到場參觀者甚衆，逾七成上座，祭獲數入約一萬一千餘元，賣買不錯。比賽結果，傑志以四比二勝東方。

圖片說明：「瑞典國」高保強，近日在九龍苦練，昨在東傑友誼賽中，演出甚佳（五號球衣者），攝獲「阿伯」翁培佐（跪接球者），射門者爲李育德。（本報記者戊攝）

東方昨夕雖然有佔先兩球優勢，幸以二比四受挫，但各守將亦力挽狂瀾，多次奮不顧身撲救險球，更爲難得。惟鋒綫方面，由于何應芬及朱永強均欠速度，黃志強受制于郭錦洪，羅國泰與姚卓然，又爲司徒堯與陳輝洪力纏，由是遂不易踏入傑志腹地獲得埋門機會。

從東方射入兩球，其中一球爲十二碼罰球，另一球則爲劉建中與司徒堯誤會，至被羅國泰突入空門而得，可以概見。

球賽依時開始，接觸後，雙方互有攻守，均賴守將防守嚴密，不易獲得埋門機會，直相持至廿四分，東方進軍，何志坤高傳傑志區內，陳輝洪以手拍球，即被球証判十二碼罰球，保高過主踢入網，東方以一比零佔先。繼續接戰，但見球來球往，雙方均無建樹，上半場完，東方暫以一球領前。

易地交鋒，兩隊陣容均異有更動，傑志有李炳照，郭有，莫振華出，調入陳家碍、陳燦林，司徒衆接替。東方亦有黎佐、高保強調出，由黃兆和及馮志強補其缺，雙方再戰，東方即進抵傑志禁區，劉建中拍數度，球滯傳司徒堯腳，而被羅國泰覷得，隨射入網，攻甚烈。傑志落後反攻，何祥友跟綫傳李育德直入，黃兆和搶出，李育德即射入，扳成一比一。十四分，傑志又進軍，司徒文右方傳中，李育德中路接圍，經近叩關，陸迺照救球心切，以手拍球，乃被判罰十二碼自由球，傑志以朱榮達任劊子手，竟射出界外，錯過扳和機會。迨廿七分，司徒文解球後入，劉德解球擋高，黃兆和出迎，何祥友躍頂，球即向空門竄進，二比二平手。卅一分，司徒文短傳何祥友，在禁區內轉身怒射，球變低而急勁，直入網角，至爲精彩，三比二傑志後來居上。四十分，何祥友約廿碼處勁射，又從門角入網，四比二。此後東方曾反撲，但不得逞，及完場時屆，傑志以四比二勝東方。併錄雙方出場陣容如下：

（傑志）
劉建中
郭錦洪　司徒堯
陳輝洪　李炳照（上）　陳家碍（下）　郭有（上）　陳燦林（下）
何祥友　莫振華（上）　司徒衆（下）　李育德　司徒文　朱榮

（東方）
黃兆和（下）　翁培佐（上）
陸迺照（下）　劉德（上）　劉炳志
何志坤　高保強（上）　劉□（下）　馬孟鴻（下）　陸達照（上）
何應芬　姚卓然　朱永強　羅國泰　黃志強

傑志在正本戰演出前，預備組曾分隊作……

公開壘球賽　揭幕禮花絮

霹靂火

壘球總會的壘球賽，在京士柏球場舉行揭幕，下午二時正，通到球場的道路，上無樹木遮蔭，陽光猛照，一刻鐘太陽，好不要命哉。

先到南華的是國球場，但見南華的女園主席莫榮賓在座，以汽水西餅招待南華男女壘球員。壘球部主任盧漢忠、與樹纖女子隊主任陳玉璣亦在場，她們推選莫榮賓致詞，劉國賓始出師，莫語多鼓勵，人們聽了，何等開心。

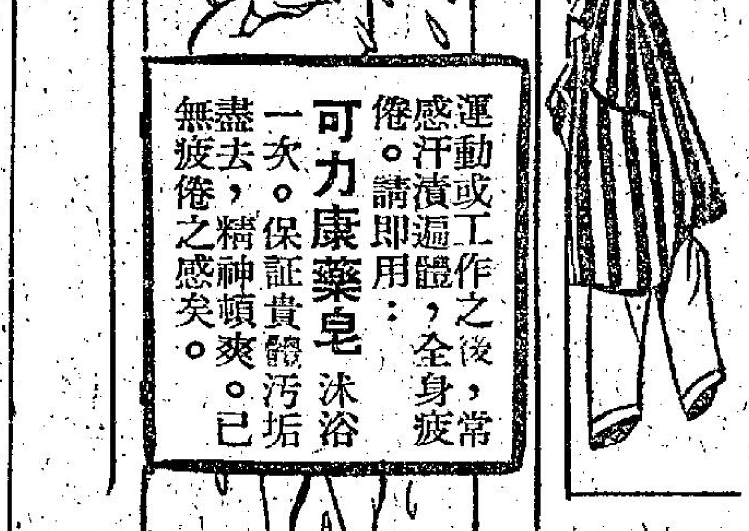
京士柏壘球場上，港協主席沙和士陪同滙豐銀行總經理端納到場主持開球禮，端納投手，主禮前先來幾吓假動作，才作投球，……到會人口「華華」，……

會長毛頓演講。散隊後，各人渴甚，汽水檔有擠擁不暇之勢。足球聯的夏仙也是壘球手，他參加完入場採後，還去參加表演賽，他代表老榮隊，對南華西報及虎隊記者隊，演出賽刀朱老，可惜步不够快捷，祇算腳下平凡而已。

莫榮與和各職球員一串在鐵絲網後座位第一列參觀，果然滑捷地球，豈知一壘球飛來，不禁嚇了一跳。她語，問將，現在有了那險，下次看球，不坐在捕手之後了。

工商日報　分類廣告　費廉效大

三分鐘可隆鼻　半句鐘可隆乳
美容整形術的奇蹟
「專訊」美的追求，人所共好。過去隆鼻隆乳等整形術，多因填補材料不良，引起不良後果。日本東京美容整形研究所前年發明了「奧爾加諾根」Organogen，打破了以往填補材料之短處，數分鐘可隆鼻，半句鐘可隆乳，並無後患，經世界公認爲最新美容醫學理論，……（廣告）



運動或工作之後，常感汗漬遍體，全身疲倦。請即用：可力康藥皂沐浴一次。保證貴體汚垢盡去，精神頓爽。已無疲倦之感矣。
請常用：
可力康新皂

後天獻映　中央　大世界　光明　好世界　龍城　金星
全部大鑼大鼓古裝　香艷歌舞　紀錄巨片
風流天子多情孟麗君
新馬師曾　芳艷芬　領銜主演
半日安・馬笑英　林家聲・白龍珠　譚倩紅・馬師鉅　英麗梨・梁醒波　聯合主演
監製：李鄉唐　製片：朱瑋行　馬少泉　作曲：新大衆　發行：植利
華興出品

工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux road Central
中民僑會記台新第式號
華國委登證教字臺壹
下午四時出版
電報掛號：二〇七五　郵政信箱：六十二號　新聞紙類第五九一一號
編輯部：三六七八九　營業部：三四二九六　社長室：二五四九五
督印及承印：工商日報有限公司

今日大事記

△美與中共華沙談判今開始，料將陷拖延時間之僵持局面。
△聯大定明日揭幕。
△國軍船隊突破共砲封鎖，將大批軍火運至金門。
△担尾共軍肆虐，射殺香港漁民。
△東區四街大拆遷案今開審。
△過去七月，本港新購入新車價值二千餘萬元。

圖片說明：艾森豪總統，於九月十一日發表其「美國決不姑息中共最近在台灣海峽之行動」電視演詞時之情形。〔美聯社〕

美強大空軍中隊 分駐台灣各機場
準備應付中共向台突施空襲
駐台美飛彈可隨時襲大陸

【台北十五日路透社電】今日美大使館人士稱：美國採用其最新之超音速噴射戰機，以增強台灣之防衛力。F一〇〇及F一〇四戰機隊幾個中隊，現已分別駐紮台灣幾個機場，準備抵抗共方任何飛機之空襲。美方人士稱：彼等能截擊及對付任何人類駕駛之轟炸機。美國台灣協防司令部發言人稱：去週美國已負起台島夜間防禦之責任。此一增強台灣防務之秘密行動，係於中華民國海空軍繼續拼命打破中共對金門之封鎖時爲之。針形頭鼻與掠後翼之美國噴射機，今日已出現於台北市上空，發出尖銳之吼聲。據路透社記者蔡文治從金門報道：今日尚未探到補給船舶作開來海灘之嘗試之新聞。最後之嘗試係於昨晚爲之。其時有一中型登陸艇三次企圖登陸，均被炮火擊退。其他運輸艦今日仍停泊於金門對開海面，仍候適當時機駛泊海灘。據未經證實之消息，謂美國已運送在台灣周圍戰略地點，完成「尼克——阿傑克斯」之防空飛彈場。「鬥牛勇士」導向飛彈已放在于台灣。此種飛彈能裝置核子彈頭，並能襲擊大陸共軍基地。今日中國國防部透露：國軍炮隊之還擊，已摧毀共方大炮十二門及一軍火庫，此係昨日金門炮戰之結果。中國空軍總部宣佈：星期六晚，國軍飛機隊飛往大陸十二個省份，並空投傳單，並爲近年來最大規模之一次。彼等投下六百萬傳單，要求共黨携安全證投向光明。各機突過高射炮之射擊及中共戰機之追擊，但全部安全歸來。

聯大定明日揭幕
杜卿指摘蘇聯 支持中共侵畧

【聯合國十七日美聯社電】蘇外長葛羅米柯及美國務卿杜尼斯，將在星期二日開始之聯合國大會，提出相反之計劃。兩人均在星期日抵步。各種跡象指出：主要之衝突點爲台灣海峽之戰爭威脅、中共欲出席聯合國之運動、駐約但及黎巴嫩之外軍以及美蘇對太空之爭論。葛羅米柯偕十四人代表團到步時，未發表談話。

【華盛頓十四日路透社電】美國務卿杜尼斯抵達紐約時稱：此次聯合國大會可能係多年來最重要之一次。蘇聯支持中共侵畧，影響和平，現有此種重要問題發展。大會可能有裁軍之問題討論，並有關於經濟發展之若干事項，同時發展艾森豪總統之計劃，不能在緊急會議討論。

【華盛頓十四日路透社電】美國務卿杜尼斯，由華盛頓乘飛機前往紐約參加星期二日聯合國大會時，記者請其批評華沙談判。渠答稱：吾人知道周恩來同意恢復會談，余希望此會議能產生和平。記者又詢問莫斯科消息所謂蘇聯可能將台灣問題提交聯合國大會之事。杜尼斯答稱：余知道彼等已多次欲將其指摘美國侵略之提案，列入議程內。假如彼等進行，余不感覺奇異。

又一幕馬拉松式談判滑稽劇
美毛大使級談判 今日在華沙舉行
如談判破裂英可能出面調解

【華沙十四日合衆國際社電】美大使館發言人本夜宣佈：美國大使賈姆及中共大使王炳南，將於明日會談爆炸性台灣危機。此次會談，將於下午三時（當地時間）在十八世紀之邁斯里華基宮舉行。波蘭政府供給此個中共的會談場所，以使中共與美國探究台海局勢。本夜所發表之聲明，係第一次直接顯示中共已圓滿的答覆賈姆於去週向中共大使館所致送表示渠願意商討台灣問題之一項照會。美國對和平解決中華民國被圍攻沿海島嶼問題之希望，顯係寄托於華沙會談方面。雖然台灣緊張局勢可能超過日內瓦談判之蝸牛步武而加速進行該等會談，但一般預料，此次會談，將歷時甚久及拖延下去。王炳南及賈姆兩人，均係職業外交家，此間觀察家相信：彼等兩人對於一切建議，將提交其政府決定。賈姆將依照艾森豪總統於星期四在全國廣播中所說明遠東政策之一般廣泛方針而行事。

【華盛頓十四日路透社電】據此間消息靈通方面人士本日宣稱：如明日在華沙開始舉行之美毛大使級會談破裂，則英國可能向北平從中調解。該方面人士暗示：在北平派駐有外交代表之英國政府，可……

……之一，國務院方面對於華沙會談成功，祇抱有談和之希望。此間官方人士認爲對於金門及其他沿海島嶼之未來地位，顯無若何爲中共及中華民國所能接納之解決辦法。該方面人士亦未有看出若何証據，証明北平方面將放棄其對於金馬之要求。美國擬欲在華沙進至何許程度，現仍未確定。艾森豪總統致送與克魯契夫之信函，暗示中共如對於各項談判及調解辦法表示可信賴，則美國亦將不落人後。西方觀察家未日付測：美國可能準備勸使中華民國放棄沿海島嶼，以交換台灣本土將不致受到進攻之一項特別諾言。但艾森豪總統於星期四向全國所發表之演詞，及渠昨日致與克魯契夫之信函，並未有明確說明其意向，或美國將在大使級會談中所採取之立場。聯大主席門羅本月在一次電視談話中宣稱：台灣局勢，并不列入未來之議程，渠在其心目中無疑認爲該項問題將在聯合國辯論中提出。美國助理國務卿威爾科克斯本日在紐約告知聯合國美國協會稱：「聯合國每一個會員國，對於台海地區之局勢，顯然深表關切，因共黨在該地之活動，對於吾人均充滿危險。」威爾科克斯隨後並引述艾森豪總統於上星期四所發表演說其中一句說話稱：「兩國大使之雙邊會談，如不充份獲得成功，則仍然可望聯合……

駐黎境美陸戰隊兩營 開始作第二階段撤退
叛黨領袖主張以下月中旬爲撤兵期限

【貝魯特十四日合衆國際社電】留駐黎巴嫩之美陸戰隊，今日開始作第二階段之撤退。兩營官兵將在本星期內分乘美軍艦四艘離此。黎巴嫩之政治領袖，刻正會商其餘美軍之撤退期間。經此次撤退後，留駐此間之陸戰隊四營中將祇餘最初登陸之一營。美軍發言人謂：美第六艦隊將在地中海區保留三營陸戰隊，準備作兩棲登陸之用。該三營中有一營現在艦上，另一營刻正從美國調來，其餘一營即今後仍留駐於黎巴嫩者。目前在黎巴嫩之美陸軍空運部隊，連同其附屬機構合計，共有八千人左右，行將決職之夏蒙總統與美當局留至十月底或更晚之期間，推新當選之薛哈勃總統與可能出任新總理之反政府領袖卡拉美，均主張美軍應提前撤退完畢。據傳卡拉美曾提出以十月十五日爲撤兵限期，惟最後之辦法，大致尚須俟夏蒙總統於九月二十四日去職後，始能由新總統薛哈勃決定。

米高揚促美國 商訂貿易協定

【華盛頓十四日路透社電】美國廣播公司今日播出蘇聯第一副總理米高揚在莫斯科接受訪問之電視談話詞：美國如將其障礙消除，則蘇願與美國商訂一貿易協定。米氏指出：此等障礙爲：㈠反對與蘇聯貿易之法律及命令。㈡使蘇商品無法在美銷售之高額關稅。米氏又謂：「吾人欲買之物，乃無軍事性質者。若吾人之軍火生產已足用，毋需購買。貴國如欲買之，則吾人亦可出售若干。吾人當然不買越洲火箭，自無待言。吾人欲在美國購買者，爲生產消費品之工廠。蘇聯須在美國取得信用貸款，直至其找得蘇聯商品與貨之買客以支付其貨價爲止。」

英駐聯國代表狄克遜談話
表示英國將反對 中共以武力侵畧
英正注視華沙談判進展

【紐約十四日美聯社電】英駐聯合國大使狄克遜本日宣稱：艾森豪總統所提出台灣海峽問題須經由談判而非係用武力而解決之呼籲，「現已在英國國內獲得響應」。狄克遜係一個職業外交家，渠希望能擬定各項安排辦法，俾使到英美軍隊由中東撤退。但渠在哥倫比亞廣播公司電視節目中答覆各項詢問時，避免發表各項具體聲明。關於中共砲轟金門及其沿海島嶼之問題，狄克遜認爲英國之態度，至爲明顯與簡單：如任何國家設法用武力強行改變其領土，則殆係十分錯誤，此顯係中共刻正設法做到之事情。但渠謂：渠并不準備答覆關於解決遠東爭端之和平努力宣告失敗則英國將是否參加美國對……

門羅與羅慕洛發表廣播
均抨擊中共濫用武力 絕不容許其滲入聯國

【華盛頓十四日合衆國際社電】聯合國大會主席門羅今日對中共與美政府在華沙舉行「大使級會談」之問題，發表電視廣播談話。羅氏談稱：彼深信台灣海峽之危機，將可獲得解決。彼於所述說今日之危急情形稱：「可能引致核子大戰之危機，既如此嚴重，使方面應遵成協商之要求自必甚爲迫切。」菲律賓外長大使羅慕洛謂：「本屆聯大會議有純佳之機會，可能對該項問題謀取解決。余確信台海峽引起核子大戰之危機如此重大，聯大會議亟應竭力尋求途徑，將其解決。」門羅與羅慕洛二氏均於……射擊打入聯合國。彼并謂：彼不承認蘇聯總理克魯夫指美國爲唯一反對中共加入者之言，彼熟知許多國家均不贊同中共參加。羅慕洛謂：菲律賓亦反對中共加入者之一。門羅對記者所問是否贊同將金門與馬祖島中立化及將其交付聯合國托管之問題，亦不作直接答覆，僅答以台灣自有其合法政府，若與之商討「托管問題」，將爲一「極不尋常」之舉動。

秀才遇老虎的美政策

談判與防衛

杜尼斯四日聲明，美政府六日聲明，艾森豪十二日廣播演詞，以至艾森豪覆克魯契夫函，其重心都在於美毛談判。美國的政策，就是一面與中共談判，一面在台灣海峽作有限度的防衛。

談天下事

華沙一幕開場

關於美毛談判，美毛雙方已在華沙安排，據說今日下午即可開場。這一次，使我們想起了——

一九五五年八月一日起到一九五七年十二月中旬因美大使詹森調職而停頓，中間花去時間將近兩年半，開了七十三次會議。美國主要的要求爲雙方宣布對台灣地區放棄使用武力，中共迄未答允。中共要求美國舉行外長級會議，美國亦迄未接受。然則，美國這次對中共提出些什麼呢？根據艾杜聲明，當然重提「放棄使用武力」，但周恩來六日聲明，對此已斬釘截鐵地否定了。除非美國有大的妥協條件，條件甚麼呢？是紐約時報所傳金馬及沿海島嶼非武裝化嗎？自由中國反對，中共也不會同意。

中共將要求些什麼呢？根據周恩來與克魯契夫的言論，當是美國撤退在台灣及台灣海峽軍隊。這一點，美國絕不會接受，可能也不會接受。中共又要美國舉行一次外長會議，美國會不會接受呢？可能會的。

限度守勢惡果

關於美國在台灣海峽的限度守勢行動，以金門現今局勢看來，顯然是失敗了。由於美國這一錯誤政策，引致了中共更大胆砲轟金門，封鎖金門。在今日金門處境之下，美國仍然禁制國軍報復行動，其結果是：

一、第七艦隊的護航制度，等於把中國供應船送到中共火網去，而美艦攜卸袖手旁觀。

二、金門守軍在美國束縛下，作消極的不抵抗式的挨打，等於美國「執行了假手中共消滅金門守軍的任務」。

三、引起中國軍民對美的憤怒。再下去，誰也難保台灣不會再來一次劉自然事件的示威運動。

中國人當怒吼

我們屢次說過：美國一天不把美毛談判宣布結束，則美國對中共政策還是可疑，我們對美態度仍未可信賴，我們至今一樣是對美國不放心的。只要我們馴服一點，美國便做着不尊重我們的事情了。因此，當局應該表現出力氣來。台北監察院已對美國護航制度猛烈抨擊了，許多監委主張採取主動攻炸中共砲位。台北報紙言論，亦指摘美國護航制度「上不到天，下不到地」。我們說過：美國「容或可以不尊重中國政府，但不能不尊重中國民意」。故這刻正是我們輿論界起來怒吼的時候。

中共靠惡

中共就是靠惡來嚇倒美國。美國現行的中共政策，也可以說是「怕惡」。他們就用大砲來演出一個華沙談判來了。我們更須看，中共在華沙談判中，仍然要表示它的惡的。他們爲了要迫使美國在華沙談判中屈服，一定加強轟擊金門。據國防部發言人稱：中共現正將攻擊用之重炮調到海岸地位。該重炮爲二〇三及二一三耗口徑之遠射程大砲（一八〇〇〇碼）。據估計此種炮甚至可擊毀金門島上所構築之混凝三合土防禦工事。金門國軍現有最大之砲爲美製之一五五耗砲，其射程不及中共之新砲。這情報果確，則中共之砲攻金門，還要更烈下去呢。

勉哉葉公超！

葉公超促美，比較可望打開對美外交新局面。葉氏甫抵美，即發表有力之言論，自是給國內外以一種新感覺。據華府消息，葉氏十二日抵華府後，尚不到十小時，十三日即訪問杜尼斯，又訪問主管遠東事務之助理國務卿羅伯遜。由此可見葉氏充滿了積極精神。我們但願政府不會洩氣，輿論一力爲葉氏支持。我們也願美國政策並非不可變更，只要我們持以堅決，輔以有聲勢之民氣，則美當局是會重新考慮的。時至今日，我們已損失至無可損失，則除了一拚之外，還値得什麼顧慮呢？古云：「一夫拚命，萬人難當」，這世界仍然……

向廈門報復

中共目前指摘金門守軍砲轟廈門，死傷學生及擊毀廈門大學，又於十三晚宣佈國軍砲擊廈門，擊斃一人，傷十八人。我們不知國軍對廈門反擊的程度如何，爲了打擊與報復，我們一面勸告人民離開，一面作大規模的掃滅性轟擊，在軍事作用上是必要的。——據台北十四日消息謂：我砲兵於昨日下午擊毀廈門東宅共砲十二門，廈門東宅一所起火，再接再厲吧！

中共砲兵師 增援前綫 參加作戰

【金門十四日路透社電】國軍情報官員今日稱：九月十一日，中共有炮兵師一師開抵中國大陸正對金門列島之地。據報：該師配有俄製一二〇耗口徑之大炮。中華民國之炮隊軍官稱：上週星期四，中華民國補給船四艘駛此下卸供應品時，中共方面會發射此種大炮之炮彈若干顆。

阿丹拿與戴高樂 會後發表聲明 強調法德合作

【法國．科倫比里杜厄基十四日美聯社電】星期晚西德及法國兩國領袖宣佈：兩國之密切合作，係歐洲一切建設性努力之基礎，並對世界有其需要。阿丹拿及戴高樂兩總理建議此種合作伸展至歐洲更多之國家。兩人在法國東部一鄉村之戴高樂家中作一日之商談後，發出此一宣言。一個題之聲明謂：彼等對許多事項作自由及和洽之商談。彼等希望兩國之一連串衝突，以此之結束。德法人民，應該安居樂業。

台灣出產水泥 年達三十萬噸

【台北十五日路透社電】台灣本年內將可生產水泥三十萬噸。政府方面曾於較早期間，宣佈以二十萬噸供外銷之用，惟至目前爲止，已輸出二十四萬五千噸。

……英國政府「除確加以容認」。渠謂：「現時殊無可……」中共大使於星期一在……

國軍船隊突破封鎖 大批軍火運抵金門

【金門島．金門城十四日路透社電】國軍之船隻及運輸飛機，今日冒中共之猛烈炮火，將供應品運往兩大外島。彼等之打破封鎖已經致成功。在今日正午前不久，路透社記者蔡文洪以望遠鏡見到八隻船在水平綫上。彼等係一艘一艘中共方猛烈但不準確之炮火，開始還擊。國軍大炮亦向大陸共軍陣地還擊，彈落如雨。中美護航隊離岸約一千碼，未有開炮。美國訓練之海龍登陸隊，在四十二分鐘內將最需要之軍火卸運。各登陸輪均未被擊中，但登陸隊有死傷人數若干，尚未能悉。此等軍火立即由貨車運到掩蔽之軍火堆，而各登陸船亦偕同護航艦航返……

台北國軍發言人謂：該登陸船受傷，一水手失踪，兩人受傷，當駛離岸邊時，曾有七彈在十碼內爆炸。該登陸船開始入水，並被拖返澎湖列島。

【本報特訊】台北十四日息：中國空軍運輸機，今日在金門前綫的烈嶼島上順利完成空投補給品的工作。國防部於晚間發表公報說：「我空軍今天在小金門（即烈嶼）空投成功。」據中央社記者自金門發來目擊空投的報導：當我機分批飛往金門上空，在烈嶼低飛投下繫有降落傘的補給物品時，兩門大砲等地面炮，曾對烈嶼作擾亂性射擊。

【台北十四日路透社電】此間一位經常可靠美國人士今晚稱：美國戰術空軍司令部一個出擊中隊，經已抵達台灣海峽地區。據該項未經官方証實之消息稱：該隊空軍包括超音速戰鬥轟炸機。該等轟炸機可携帶原子彈。

美陸戰隊 航空中隊 調日增防

【檀香山十五日美聯社電】今日從珍珠港……陸戰隊發言人謂：該中隊爲從陸戰隊第十三航空大隊調往者，將留駐於厚木美海軍航空站。

美議員門路尼 反對杜尼斯政策 不同意協防金馬

【華盛頓十四日美聯社電】美參議員門路尼今日發表一聲明謂：美國務卿杜尼斯之政策，否則美國將因金馬之故，而對一悲慘及犧牲重大之核子戰爭。門氏否認放棄該兩島含有任何姑息意味。又謂：台灣雖無該兩島亦能保衛，美國之政策應以保証台灣不受侵畧爲本。門氏又謂：除非放棄……艾森豪總統保衛台灣……必需，故應放棄……

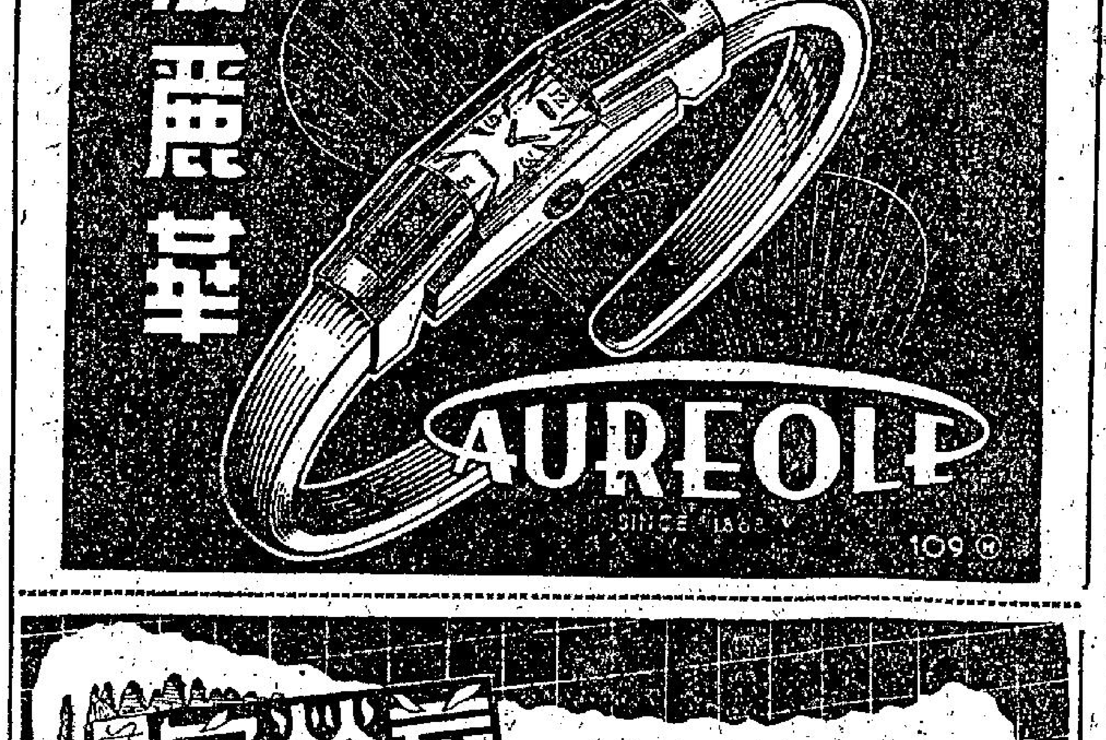
克魯契夫表示 停止核子試驗 可望達成協議

【倫敦十四日美聯社電】莫斯科電台今日播出蘇總理克魯契夫與英國一國際學家會晤之談話，其中有：「對於立即無條件停止核子試驗之協議，今將無任何理論上與技術上之障礙」。彼指出：此爲各國科學家最近在日內瓦舉行關於偵探核子武器爆炸試驗之技術會議所獲得之結果。

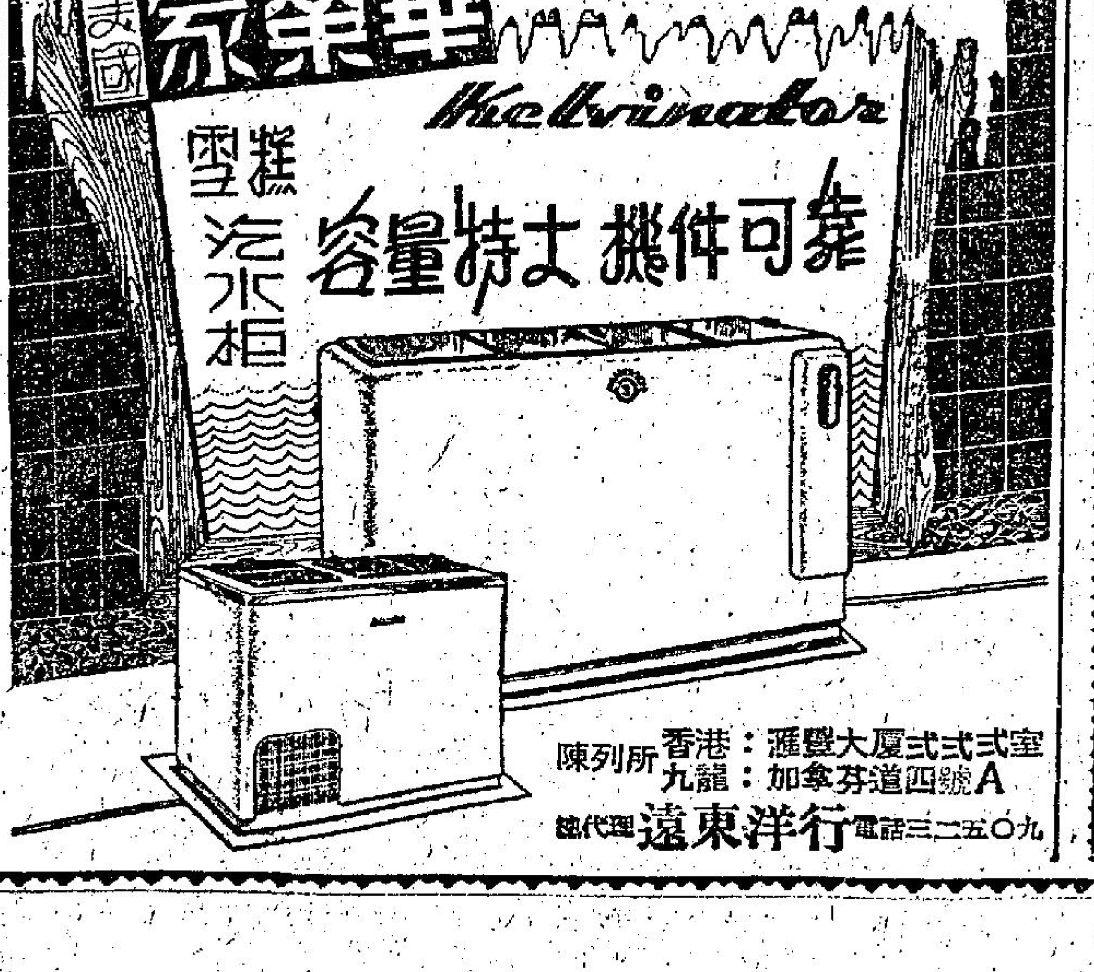
保良局爲婦孺賣旗籌款

保良局八十多年悠久歷史，港九唯一慈善機構專責收容無依婦孺，該局一年一度賣旗籌款，日寄出名譽章希望各界人士鼎力踴躍支持。

EAR HI-FI PORTABLE RECORD REPRODUCER
英國名廠
伊愛雅
高度原音手提型自動唱机
MODEL TRIPLE-FOUR
• 四個高低音 HI-FI 叭喇
• 四個獨立控制器
• 四速度自動唱機 78-45 33,1/3 16,2/3 R. P. M.,（GARRARD RC,121型）
• 6 WATTS PUSH-PULL 推輪挽出高度原音播聲唱
特價 $450.00
MODEL 1960 PORTABLE
• 兩個高低音 HI-FI 喇叭
• 三個獨立控制器
• 四速度自動唱機 78-45, 33,1/3 15,2/3R.P.M.（GARRARD.RC121型）
• E. A. R. PUSH-PULL 推挽輸出高度原音擴聲器
特價 $330.00
BANTAM AUTO
• 兩個高低音 HI-FI 喇叭
• E.A.R. 高度原音擴聲器
• 四速度自動唱機 78-45,33,1/3 16,2/3R.P.M.（GARRARDR C.121型）
• 最新型兩色手提箱
特價 $295.00
總代理：華美電器行
德付道中一三五號・電話：三六四一二
各無線電器行經售



愛麗華
AUREOLE
SINCE 1860
109



美國 華榮家
Kelvinator
雪糕汽水柜
容量特大 構件可靠
陳列所 香港：滙豐大厦式式式室 九龍：加拿芬道四號A
總代理 遠東洋行 電話三二五〇九

萬有大茶樓酒家
灣仔軒尼詩道三三八號 電話：七八一二二
著名 蓮蓉月
馳名 燒鷄月
即日開收明年月餅會
奉送七彩鐵盒
中秋月餅
名師 精選 監製 包裝
食味 不同 華麗 送禮
大方
酒菜部
場面堂煌 壽筵喜酌 雀局消遣 豐儉隨意

德琵雷諾引狼入室：艾迪如何愛上玉女？

東尼

據電訊報導，艾迪菲莎與德琵雷諾，這一對本來是好萊塢最為恩愛的夫妻，卻因玉女依麗莎白泰萊橫刀奪愛而宣佈正式分居，在香港的人來說，這似乎是一件突然的事，然而在好萊塢，尤其是接近艾迪夫婦的人，對於他們的分離，卻是早已經見到蛛絲馬跡了。

在最近，艾迪菲莎夫婦，便準備離開好萊塢，到另一個地方去，事實上他們當時所以打算要離去，也許便是為了要拯救玉女的緣故。在過去不久，艾迪與德琵在夜晚，曾經計劃到別的地方去住一個時期，他們當時的理想地點是紐約，不過當時他們所顧慮的卻是住的問題，其次，便是應該怎樣安排孩子，德琵的意見是：如果祇是去住一個月，那麼就把孩子放在她父母的家中，如果是去住得久一點，那麼就得把孩子帶去。但是他們還是打算長住。

不過在那個時候，他們要離開好萊塢，就他們自己在表面上的理由卻是：由於米高鋒死得太早，以至於感到生命太短，所以在和影人談到離去的原因。他們總是以米高鋒的死為理由，以下仍是他們將去之前的生活片段：

首先是米高鋒的死訊傳來，艾迪與德琵去看玉女依麗莎白泰萊，在房子中聽見泰萊悲傷逾恒。她眼睛直死的望着前面，好像這個世界祇剩下她一個人而已。當德琵走過去的時候，玉女泰萊說：「誰照顧我的孩子，誰照顧我的孩子？」德琵聽後立即回答：「我和斐迪會照顧他們。」接着斐迪家中的傭人，便將玉女的三個孩子接回自己的家中去。至於德琵和斐迪本人，則仍然留在玉女的家中，設法好好的安慰她。

玉女的三個孩子，在以後的三日中，都是一直住在艾迪的家中。並且到了夜間，更由德琵親自料理這些孩子們的生活，她的仗義與慈悲的精神，就西方國家的道德觀念來說，可以說是少而又少的。

後來玉女前往芝加哥送殯歸來，由於想到過去米高鋒待她的好處，不僅悲傷，而且無法入眠，所以當在夜間打電話給艾迪菲莎，艾迪在接到她的電話後，必然匆匆忙忙，穿好衣服，跑到玉女的家中去。

到了那裡，玉女談談艾迪後，她永遠是在談話，而且這也就是她主要的事情，她那時好像心中有說不盡的痛苦，到了這個時候，便希望能夠傾瀉而出，慢慢的，當她談完了以後，才道過晚安回到樓上去睡覺，而艾迪也在她上樓後回家。

而且在以後的一般日子中，艾迪與德琵都是不斷的去安慰玉女，後來更因此而引起了謠言，於是玉女便發表了一段聲明，她說：「問題的癥結並不是在於德琵與艾迪，而是因為一般人並不瞭解他們。好萊塢是一個最多事的地方，而那些謠言也正是由於他們對人並不瞭解所致，但是德琵與艾迪對這些謠言一笑置之。」

後來，玉女的生活開始有了動機，有一次，德琵在拍戲，穿的正是南美熱情的服裝，玉女也化了裝走了來，於是這兩個女人在相見後便大談服裝的問題。

又有一天，德琵特別拉着玉女到[illegible]在看試片。在那裡玉女所表現的如一個好人一般，有講有笑，再也不像是一個心中載有憂愁的人。

話講到這裡，我們又要回頭了，艾迪當時要離開好萊塢，雖是覺得天底下沒有不散的可能，因此是想能夠利用休假的機會，兩人來可以痛痛快快的過一段日子。但是誰又曉得會落得如此的下場呢。

今後他們三個人會怎樣呢：艾迪德琵會復合嗎？還是艾迪會與玉女結合呢？除了時間以外，還是不容易下斷語的事，不過有一點我們可以斷定，那便是艾迪年紀太輕，玉女需要父親般的丈夫，假如他們能新結合，也是不會有幸福可言的。

這樣的美滿家庭生活，現在卻成為了夢影。

浪子回頭　夏夢主演即將開拍

號稱東南亞影壇的邵氏公司，其出品數量之多，質量之精良，素為影圈內外人士所稱許。在這個南國初秋的時候，邵氏粵語製片當局，按照大規模的製片計劃，緊接影片「玉女驚魂」和「軍官魔影」之後，將又開拍一部社會教育巨著「浪子回頭」。

該片由邵氏旗下兩大性格小生龍剛、麥基同挑大樑領銜主演，聯合主演者均為邵氏紅星如夏夢、白燕、以及李鵬飛、馬笑英、黎雯等，人選理想可稱陣容鼎盛。

該片由周詩祿負責製片，劇本出自陳雲手筆，邵氏特以重資聘請名導演黃岱担任該片導演工作。近日來，邵氏粵語製片部正忙碌地籌備該片開鏡事宜，經過嚴謹策劃，結合邵氏有雄厚的人力物力，該片開拍順利展開，自然意是中之事。

「浪子回頭」的故事描敘一個職業青年，為了負起繁重的家庭責任，日夜辛勞，為使自己能夠振起精神工作，無意中誤吸毒粉成癮，待他發覺之後，雖然大為悔恨，但為了生活，他不能不繼續下去；後來，經過家人親友的規勸和幫助，幡然悔悟，痛改前非。全片劇情曲折，風格新穎，主題嚴正，對現實社會中青年吸毒的心理，有明顯透視的分析，為社會片中一部教育與娛樂並重的鉅構。

「浪子回頭」女主角夏夢

發掘古中國民間文化寶藏　「借紅燈」搬上銀幕

·岳紫浩·

在歐美，所謂「坊本小說」或「文藝名作」故事之被搬上銀幕，不但司空見慣，且有供不應求之勢，有一時期，曾拍莎士比亞作品，又有一時期王爾德被當作瑰寶；上至「聖經」的「十誡」，「參孫與黛利拉」……下至「米奇史柏林」的偵探離奇小說，卻被取用其全部或部份的故事，以充「劇源」之不足，這種風氣，也漸漸觸發了遠東的製片家們，他們先有日本的「羅生門」、「金色夜叉」……的搬上銀幕，「芥川龍之介」等的作品，目前你爭我奪；而中國電影界卻很少擷取古人留予我們詩賦文藝戲劇的寶藏來使之發光的，有之也祇是近年始，其實論文化源藏之豐富，中國電影的劇本是按理不應匱乏的；家喻戶曉的故事，若用電影藝術去合作煉製，其成就當然更佳；目前正待映出的「借紅燈」，即是一個來自浙東流傳已久的民間愛情故事，這個戲在地方戲曲上即已號召了千萬以上的觀衆，可說是由舞台搬到電影。因為地方氣息濃，劇情感人深，相信這將是一次發掘古中國文化寶藏的成功。該劇的故事敘述一對才子佳人心心相印，門戶不當處處遭難，生離死別歷盡辛酸，雨過天青兩情團圓。由鍾情和趙雷，合演那一對在愛河風浪險惡中相依相偎的同命鴛鴦；幾番浪平風起，幾番死裏逃生，最後，故事依循歌頌自由之戀，及正義為先，在巡按大人御座前拜下，沉冤悲愁一掃而光，變成禮堂，巡按証婚，囚犯作了新人，雲雨反覆，天日重光，電影鼓勵多情男女珍視愛情之必須自由，最後唱出謳頌生命幸福之歌，聽這對男女如何唱？男的女的合唱道：「春回大地萬象新，鳳凰于飛百鳥鳴，苦盡甘來惡夢醒，紅燭高燒結同心……」觀衆們眼見鴛鴦成雙，又見失散流浪，經過幾番狂風暴雨，看到此間，淚水不知是為了興奮還是為了感戚，當汩汩長流，但，流得個痛快。

美麗的鍾情和英俊的趙雷，演這對愛河裏遭風波沖擊的鴛鴦，以兩者之努力，在銀幕上，他們所攀較已往更高的成就，現在該片將在中秋節上映，因為它有以上諸優點，特地在這裡向觀衆推薦。

鍾情在「借紅燈」中慟哭一幕。

惹火美人魚　將在港上演

最近日本片在本港大行其道，觀衆對東瀛貨色大感興趣，因此經營日本片者無不利市三倍，環太線繼「太空飛俠大戰怪星人」之後，前天又推出一部七彩科學片「地球防衛軍」，票房紀錄甚為可觀，據娛樂界消息靈通人仕透露：本月份尚有一部以日本採珠女郎實地生活情形為背景的肉感驚險巨片「惹火美人魚」面世，該片由日本艷星親赴產珠海域與當地採珠女郎實地聯合演出，場面美麗，製作嚴謹，在波濤洶湧中一衆採珠女玉體晶瑩，隨波嬉游，彷如一群美人魚，蔚為海上奇觀，是一部別創風格，大膽暴露，誠樂而不淫的上乘作品。「惹火美人魚」港九首映權聞亦係由環、太線所獲得，將於近期公映。

附圖就是惹火美人魚片中一個香艷肉感而又充滿緊張氣氛的精彩鏡頭。

玉女到夜總會去為艾迪菲莎捧場

夫婦同床分床的爭辯

·強·

姬羅絲和羅拔是一對新婚的夫婦，他們都是大學生。

姬羅絲常常和丈夫爭辯一個問題。姬羅絲的意見是主張夫婦合床而令丈夫的愛情永固。

她說：「夫婦同床可以限制丈夫夜歸。要是分床而睡，那怎得了？做丈夫的不是可以在外邊鬼混到三更半夜，或是喝得酩酊大醉，回到家裏，就靜悄悄地爬上自己的床。那在熟睡中的妻子當然不知道有這回事。到了第二天，他還可以強嘴說昨晚很早便回來了，妳睡着了不知道吧！假如夫妻合床的話，那末，他的酒味，女人的香水，脂粉氣和留在面上或衣服上的唇膏印，只要利用自己的嗅覺和視覺，這些「犯罪」的標誌，就無所遁形了。又如果發覺丈夫回家的時間太不對勁了，便可以立刻給他一番耳朵的苦頭，看他以後還敢再放肆嗎？」

可是羅拔也提出分床的意見：「睡眠的姿態各有不同，有人喜作夢囈，有人踢腳，又鼾，有人鼾聲大，有人整晚左側右轉，隨着做夢而唱歌、怪叫，這全部都是破壞枕邊人清夢的例子，不如分床好了。」

「而且，就我來說，我有中國人的老習慣，愛睡涼蓆，但是太太卻喜睡床布，據說涼蓆有虱子，不如床布的潔淨。然而我自己卻非涼蓆不能入睡，這樣一來，豈不是教我們夫妻倆整個夏季不相親嗎？還是分床為上。」

他常拿着這些話來反對同床主義，旁人疑他以此為藉口，其實也有他的理由。

但是，他的太太姬羅絲卻從他的夢囈中，發悉他的秘外秘密，立刻扭他一把，使他痛極而醒，定神一想，才知洩漏秘密，只有直供不諱，可見同床也有好處。

姬羅絲的一個女友附和她的意見，她更強調：「如果夫妻同諧白首，丈夫一心向己，則不但應該同床，而且床要特別設計，中間凹凹，兩旁形成斜狀。若夫妻越睡越貼，這可證明他別無異心，倘越睡越遠，就得小心注意他的行動了。」

上述的各種理由，都是各有優點。據說美國有一對富貴的夫婦，他們的睡房裏設有兩張床，但是女僕早晨清理房間的時候，通常只有一張床須要收拾，十餘年也是如此，後來聽女主人說：「我們只不過多備一張吧了。」

談糾正兒童的惰性

·杏·

兒童是非常喜歡活動的，須是由於刺激和反應的結果。他們所以會懶惰，是由於下面幾種因素。

㈠身體有毛病——很多兒童懶惰，並非兒童自己的本意，而是由於他身體上發生毛病的關係，從疾病的潛伏期、患病期，至痊癒以後尚未復原的時期，是最容易發生懶惰的現象，當兒童在平時活潑動靜中，突然變得困倦，沒精打彩，不思茶飯。做父母的不要以為他是一種懶惰的表現，應該認為疾病的象徵，不要打他和罵他，要迅速請醫生檢驗才行。

㈡先天不足——先天不足的兒童，因腺體分泌不足，例如腺，消化和吸收的黏液腺，增進身體發育的甲狀腺、刺激身體作用的腎上腺、腺體的分泌不足，是缺乏活力的因素，兒童的懶惰，正是他缺乏活力的表現了。其次的就是兒童的心理變遷，兒童對於某一件事情，不肯熱心去做，並非由於他不會做，祇是由於他對這件事缺乏之興趣。例如，他不喜歡唱歌，你卻要他去唱，結果一定唱得不好的。

㈢環境的影響——好吃懶做的父母就難得有勤儉的孩子，孩子模仿父母的榜樣，就會做成孩子的懶惰。所以家境困苦可以養成勤儉的兒童，家境富裕，卻會使兒童懶惰。

下面的幾點意見，就是應付兒童懶惰的方法。㈠不要當着兒童面前說他懶惰，免使他起了不良的反應。㈡當兒童工作時，應鼓勵與讚揚他。㈢培養兒童工作興趣，養成兒童遵守時間的習慣。㈣使懶惰的孩子生活在勤奮的團體裡，使他能夠同化。㈤隨時注意孩子的身體。有了適宜的環境，愉快的心情，兒童自然就不會懶惰了。

·隔日出版·

目前需要一宅！

·梅·

「打風不成三日雨！」目前正是這種天氣，早晚有點秋涼的寒意，偶不當心，易患感冒。最好出門帶備一件薄的無袖冷衫，就穩當得多了。附圖一款，非常簡潔，也容易織，只是平反針。主要的是顏色，最好用白冷，配粉紅冷的條紋，不喜歡粉紅的，可配淺綠或粉藍，也十分清麗。

初秋的海灘裝

·之·

香島兒女，大都是愛游泳的。就算是冬天吧，參加冬泳的健兒也不少。現在雖已漸入秋涼，但喜歡在海灘逗留的人還有的是。這兒介紹一件新穎的海灘裝，正合秋涼穿着。它的優點是清新脫俗，長度適中，兩個口袋，鑲滾英文字母，別具一格。用深色的粗厚布料製最合適。

這樣牛奶不怕燙！

·英·

餵飯嬰兒的時候，時常會有這個困難：就是嬰兒急着要吃，但是開了的奶粉還燙得很！一般人只會用一盆冷水浸着奶瓶，這還不夠快。最好的方法，是用一只新的花盆，經常放在冷水裏浸，牛奶開好了，馬上把浸透的花盆倒蓋着奶瓶，這樣一忽兒就涼了，嬰兒也不必哭得太久了。

談鹹魚青菜

·食客·

家常便飯，鹹魚青菜是不可缺少的。香港四面環海，要吃鹹魚，易如反掌，德輔道西一帶，售賣鹹魚的商店，成行成市，鹹類繁多，貴賤大小任人選擇。不過，仍以春末夏初的鱠白，秋末冬初的黃花為最著名，其他如石斑鹹魚也很出色，銀魚、鱠魚也甚可口，正因香港是鹹魚集散地，所以價錢特別廉宜。

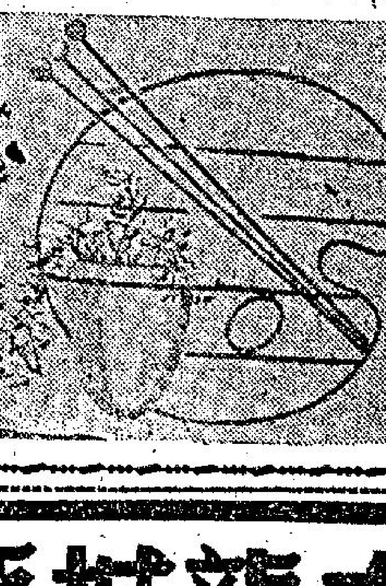
普通吃鹹魚的方式，大多數用豬絲蒸熟，或是用油煎熟，有些人將它去骨來配製肉餅，都是佐膳的佳品，可是「炒鹹魚」這款菜，相信很多人沒有嘗過，讓我把它介紹出來吧！

選購三両乾爽雪白的銀魚乾（即白燒），購買半斤去了頭尾的銀芽，肥豬肉二両，洗淨切絲。先將銀魚仔在油鑊略炸了，成黃色，然後捧入上述各種配料一同熟炒，上碟後，加些大地魚粉。那末，色香味俱全，甘脆爽口，雅而有之，實在是一款價廉味美的菜式。

談到青菜，在冬令時間，比較齊全，如塘蒿、白菜、芥蘭、白芽、菜、菠菜等。不過其中配製炒品，以芥蘭為最好，芥蘭多是粗多葉少，脆嫩異常，用刀剖起來，很像筍片，配炒肉類，堪稱上品。很多食家，把芥蘭菜莖洗淨，用滾水灼熟，再用豬油蠔油拌勻，百試不厭。其他如蕹菜（即通菜）有水蕹與旱蕹之分，食來以水蕹較佳，採摘它的嫩芽，只取兩度，幼嫩異常，不讓酒樓視為無上珍品的豆苗。在家製也不需甚麼配料，只是豬油，或是蝦醬、蒜頭，熱炒便可上碟。其他如白菜、菠菜等，最適煮湯，或是魚片，倘若配上牛肉之類，對於人體極為有益，可以幫助消化，又可以增加食慾，味道非常鮮美。

美術花架

·桐·



你喜歡盆栽嗎？家裏有三幾盆盆栽小景，是會令人精神暢快的。但是盆栽最好配以細工鐵器造的花架。市面出售的，款色不少，但多數不能脫俗。這裏介紹你一個花架，是做畫家的顏色版形狀造成的，髹白色漆。擱上小盆栽，格外顯出藝術氣氛哩！

富通旅店　冷　冷氣開放　平民價格　彩色房間　高貴設備

工商旅店　十週年紀念　全部一元　房時租　日租四元　月租九十　灣仔水坑口道　正門旗門上落　全部新裝吊扇　招呼週到　保證滿意　電話：五九二二二六

公寓　冒寓

工商晚報　小廣告

日本批發商　養珠　歡迎參觀　本廠首飾新到大批珠鍊首飾並聘　各飾巧鑽K白金戒指　耳環心口針袖鈕手飾等零沽批發一律廉售　首飾特價　機會難逢　珠鍊每條四十五元　耳環每對三十五元　戒指每隻二十元　貨已無多　顧客請早　華都露廳首飾部　養珠　萬宜大廈二樓一號（即電車路上三樓）

東方　殲虎屠龍　片上中文　The Bravados

麗斯　今天四場獻映　夜困　推　花賊　下期獻映　牧場風雲　明天早場　綠林豪俠

京華　今天最後獻映　二時半　五時半　七時半　九時半　風流學士　片上中文　明天早場　鸞鳳和鳴　明天獻映　平昇管簫

新世界　即日五場　12點半　二點半　五點半　七點半　九點半　全部七彩　古裝歌唱　粵語　桃花仙子　任劍輝　白雪仙　半日安　許英秀　陳好逑　主演　兩傻遊地獄

九龍城酒店　冷氣開放　日租五元　月租更廉！　港九唯一幽雅清靜的勝地！　冷氣房十元起碼　會兼五十五元　送大房一個大牌兩枝小枝一双　三十二元雀局兼　送大房留宿一天　電話：64661 68137

珍珍臘味家旺角肉食公司

潔雅　女子理髮　冷氣開放　用具消毒　工作精細　男界理髮　全套元八　利源西街廿九號二樓

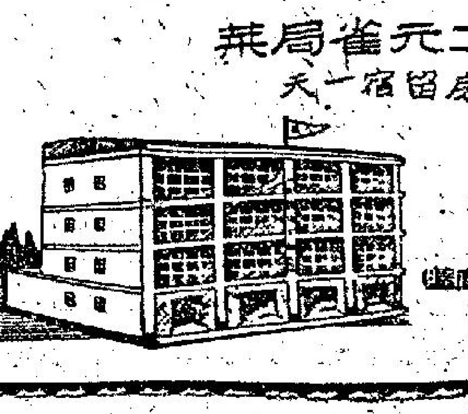
翼鵬　汝外出多日　念甚　現接醫院通知　即往留醫　見報可即返　入院手續切勿延悞

出售

章記　大道中73號三樓　電話二〇九五二

出讓　汽車廉讓　一九五三年奧斯汀四十型汽車一架八成新，已行三萬三千咪，取價四千七百元，合意者請去函男拔萃書院施校長洽

工商日報　言論精警　消息速確　副刊輕鬆　讀者訂閱　請撥二四二九六號與本報營業部訂洽



玫瑰宮秘記

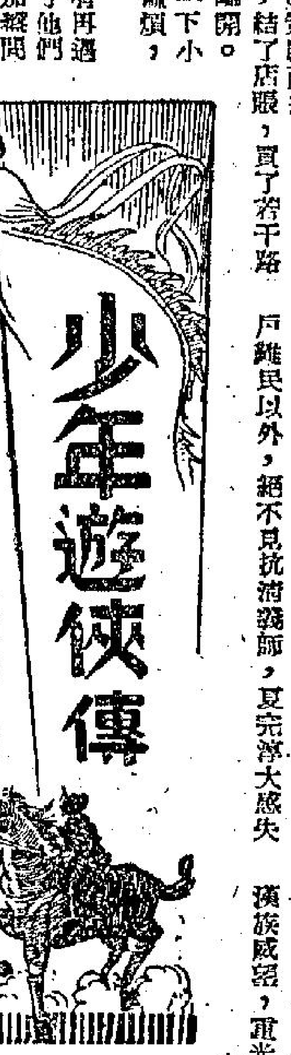
王香琴著　鳳子圖

十三、美人如玉劍如虹

吾聞功成者身退，以後宮廷安定，再無須聽妾等在左右，願皇后善視皇子。」乍舉劍向項，鮮血飛濺，人頭落地，如珠如玉憫然，旋即點首曰：「壯哉，四人對忠於我。」相對愛憐，淚淺下，四間紇女子所以自殺之故，恐如珠怒滅口。且知宮闈之間，時發生特殊變化，若秘密傳於外，如珠疑其不忠，因而戮之，毋寧自行毀滅，反能表示忠誠，當自殺之四女子，寬宥如珠之命，在小村前刺殺黑鐵鳳者也，其餘四間紇女子，始問錯愕，旋即若有所悟，跳踴而歌，自來爲人作間秘之行爲者，自殺爲必然之事，祇有自殺，始能自了，四女洞知機竅，及時自裁，如珠如玉雖恐，不能不深感四人善於自處，即嚮宴，命殺於花木律，花木律方與烏格羌郎哥共飲，聞宮女集體自殺，均感奇異，羅宴入視，四女已殉，花木律問宮女何事自裁，如珠曰：「彼固間紇術也，頗聞其思鄉否，四人漸然，謂自來此，無日不願西歸，徽聞悲愁，突然自殺。」花木律默然。八個間紇女子，是亡國之餘，如珠喜其年少貌麗，收養宮中，教以武技，遂爲心腹，花木律以其美，且柔和聽話，爲之解人意，亦甚喜之，間思破滅間紇事，爲之惻然，是時如珠如玉，均已知黑鐵鳳已死，花木律與一羣重臣，則不能知，如珠已控制內外，外廷重臣，雖有烏格羌郎哥等，爲花木律之心腹，亦不能不聽命於如珠如玉，如珠不啻已爲突厥之王，此異族女子，美艷如花，竟亦能取突厥於絕世英雄手上，可稱奇乎，一日，如珠如玉與花木律獵於南山，即前此環錄中毒之地，花木律自居中路，如珠在左，如玉在右，如珠正疾馳間，忽一藍襖男子，乘蘆馬自林中出，脫頂上之破帽，向如珠敬禮，兒恭曰：「欲爲亡命之人盡力，」如珠詫，問曰：「汝何人也？」男子，解胸間一珠串授之，又取鐵鏈，遙擲其帽內曰：「速去，花木律見之，汝無命矣！」其人笑曰：「皇后尚須愛花木律耶？倘能以我爲大將軍，當爲取花木律，」如珠大駭曰：「汝瘋耶，哈澀少，今仍不能缺少花木律，十年後，當以汝爲大將軍。」男子不答，策馬而去，如珠恐有變，急入中路，喝花木律，花木律方逐一兎，如珠前，老臣烏格與羌郎哥亦至，共隨花木律，花木律發矢射兎，兎中矢，仍不死，帶矢狂奔，入一林內，花木律縱馬直前，弦聲忽响，一矢自林中出，直中花木律之腹，花木律方披軟甲，矢強，貫革直入，花木律驚痛，狂呼，馬反奔，如珠烏格羌郎哥追前，一男子馳馬出，拜發矢射花木律，中肩，花木律倒於馬下，烏格發矢射男子，不中，羌郎哥射之，又不中，男子驟馬欲逃，如珠彎弦引矢，反手一箭，直中男子之背，男子狂叫一聲，山鳴谷應，慘厲使人驚，如珠再發一矢，自項後射入，始仆，急救花木律，花木律傷重，但求死，烏格急爲拔矢鏃，以帛裹創，擡登馬上，如珠覷男子，赫然爲頭者求助之人，內心惻然，暗思十年後始爲大將軍，豈逐晚耶。羌郎哥至，問爲何人，如珠曰：「不能知也，非從國之衞士，不知何故，能闖入禁地中。」羌郎哥搜索其衣襟，得一珠串，及一鐵鏈，心甚疑，顧如珠曰：「此與皇后之物也。」如珠聰明而敏捷，忽自撫其項曰：「奇突，我之飾物，何得入其手中。」旋問曰：「噫！我知之矣，必馳騁之間，脫落而不自知者。」（一〇五）

少年遊俠傳

石冲著



第四章　兵敗身免　仗劍結伴入荊襄

車馬行遠，祇剩數點星影後，夏完淳這才黯然向小虎道：「我們走吧！」小虎見他心境寥落，知道她對于林淼淼亦頗多情，不敢肆意取笑，點頭道好，雙雙策騎而去。

他們回到黑石鎮，結了店賬，買了若干路上必需的用物，即便離開。路都清靜，雖想再見一下小遇，却怕給小迪添多麻煩，便避道走過。

一路上，兩人沒有再遇到什麼意外，清兵見了他們，也毫不以爲意，累加盤問：也就放過，祇是劫後山河，滿目蒼涼，很令人難過，尤其是，漢民迭受殺戮與欺侮，生機索然，似乎一點反抗精神都沒有了。夏完淳越往裏走，越是難過，本以爲江南多文弱之士，他地絕不如此，那裏知道，在不同的情勢下，竟以江南最爲慘烈，就大出他意料之外了。

這一日，兩人已入荊襄的地區。夏完淳曾聽人說起，李自成兵敗以後，部下散處各地，團隊抗敵，就中最出名的，則爲荊襄十三家軍，首領是綠林一隻虎的李赤心（李錦），另有高必正，李友，賀臣，高一功，劉汝魁，張能，四虎等人，縱橫湖南，其後雖被清兵所破，定有餘衆盤據深山幽谷，因此，他們一到荊襄地區，便往山窩進發，不料所到之處，除了饑戶難民以外，絕不見抗清義師，夏完淳大感失望，向小虎道：「難道我們此行，一點成績都沒有，必得空手回去嗎？」小虎勸道：「姑姑不是早說過了，我們此行，雖略無收穫，究竟增加經歷不少，民生凋疲，一至于此，和親目看了，這才知道，素來勇往直前的姑姑，何以會懷把置入江湖，整頓武當的心胸，她甚要替大明子弟，自圖元氣，個別抗清，徒耗實力，全國精英，如全死去，以後復國之計，再靠何人。我本還有點不服，看到目前的情形，我也決定早日歸到武當，練習武功，將來在民間活動，以秘密健全的組織，再和清廷相抗。復明大計，不是一日一朝之事，今後百年，如能重振漢族威望，重光故土，也不爲晚。我看，你也跟我們一起到武當吧，棄文就武，未嘗沒有前途。」

夏完淳聽他那麼說後，心中雖有同感，却喟然一聲長歎道：「我另有志，目前還不能講給你聽，到時候你自會知道。」小虎已猜到若干，勸道：「你何必那麼固執己見呢。讓出來大家聽聽，也好有個商量。」夏完淳祇是搖頭，小虎再問得緊，他便吟道：「春蠶到死絲方盡，蠟炬成灰淚始乾。」弦外之音，清楚可知；小虎爲之黯然無語，跟着他解開頭髮，赤足步行，仰天道：「天意不欲拯我漢民于水火乎！」言罷狂號不已。（三四三）

短篇小說　十年前後

·天籟·

在一個佈置頗爲雅致的客廳，一位少婦在孤獨地坐在那兒。事實上，她并不十分孤獨，因爲陪伴着她的是幾本雜誌。她很留神地把它們翻來翻去，像要搜索一些什麼東西似的。終究，她的眼睛盯在那些白紙黑字上，看情形，她似乎獲得她的目標了！

客廳并沒有絲毫聲息，祇聽到一座電風扇的轉動聲。這時候，沒有人理會她，她自然也不願意去理會他人。她的情緒隨着她所見到的東西而發生變化。她有時感到眉飛色舞，頻頻點頭，但有時却擺出一副疑問的樣子。一般來說，她的興趣是濃厚的，面對着這些白紙黑字，她實在沒有半點厭倦。

時間就這樣不知不覺地溜走了。突然間，一陣秋風吹在她的臉譜，把她的注意力分散了。她有意無意間抬眼望望壁上的電鐘：「唉！七時了，他應該回來了，爲什麼……呀，也許：……。」

她把那本雜誌拋在一面，喃喃自語道：「法國式減肥法，每個星期可減五磅，不礙身體。唉，還似乎是不行的，不過，還是要試嘗一下，也許……」

她要減肥嗎？不，她在目前似乎無此需要。你看：她的身材如此動人；每一個部位都長得這樣均勻，簡直已經具有一個美麗少婦所應具有的條件了。顯然的，她之所以這樣熱心于減肥，并不是爲了自己，而是爲了另一個人，而這一個人，在她的心目中，比她自己來得更重要。

她又坐在那兒想，想，想：……

「譚太，譚先生還未回來嗎？」女用人從廚房走出來，打破她的沉寂。

「唔。」譚太如夢初覺地，從思想領域裡走回現實：「他大概快會回來了！你爲他預備晚餐吧！」

恰在這時，門鈴响了，女用人忽忙地走上前，毫不猶疑地把門開了。進來的是一個中年男子，身體粗大得活像一頭大水牛。他突出的肚腩，簡直是一個巨型籃球，汗珠從他的衣領裡滲出來。他的樣子顯得有些不舒服；神氣很懊喪。

譚太遞給他一條手巾，女用人則從雪櫃裡倒下一杯白開水，恭恭敬敬地奉給他。他無精打采地用手巾抹汗，拿起那杯水一飲而盡。

「不行，什麼辦法都不行，一點效果都沒有，」他一面說，一面把口袋裡取出一張小硬咭紙，遞給譚太：「我以爲還是聽天由命吧！」

「依然是一百六十九磅！」她驚異而帶着失望地嚷起來：「真的，一點效果也沒有，半磅也沒有減少。」她說完後，馬上走去拿起剛才看過的那本雜誌，指着說：「這兒還有一項秘密，它是剛才被我發現的。據說有一種法國減肥法，每星期可使人的體重減少五磅。偉民，你不妨……」

「這也是吹牛皮的，」他不待她說完，插口說：「不論什麼法國式，美國式，中國式，日本式，倒底也是無效的。你知道嗎？我爲了減肥，曾經試嘗過所有辦法，花費了數千元，誰能抵償，但今日的結果是怎樣呢？唔，我不願再被人愚弄了，一句話：聽天由命！」

「不！你不能灰心，」她說：「你應該嘗試每一種可行的辦法，也許，它會帶給以一種預期的效果。你想一想：爲了你的健康設想，你必須盡力而爲。當我看見你在熱天的辛苦情況，我老是感到很難過，何況，身體太痴肥，除了造成種種不便外，還與許多疾病結了不解之緣。這是我所擔心的。」

「阿英，你對我的用心是我所瞭解的，」他低聲說：「不過，我事實上覺得有些灰心。我并不是不肯接納你的勸告，但是失敗太多了，信心不能不動搖。我認爲：生死有命，我們實在不必杞憂，太肥不一定是致命的！」

譚太本來還想對丈夫加以規勸，說服他放棄任何減肥的嘗試。可是，當她見到偉民的態度如此堅決，便不欲再說下去了。事實上，譚太雖然是一位很摩登的女人，但是對于命運，倒還十分迷信。她堅信一個人的禍福榮枯，是前世的，是前定的。

×　×　×

第二天傍晚，偉民下班回家後，一聲不響地吃過晚飯，便拿了一個旅行袋，裝着一條短褲和毛巾，正欲出門。在旁的譚太看到這種情景，頓生懷疑：他究竟要到那兒去？去游水嗎？不是，因爲他沒有游泳衣。去玩球嗎？他從來沒有這個興趣。于是她要把悶葫蘆打破，就問道：「偉民，你究竟要到那兒去？」

「我？」偉民很神秘地一笑，歇了一會兒：「我要去實行一個最有效的減肥方法。」

「你不是說過你已經放棄一切減肥的嘗試嗎？」

「不；爲了你，我要繼續努力。」

「那麼，你告訴我，你所認爲最有效的減肥方法究竟是怎樣一回事？」

「唉，這是一件很簡單的事，也是一種最簡單的方法。」

「什麼？」

「我要到健身學院去！」

「健身學院」幾個字，使譚太太捧腹地大笑起來，接着譚先生也哈哈地笑個不休。兩人不期然地擁抱起來，笑聲繼續不斷的爆出來。他們笑得如此厲害，這樣有趣，好像裡面隱藏着什麼大秘密似的。事實上，他們的狂笑是有理由的，同時也是值得的。

把時間拉回十年前，那時候，偉民還是一個廿五歲的青年，而阿英祇是一個年輕的少女。當時，偉民身段修長，面孔活像阿英所崇拜的男星，至于阿英呢？她是學校中的校花，一股青春氣息，使人見人愛，追求者不知有多少。不過，這位小姐在無數人中選擇了譚偉民，事實證明了她的抉擇是聰明的，無疑問的。因爲偉民是一位標準丈夫，兩人的情感，可以說是十年如一日。

當他兩人從友誼進入情侶階段時，偉民很有把握的向阿英求婚。可是事情却出乎意料之外，她竟然拒絕了。

「難道你還對我有懷疑嗎？不用說，我是真心真意的愛你的，如果沒有你……」

「不，偉民，我并沒有這種意思，你的一切，我已經完全了解。坦白說：你的人格、學問和能力，完全符合我的理想，不過，有一點地方是我所不滿意的。」

「你有什麼不滿意的地方，不妨坦白地告訴我，也許我可以改正的，」他帶着乞憐的樣子請求。

「你……你……」阿英欲言還止。

「放心說下去，我不會見怪你的。」

「你太瘦了！這是我所不滿意的地方。」

偉民聳聳肩膊，無精打采地垂低頭，一時不知道怎樣說話才好。

阿英看見這種情況，不忍使他太過難過，補充了一句：「偉民，如果你能夠增加十磅的話，我願意隨時和你結婚！」

偉民面對着她所提出的條件，感到毫無補救的把握。他知道一個人的體重，有時是非人力所能控制的。不過，他雖然沮喪，但并非是絕望。何況，他深深愛了她，絕不能這樣便放棄她。

在無可奈何的情勢下，他嘗試了一切可行的增加體重方法。他拼命地增加食東西的大數，可是由于心情欠佳，胃部似乎故意和他作對，食不下咽。最後，他接受朋友的勸告：到健身學院去。

當他到健身學院報名的第一日，看見那裏的大小「泰山」們，心中不期然掀起一股崇拜和自卑感。他決心要和他們比一比。

「師傅，你看我是否鍊成一個大塊佬呢？」他帶着懷疑的口吻問道。

「這個很難說，」學院的指導員答道：「這要照你的恆心而定。不過，每個學員總能得一些成就。努力一點吧！」

「但我要在數個月增加十磅，可能嗎？」

「試試吧！」

他苦練了兩個月，但是一點效果也沒有，體重依然是一百零三磅。于是他很失望地離開了健身學院。本來，如果他毫不介意地去健身，體重總會增加的，但他的精神太緊張了，思想太多了，從運動中所獲得的益處，恰巧爲胡亂的思想的耗費所抵消。

他走入一間髮室，默默地坐在那兒，呆若木鷄。他想：什麼希望也完了！完了！沒有了她，我怎能生活下去呢？他毫無目的地胡思亂想，竟然想到自殺！

忽然間，有一個江湖相士走到他的面前，帶着笑容地對他說：「先生，睇相嗎？唉，你行正桃花運，你應該在數月間結婚了！」

他對于命運一向是不大相信，何況這個相士竟然說他快會結婚，這一句話，在他的心目中，無疑是一種諷刺。于是他瞪大眼睛，表示抗議。

「好的，你不相信，我再賭你幾句，」這相士繼續說下去：「人家說閣下的相是木形，但我說你的相是土形，三十歲後，你將會逐漸發福……」

他不願再聽這些刺心的話，憤怒地手下逐客令，這相士答着說：「再見吧，十年後當會想起我。」

數日後，偉民在絕望中買弄小技巧，他知道這樣危險的行徑，但他捨此已無其他辦法。

「阿英，我增加了十磅，你相信嗎？」

「你不相信，可以當面試試，」說完，他拉着她的手，走到戲院門前的磅重機去。結果，他的體重增加了十磅。

「你看，這就是證據，」他得意洋洋地把那張硬咭紙遞給她。

「偉民，請卸下你袋裏的鐵片，你太辛苦了！」

這一句話，使他的臉色陡起變化，一切詭計被揭破了，他像一個待判罪的囚犯。

出乎意料之外，阿英在他的耳朵裏低聲說：「偉民，我愛你，不管你是一百磅，甚至五十磅。爸爸說過瘦比肥人更長命。」

結婚之後，料不到這相士的話靈驗了，他愈來愈見痴肥，太肥了！這是他的煩惱。（完）

她仰起臉孔向天空望去

逆旅魔群

半月著　高宝圖

第六回：小燕飄零　寒郊流冷月；雛鶯宛轉　暖帳痛紅英。

就在這個時候，姚露眉已從樓上跑下來，看見許多人都站在一處，還以爲是文鵑已經來了，不禁欣然說：

「是鵑姊姊已經到了嗎？」

她衝開衆人，走到葉章平的跟前。可是，她又陡然的怔住了。她看見葉章平的臉孔，滿是嚴肅的顏色，人叢中亦沒有文鵑的影子。

「甚麼一回事呢？」她的嘴唇不禁變得很是淒然：「還沒有得到鵑姊姊的消息嗎？」

「有是有一點消息，聽說文鵑小姐已到過黃石鎮來了！」葉章平的樣子愈發嚴肅：「我正要使他們到外邊去，查問這個消息。」

他又對着大家揮了一揮手，大聲說：「你們立刻去吧，有甚麼消息，馬上回來報告。」

工人們都應了一個是字，紛紛走向外邊。

姚露眉蹙着憂愁的眼睛，走到窗子前，仰起臉孔向天空望去。天空上還是一片黑，星點都消失了。祇有厚重的雨雲，一陣陣飛快地飄過，不時還隱約傳來若斷若續的狂暴風聲。

「難道你們以爲鵑姊姊可以在這樣的天氣下走路嗎？」姚露眉的眼睛裏已經浮着淚點。

「我已經想過。」葉章平竭力忍抑心裡的激動！「他們出去，并不是在路上找尋，却是在附近人家詢問。黃石鎮地區不大，要問出來，相信是容易的。」

「你以爲很有把握嗎？」

「如果她真是到來過，一定能夠問得出。」葉章平喃喃地說：「別墅裏的工人和外邊人都熟識，這一點點小事，相信絕不困難。」

「那樣纔好！」姚露眉又向長空上望去：「這樣的天時，要尋人，也真討厭！」

「當然是不很方便！」葉章平點了一點頭：「但我希望他們能夠帶得好消息回來。」

「唉！」姚露眉長長噓了一聲，她對這一個情形，似乎沒有很大的信心，口裡又不好說出，便獨自個兒凝着窗櫺，向外邊望去。

別墅的工人，這時已紛紛出動了！他們有的持了雨傘，有的披了雨衣，有的提着一管電筒，有時又換了一盞風燈，在黝黑的小路上，就像是飛來了幾十隻大的螢火蟲兒，掩掩映映的在黑暗中穿過。

姚露眉忽然又覺得一陣傷心！哇的一聲哭出來說：

「可憐的鵑姊姊，這樣大的風雨，路又是這樣黑，她怎還能在上面走呢？」

葉章平聽了她的哭聲，吃了一驚，連忙一個箭步，跳到她的跟前，低聲說：

「你爲甚麼要哭？」

「我覺得心裏不好過！」姚露眉猝然說：「鵑姊姊不像你們男人，她的身體不好，又曾鬧過那一次性命交關的大病，在這樣狂風暴雨的底下，她是決不能捱受得起的！」

她說到這裏，又像是受了甚麼感觸一樣，忽然伸了兩隻手掌，緊緊掩着臉孔，很快就有急激的淚點沿了她的指縫，簌簌的流出來。她更悲蹙着眉頭說：

「我知道，鵑姊姊決不會到我們這裡來了！」姚露眉的眼淚流得更多：「她已經被命運的惡魔包圍，逃過一關，却不能逃得過第二關。」

「姚小姐說得不錯，文鵑小姐的命運確然不很好！」何其勵嘆了一口氣：「她在一夜間，迭遭發生許多事，那甚麼也不會想到的。」

葉章平聽她這樣說，怕更惹起姚露眉的悲傷，連忙向他遞過一個眼色。他祇好把未說的話嚥住，藉口要喝酒，跑過酒吧那邊去了。

「讓！你放心！」葉章平安慰她說：「古語說得好，吉人天相，文鵑小姐是好人，還怕不事事逢凶化吉嗎？」

「但願如此！」姚露眉低下頭，眼淚却仍然流着。

廳子裡面，頓時浮過一陣沈寂。費奇芳大力吸着紙烟，何其勵却取了一瓶酒回來，大口灌到喉嚨去。葉章平則祇瞪着憂愁的眼睛。

忽然，大門外邊，閃爍着幾點燈光，還有一些人聲，傳進廳子裡邊來。（一四一）

短篇小說　走埠頭（下）

·魯靈·

那些來理髮的馬來亞紳士們，常常對李毅才的純熟技巧表示讚揚。都不期而然的問道：「你是香港來的採耳匠嗎？」李毅才最怕聽採耳匠這幾個字，因爲他根本就不承認在理髮工人中採耳匠是可以單獨謀生的，他認爲採耳祇是理髮技術中的一種附屬工作而已。

「你的馬來亞話說得不錯呀！」有時那些紳士和他搭訕幾句。

「你們香港採耳的技術確比我們本地人好！」有些好閒談的紳士，不惜「紆尊降貴」的和李毅才談採耳的技術。

不過，有些自高自傲的馬來人和那些高等華人，他們雖然喜歡採耳，但是他却看不起那些採耳匠，因此，李毅才便常常無緣無故的受到言語上的侮辱。

自從李毅才受僱到吉隆坡理髮公司以後，聽說公司裡的生意確是好了許多。因此，公司在十週年紀念那一天，老闆特別爲李毅才叫了幾桌廣東菜來慰勞他，當那些本地人的店伙們吃得醉眼矇矓的時候，大家都讚揚李毅才。

可是，讚揚是一件事，嫉妒又是另一件事，漸漸地，李毅才被公司裡的本地髮匠對他妒忌了；不止如此，連其他各地的理髮店，都對從香港聘來的理髮師發生了嫉妒和歧視。本來，這是不足爲奇的，因爲生活的鬥爭，那些本地的理髮匠是想把香港來的人排擠出去的。但是他們不從技術上的優勝來爭取生意，却運用種種不正當的手段，對那批香港來的理髮匠——包括李毅才——毆迫，因此常常發生了毆打、侮辱……等行動。不久，他們本地人的工會，更和有些官吏們勾結，要逼香港來的理髮匠離境。

這幾年來，李毅才走埠頭到南洋來，服務在吉隆坡理髮公司，總算平穩地過了幾年安定而收入豐裕的生活。現在爲了「爭飯吃」的問題，他又受到排擠了。他想不到這一個常常爲高貴的本地人工作的理髮師，現在竟然站不住腳。

於是，李毅才收拾起了行裝，忍痛離開他走過三年的埠頭，又回到香港來了。（完）

本版即將刊出　獅心女神　王香琴新著

「獅心女神」爲王香琴先生繼「玫瑰宮秘記」後新著。內容演述邊區一奇女子之驚人事蹟，美艷如花之尤物，有深湛造詣之武技，狠毒兇惡之心腸，縱橫西南半載，儼然一批豪傑，雄霸西南半壁，其一生所歷，驚險離奇，得未曾有，爲別開生面之恐怖奇情小說。插圖仍由鳳子執筆。即將在本版刊出，希讀者留意。

裝請　豪華百葉簾

美觀·防熱·防晒

電話：76733

本公司特備二十種鮮艷彩色樣本隨時電函索即派員送到·地址洛克道513號（近紐約戲院）

最新內外痔患特效藥；世界馳名　額維導爾　坐藥　軟膏

施用後立刻消炎鎮痛，鬆弛刺痛神經組織，清除新舊內外痔患之痛苦：使睡眠安穩，痔患七天委謝，毋須施行刀割手術；外痔如腫痛或潰爛，則請用軟膏敷，消腫生肌，指日痊癒且不礙工作，安全可靠，根治神速。

日本持田大藥廠製　總代理：克馬洋行　總批發處：邦信行　電話三〇六五三　各大藥房均有售

贈送品請剪報附票一角寄香港郵箱二八三〇號即按址贈送

紐約　中央　大世界　光明　好世界

第六天映

國華公司出品　全部鑼鼓歌唱　舞台名劇改編　導演 陸邦　改編 李願聞

姑嫂

羅劍郎　梅綺　羅艷卿　黃鶴聲　劉克宣　—主演—

風行廿年　姑嫂深情　淋漓透切

最後今天　未看速看

娛樂·樂宮

今天四場仍映

英俊生角 史超域·格蘭　金像女星 當娜烈　金像巨星 佐治山打士　冶艷女星 瑪莉亞　康妮露　四巨星合演

歌倫比亞緊張偵探巨片

水落石出

THE WHOLE TRUTH

希治閣型的偵探片！片上中文·

桃色糾紛　片場內幕　夜靜史蘭　女星被殺　光天白日　兇犯投網

連日滿座　今天七院仍映

日本東寶出品　新藝綜合體闊銀幕巨片　全部彩色

地球防衛軍

粵語對白

同場加映　邵氏樂譽發行　美原子潛艇　鬪雞碟蹤　航南極成功　紀錄短片。

國際　樂東　寰光

今天　不加入日

好不厭·百回看片

捲土重來

一見鍾情

鍾情　金峯　美妙插曲 支支動聽　火辣熱舞 場場噴火

利舞台　普慶

即日仍映

戰地櫻花夢

The Wind Cannot Read

伊士曼七彩·片上中文

下期　左手神槍

逐路行　國際血手印

今天兩院最後獻映

國際血手印

ORDERS TO KILL

片上加印中文字幕

主演：保路·瑪西·羅倫·呂居·愛迪·柯拔

牧野游龍

麗都　仙樂

今天隆重獻映

東南亞公司　海島背景國語片

珊瑚

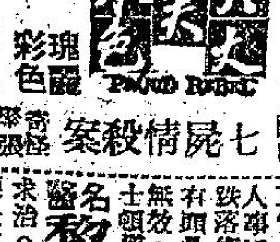
葛蘭·金峯　主演

豪華百樂門

今天續映

美高梅深切感人倫理友愛巨片

天涯流浪　父子相依爲命　惺惺相惜　初逢如遇故知



PROUD REBEL　瑰麗彩色

下期獻映　七屍情殺案

分類廣告

白蝕　專醫白蝕　徹底斷根

王廣發

黎健公　愈我腦病

英國小腸氣帶

英美德新式耳聾機

中共炮艇担桿山肆虐 射殺香港漁民
被害漁船逃返報告經過

【本報專訊】新聞處於今午一時發表消息稱：本港警務處對於一項報告稱：今晨（星期一）七時半左右，有一隊本港漁船大約四十艘，於担桿山附近捕魚時，被一艘中國巡邏艇開火等語，現在調查中。

今晨十時二十分左右，有一艘本港漁船牌照「M一五五二F號」駛返香港仔港內，載有該船船東：張福（譯音）屍體，張福年六十歲，頭部受有槍傷。

【本報專訊】中共炮艇今晨又在担尾海面肆虐，將一名本港漁民射殺。香港仔區漁民獲悉此事之後，均對共黨之無人性行爲提出嚴厲斥責。

這個不幸被害的漁民名張福（六十八歲）是本港註冊漁民M一五五二F號的老東主，也就是該船註冊船主張娣福（卅六歲）的父親。該船昨晚出海時，各人曾經勸他說：「近日海上風險多，不要去了。」但當時他堅持要隨船出海，不料竟慘死於中共槍下。

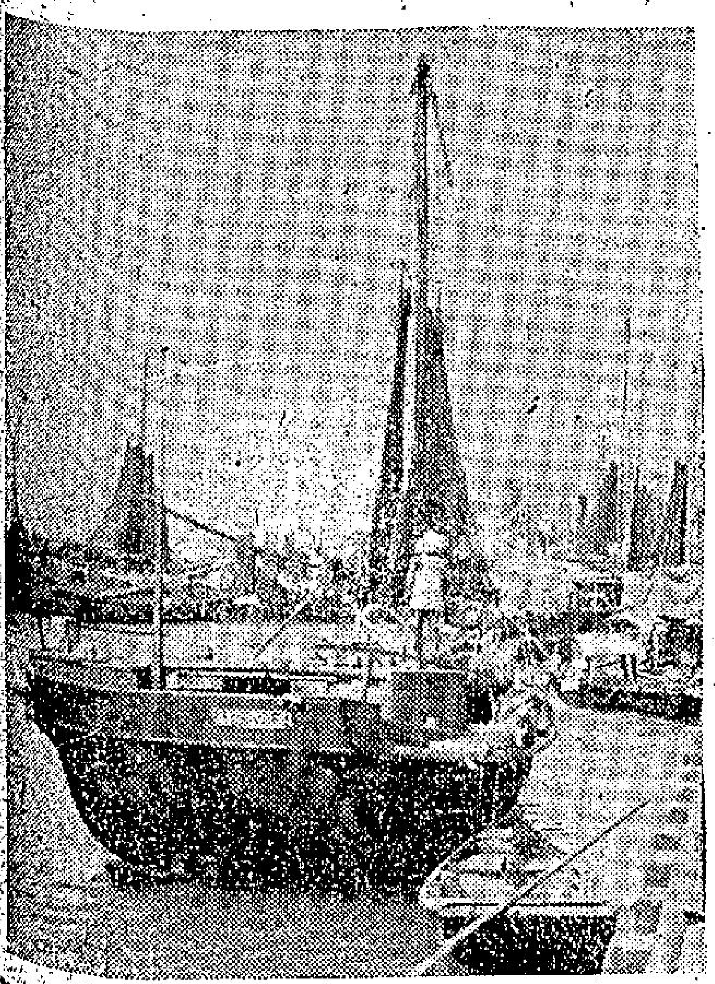
該船遭難的地點是担尾島對開海面，據漁民說：該處原屬公海，但自中共片面將海域擴展至十二哩之後，竟將該漁船必經之路也劃入勢力範圍，港漁船都認識該處，都受到中共武裝的威脅，一位漁民對記者說：「那裡現已成爲漁民的生死門，每次出入都有生命的危險。」聚集於香港仔魚市場的漁民均異口同聲指責中共這種陰毒的措施是想將本港漁民置於死地。

據遇事漁船的船員今午對記者講述遇事經過說：M一五五二號F是一艘蝦艇，經常出海，昨晚黃昏時分又照常出海工作，當時船上除死者父子及一名年已十六七歲的長孫之外，尚有船員三人，至今日凌晨，沿担尾海面返航。

船員說：約在上午八時左右，漁船就近担尾那度生死門，當時大家都心情緊張，因爲那裡是中共炮艇肆虐的地方，老船東也從船裡走上來，坐在船尾，幫忙指揮各人操作，船抵達担尾對開時，一艘掛着有紅旗的機帆從後面趕上來，那時大家都知到要放就要發生，船主下令全速逃逸。

船員又說：尾隨的機帆追了一會，還是追不上，於是就向漁船鳴槍射擊，槍聲一響，船主就叫大家趕快躲到艙裡，但坐在尾的張福，因爲年老行動遲緩，共艇第二槍射來，他就翻隨倒在船樓旁邊，鮮血直流，當時大家都慌了手腳，但各人一伸頭出艙又受中共射擊，眼睜睜看老人家躺在那裡流血和呻吟也沒有辦法給他援助。

船全速直駛，把共艇拋遠了，大家才再走出艙來，但船上無藥物，不能替傷者止血；不久這老船主就已昏迷不醒了。該船繼續全速趕返本港，至十時才抵達香港仔漁市場，召救傷車把傷者送院，但至中途傷者已經不治斃命。據悉該船曾受中共艇追入社，但遭船主堅決反對。（乙）



附圖爲被中共炮艇射擊後逃返本港的漁船。（本報記者攝）

銅鑼灣四街大拆遷 關係三十五幢舊樓
租庭今先審訊一部，業主律師透露，計劃中新樓部份已售出。

【本報專訊】銅鑼灣軒尼詩道、利園街、波斯富街及羅素街一區域之卅五幢舊樓，業主擬向租務法庭申請豁免租例，收回樓宇重建十二、十八及二十層之三座大廈，今晨業主先向租庭申請遷拆軒尼詩道、波斯富街及利園街之十一幢樓宇。但新樓之一個整層，經已訂約售出，價格爲一百六十餘萬元。

該案於今晨由租庭主席約翰衛及兩委員聆審，申請人爲聯盛置業公司，乃上址業主，由的近律師樓轉請胡禮大律師代表。住客方面，部份由魏冰德、余叔韶及胡鴻烈大律師等代表。

在胡禮大律師之報告書中指出：關係之十一幢樓宇爲軒尼詩道四八八、四五〇、四五二、四五四、四五六、四五八、五〇〇號（七間），利園街一號及三號（兩間），波斯富街五〇及五十二號（兩間），該地方面對軒尼詩道，東面爲利園街，西面爲波斯富街，地皮面積約八千五百餘方呎，均爲卅五年前興建之四層舊樓，樓宇陳舊而不合時代化，其中軒尼詩道四八八、四九〇、四九二，及四九四號之四樓爲培正學校。大現擬將舊樓改建爲二十層大廈，樓下、二樓及三樓均爲商店，共有四十三家商店，四樓至二十樓爲住宅，共有二百〇四個單位，建築費共二百五十萬元，尚有兩幢十八層及十二層大廈，亦將申請遷拆以完成此龐大改建計劃。

據悉：此次十一幢舊樓之申請遷拆，乃屬改建計劃之第一期，即爲A座，尚有B座及C座，關係利園街、波斯富街及羅素街之廿四幢樓宇。如獲准遷拆，則銅鑼灣區將更爲繁榮。又此十一幢樓宇改建廿層新厦落成後，全座可值六百四十萬餘元。直至截稿時止，該案仍在審訊中。（尙）

百事可樂汽水 憑號碼換獎品案 今晨起在裁判處審訊

【本報專訊】「百事可樂」汽水公司舉辦憑樽蓋內之號碼換獎品，並在本港各報章登刊廣告，本港警察當局，認爲此種抽獎行爲與本港之賭博條例有抵觸，結果警察當局申請簽發十八張告票，分別控訴有關之三間商業機構：㊀汽水公司。㊁香港代理商，㊂廣告公司。該宗案于去月廿七日在香港紳士法庭提堂，因被告公司等否認控罪，結果該案轉解裁判署暫委士法庭訂期，由今晨開始審訊。

今晨開庭時，控方由務關非檢察官主控，並提出九張新告票，控訴三間公司之負責人。控方並請求將原有之十八張告票押候審訊，此點代表各被告之麥尼爾大律師，會提出反對九張新告票控訴之三名被告爲：㊀A・D・比列頓・林，住淺水灣赫爾道十七號，乃百事可樂公司董事。㊁郎奴・波，又名淺發榕，住北角公寓，乃華商廣告公司股東。㊂廣世松，住淺水灣壽臣山道」，乃香港豐品有限公司董事經理，九張告票分爲三組，控罪內容指于五月廿一日在本港，招致刊登一段廣告，分別在工商日報、華僑日報、及星島日報刊出，內容與搖彩有關，三被告由顏悅強律師及浦利亞律師轉聘麥尼爾大律師代表否認控罪，原有之十八張告票分爲三組，每組六張，分別控訴下列三間公司：㊀百事可樂有限公司，裘錢大厦五樓。㊁香港豐品有限公司，砵甸乍街廿八號。㊂華商廣告公司，本港大厦行二〇二室。

第一組告票六張，乃控訴百事可樂有限公司，於本年五月廿一日夥同香港豐品有限公司及華商廣告公司，招致一個與搖彩有關之廣告分別在下列六張報紙上發表：㊀華僑日報，㊁星島日報，㊂工商日報，㊃新晚報，㊄南華早報，㊅香港虎報。

第二組告票六張，乃控訴香港豐品有限公司，於本年五月廿一日夥同百事可樂有限公司及華商廣告公司作同上之違犯。

第三組告票六張，乃控訴華商廣告公司，於本年五月廿一日夥同百事可樂有限公司及香港豐品公司作同上之違犯。

控方格蘭非檢察官申述案情時，指出「百事可樂」汽水公司用作搖彩之樽蓋號碼，並非順次序者，各樽蓋內，雖然均有號碼，但在一萬二千六百樽之樽蓋內，僅有一個十七號，因此，在此情形下，無形中變爲一種抽獎行爲。

控方又謂：根據賭博條例，如果一個人刊登或招致刊登此類與搖彩有關之廣告，在簡易判罪爲有罪者，被告人是需要受到懲罰，在本港法律，「搖彩」定義之解釋，是包括任何一種博彩，在博彩中而有金錢價值之獎品付出者，而同時亦要依靠一個抽簽機會或發獎之結果，在此案中，「百事可樂」用樽蓋內之號碼來作爲一種博彩之遊戲。

控方又指出：「百事可樂」在各報刊登之廣告內容，爲宣佈一種猜獎競賽之條件，由「百事可樂」及香港豐品有限公司主辦，華商廣告公司負責刊登廣告，而本案之三名被告均是負責指導及策劃此種競賽者。

因各被告否認控罪，法官乃宣佈該案進行審訊，由控方傳召有關證人出庭作供。（誠）

蜈蚣也色情 竟襲女人胸
一婦被咬受毒送院

一條相當長大之蜈蚣，不知如何竟爬上一個女人的酥胸內，在乳溝間噬了一口。

此意外事件發生於今日清晨六時五十分，被「胸襲」之女人名吳佩英，住灣仔太原街十三號四樓，現年三十六歲，胸部有齒痕及紅腫，同居乃立電救傷車將其送院施治。

粉嶺車站以南 男子臥軌慘死

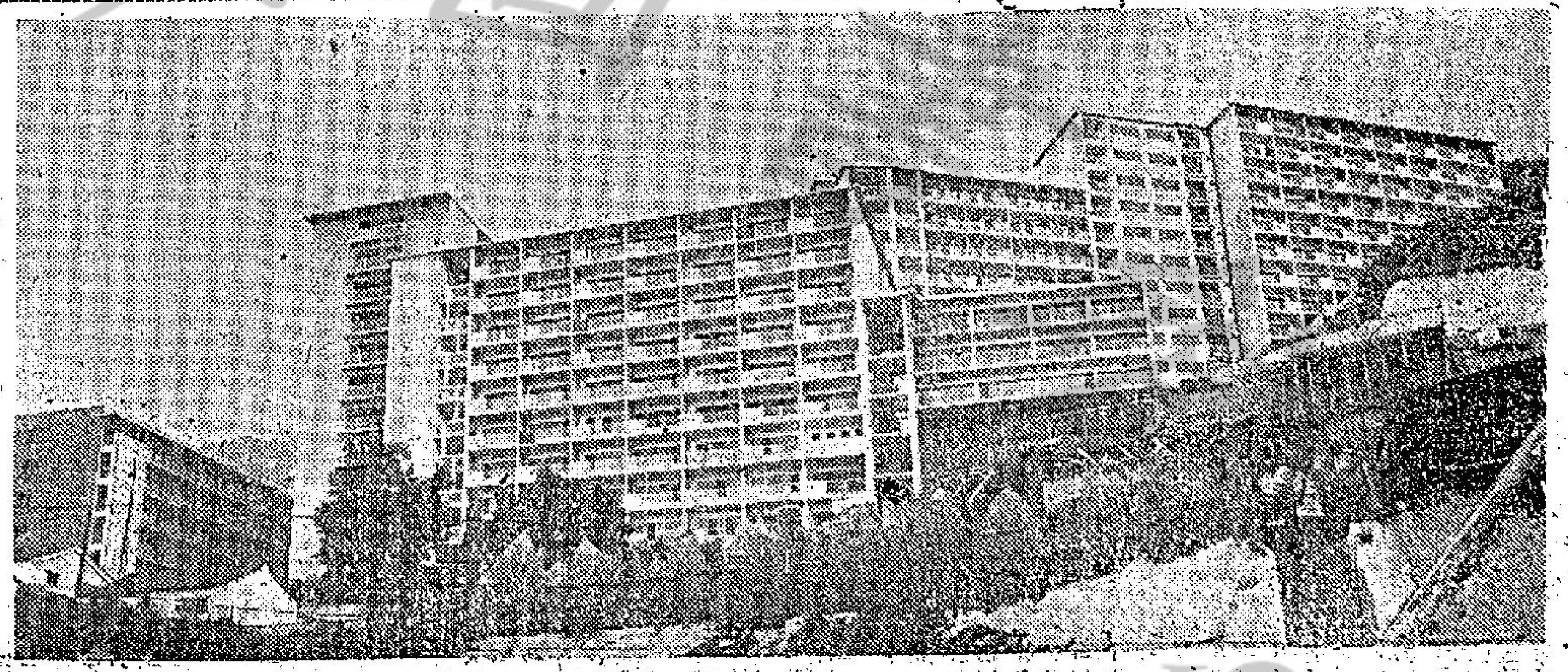
【本報專訊】星期六（十三日）下午十一時三十分左右，當一列火車由大埔墟開往粉嶺車站南面十八又四分一哩石附近時，一年約二十六不知姓名之中國籍男子，被火車撞傷，並因此逝世。

據火車上一消防員稱：渠當時見到一男子突然踏在路軌上，並臥在距離迎面而來之火車前面約二百呎之處。

消防員當即鳴笛示警若干次，並立即通知火車司機，司機緊急煞掣，但未能將火車及時停止。

該男子被發覺臥在機車後面路警車卡之人事，該男子被帶到粉嶺車站，旋乘救傷車送往醫院，但途中已告斃命。

西環新村快將落成



【本報專訊】西環加多近街興建之五幢十餘層廉租大樓，現已有三座落成，完成者爲A座、D座及C座，短期內可入伙居住，該處定名爲西環新村。圖爲西環新村之三座廉租大樓壯觀（本報記者百攝）

父母們注意 打白喉針 本週地點

【本報專訊】預防白喉流動注射隊，本週繼續在港九地區服務。流動注射隊工作地點，港島方面：星期一——富斗窩村、健康村、掃桿埔村。星期二、三——春秧街糖水道交界處、北角街坊會。星期四、五——電器道銅鑼灣街坊會及大坑街坊會。星期六——紅約戲院及黃泥涌街市。九龍方面：星期一、二——尖沙咀街市、林蔭街山東街交界處。星期三、四——大坑東徙置區D、K座。星期五、六——李鄭屋村J、A座。

無牌按摩 一律罰款

【本報專訊】九龍警探總部，昨日派出便裝探前往佐敦道二號B二樓，破獲一宗無牌開設按摩院，拘捕一男子及十一名女子。今晨解九龍法庭提控。男子名馮晃，四十八歲，被控無牌開設按摩院，其餘十一名女子被控協助開設無牌浴室。控方稱：該按摩院有房十間，當時有十八人分別在房內，各人承認花三元來此接受按摩，結果法官判男子罰款二百五十元，各女子判罰款廿五元、五十元、七十五元或一百元，其中一女子陳雲，被判罰款一百元，因她前有案底，因破壞擔保案底，被加判罰款一百元，或入獄一個月。（文）

過去七個月內 香港居民購汽車價值二千餘萬元

【本報專訊】本港汽車業商人經已成立一商會，選出太平洋行汽車部米納爾爲主席，華美、滙東、凱興、天祥及香港車房各代表爲委員。

此會之成立，使本港有關汽車業間，有一種感集團。

該會會員，除包括各大汽車商行外，汽油公司、車胎公司、及其他有關本港汽車業務之商行，亦爲準會員。今年本港汽車銷場，可能因商場蕭條關係，比去年稍淡，但過去七個月間，單以自用汽車而言，亦銷售二千一百五十六部。原因之一，可能係「老爺車」不准換牌，故車主紛紛改換新車。

據官方統計，過去七個月內，新自用汽車註册有二一五六部，賣車服銷註册者有一〇一四部，故本港七月底自用汽車數目，實係比去年底約多一千零八十二部。

今年上半年，各國輸入汽車一千九百五十二萬元，共二〇五九部，比去年同期之二千四百三十萬元稍遜。入口汽車，仍以英國佔第一位，共值一千二百一十七萬三千元；德國爲第二位，爲二百四十九萬四千元；美國一百七十六萬七千元，加拿大一百三十三萬七千元，澳洲三十六萬九千元，法國五十五萬三千元，義大利六十一萬元，就中加拿大與澳洲之汽車，均爲美國投資之分廠出品。（日）

賭徒索款不遂 危言恫嚇家人 母妻報警以防意外

【本報澳門專訊】據悉：居於下環之中年男子鄭某，一妻三子女，並有八十二歲高齡老母在堂，鄭得父餘蔭，家本小康，因鄭嗜賭博，家道衰落，其母見此情形，遂與其分居，藉出賃其夫遺下之屋宇租金，及另一在外洋營商之兒子濟款維持生活。而鄭家生活，則靠妻外出工作維持，不敷之數，由其母暗中補助。鄭不獨嗜賭，去年并染有白粉癖，前日向母妻索款被拒，鄭因此而竟出危言，將舉家置諸死地，母妻恐生意外，昨往警區報案，現警方已派員追查。

法庭廁所發現子彈

【本報專訊】本月二日，在本港中央裁判署公用厠所內發現一顆・三八左輪手槍之子彈，因無承認爲物主，警方將之檢去，今晨呈請法庭判決充公。

馴獸籠已拆卸 部份馬匹試閘

冷門客

今晨星期一，各馬參加早課者較爲冷落，而騎師亦多告缺席，蓋馬匹祇爲例行的踱步，無關重要也。今晨天色晴朗，氣候溫和，未及八時，馬場已覺冷寂矣。

A沙圈曾因馴練新馬關係，曾於近騎師室之一角建有竹欄，現新馬馴練手續已完，且均已歷得新主及分由各教練馬師負責管理，此籠已無存在必要，抑亦有礙地方，馬會乃於昨日飭人拆去，故今晨到馬場時，祇見尚有少許陳跡而已。又新馬會因恐有皮膚病，故所有舊馬防有傳染，乃與隔離，於是舊馬參加早課者，集於B沙圈中候命，形成該地擁擠不堪，由今晨起，A沙圈經一番消毒後，已恢復開放。俄籍練馬師屬下之馬匹，照常輪值於本星期內應用A沙圈，至滬籍之操馬師等，則用B沙圈以爲上落馬之用，情形一如往昔，因B沙圈較大之故，按期抽調一俄籍練馬師之馬匹同用該處。是期輪及加諾那夫之廄，故B沙圈今晨獨見加諾那夫絕早在場指點其屬下練馬也。

黃水牛天色未明即已到場，坐在B沙圈之踱馬亭上，與其練馬師獨保羨談其名下馬匹太上皇及其本年所抽得之新馬近況。六時三十分，瞥見梅倫坐在木欄杆上參觀其徒衆試馬，即與之侃侃而談。均屬與馬有關情事，此老眞是雅興不淺矣。

六時四十五分，天色微露曙光，而梅倫已指揮其屬下在七化廄地點準備試閘事宜。未幾，被編定試閘之紅牌騎師亦分別策馬至。共爲六位，計爲：林敬德（玉女），羅沙（長青），畢浩祥（奇異），周森（黑飛爵），何偉航（彭夫人），告魯士（星速）。

最先兼令彼等在閘網六十碼前排成一字行士開前，由梅倫告以出閘竅要，然後齊彼等一齊能一致。第三次已差強人意矣。

然後將網拉下，齊各人作出發之練習，第一次何偉航殿後，梅倫叫之趕上前，第二次再試，情形較好，林敬德一馬當先，何偉航依然落後，經驗所限，不能過苛求也。此等脚馬，因多月來已未有練習於開閘時須出者，故有驚閃、畏縮及躑躅等之情事，倘幸彼此操縱得宜，有驚無險也。當彼等退下後，第二批試閘者登場，計爲：

郁葛利（北極星），吳子林（勇王子），托莫孝夫（奇敵），歐洪（維娜絲）。斯時馬場主任杜比照見草皮被踐成低陷形，乃遙呼郁葛利及托莫孝夫等是次試閘因草皮軟爛，祇許行過，不能跑出也。郁、托等唯唯以應。於是先行練習聽扯閘聲，再練習排齊行過閘門，先後舉行三次，以勇王子演出爲最佳，祇維娜絲尚有閃縮之劣性而已。

中醫師公會 擴建贈醫所

港九中醫師公會，近爲擴大施醫範圍，特發起擴建新址贈醫，由於社會賢達之支持及該會會友之努力，籌募進行，頗有成績，現已訂購灣仔莊士敦大厦三樓，爲永久贈醫會所之用，該厦面對修頓天球場，現在加緊建築中。又該會監事長陳養吾，不日赴星洲料理其私人業務，該會同寅，乘其赴星之便，特聘其考察東南亞中醫業務及與該地中醫業界聯絡感情，于十四日晚假座英京酒家，餞行參加者有任卓琪、陳鏡邦、梁大存仁、陳養吾、陳彤、李榮祖、黃芹初、廖本良、區海天、王遠人、夏國璋、許匯、陳澤明、丁濟民、謝一平、盧炳坤、嚴惠民、顏永和、何濟民、沈德明、姚頌聲等，并由該會理事長伍卓琪及監事長陳養吾、理事區海天先後致詞。座中充滿熱烈氣氛，九時許驪會，觥籌交錯，頗極一時之盛。

四十名黑人物 今晨解控法庭

【本報專訊】節昨兩天，警方又在九龍各區拘捕黑人物，今晨解九龍法庭者共四十人，全部被控爲黑社會會員罪。這批被告大部份被判簽保，也有判入獄兩個月的。其中一被告名何生，卅八歲，住石硤尾徙置區M座天台，被控爲利盛黑社會會員，和字頭黑社會分支。被告爲該會四一五白紙扇，在九月十三日被警方拘捕，法官判他入獄一年，另監視行爲兩年。（文）

圖片說明：日商館子渡邊勝賴昨日抵港考察。

爲什麼會滲入足球圈裡 黑社會活動
體育界應該來一次清潔運動了！

本報記者 知石

在警方不斷地分頭拘捕黑人物中，一名甲組新秀球員利某，也被拘控，而且，在庭上被透露，他在黑社會中位居草鞋，專責傳遞消息和放貴利等等。卒由法官判獄一年，期滿後并受監視行爲兩年。

這消息發表後，球圈中人，莫不以此爲談論中心，而最使人不安的是：黑勢力在球員裡是否很活動。

體育原是美德之一，從事體育的人，更是露得敬佩的，不幸的是，體育圈裡有齊黑勢力潛在。因此，傳說中還有某些球員，也在警方的嚴密注意中。

究竟體育圈裡有多少黑人物呢？這當然有待警方的偵查。不過，有一點卻是值得體育界警惕和自我檢討的。

爲甚麼呢？這是因爲本港的體育事業發展得太畸形了——它是在非職業化，也半職業化的狀態下發展的。

就以足球而言，香港的足球隊表面上絕對的不是職業球隊，但實際上球員卻是要到某種形式上的津貼，然以利某向法官請求輕辦所說：他被名救力某隊，將來可得車馬費以維持生活云。利某本身是沒有職業的，他就靠打波的車馬費爲生的呢。這種的不正常情形在球圈裡是相當普遍的。但是，同樣使人不安的是：在這樣情況下做成了某些球員生活上的不長進，「好食懶飛」，而這樣的人，就是最易于踏入黑社會裡去的。

很多人都在相信，某些球人在踢小球時每每因年少氣盛，打球時爭執時起，也是給黑勢力滑入球圈的好機會。

如所週知，去年球壇中，不少不愉快的事件先後發生過，最普遍的傳說是球員本身賭波，使體育道德敗壞無遺，這究竟是什麼一回事呢？可以說：完全是由于球國裏太盛行的某種津貼形式所造成，大抵某些球員們，爲了應付揮霍，以此達到目的；甚至，謠傳中某些球員給收買了，特別放水，使球賽成了賭博場。

也有過一次轟動國際的走私事件，一個球隊赴曼谷出賽歸來時，竟在四名球員行李中搜出大批毒品，後來証明是給人利用，落了陷阱，無論如何，這是證明了環的力量經常地在球圈裏找機會的。運動誰也相信它不能離開黑社會勢力的。檢討過去，看看目前，我們覺得球圈裏應該來一個清潔運動，把一切不清潔、不清白的事情與人物清除出來，不然，再也沒有體育道德可言了。願望球圈裏的領袖人物，節熟之。

鎊縮鈔價回順 股市交投冷靜

今晨金融股票行情

【本報專訊】紐約轉匯（二・七七二五）（二・七七二五），紐約轉匯鎊無報價。收市價係報二・七七三七五。（恒）

今晨K金開盤二五三・五，最低二五三・二五，收市二五三・三七五，去息一角。期鈔開盤五・八〇三七五，最低五・八〇一，收市五・八〇二五，去息三角。美電掛高五・八一八七五，最低五・八一一五，收市五・八一五。倫敦轉匯鎊縮一文。

【本報專訊】今晨股票市交投甚靜，行市榮辱互見，但一般上落尚微，茲將行情錄下：

價昇者有：會德豐五・八五元，昇五分，置地（除息）三一元，昇二角半。電話二五・九元，昇二角。

價下挫者有：油蔴地小輪九四元，挫五角。

價企定者有：怡富利士成一四・八元。（凌）

中共嚴查入境旅客
觀光人物亦難例外

【本報專訊】虎報今晨載稱：中共已進一步加強入境旅客檢查工作，同時對於離境者管制更嚴。

該報引述一名廣州來客談稱：甚至參加共黨主催「觀光」團員入境時，亦同樣受嚴密搜查，及至抵達家鄉之後，要將本人身份證及其他證件繳交派出所，由該等派出所嚴查持證人之背景。

該來客并告該報稱：國內僑眷所得之僑滙，除留下日常生活費之外，餘均被中共取去，以作「國家建設」之用。所有外滙之餘款，均要存於銀行或投於生產企業或購買公債。（乙）

劉甲一公畢返台

中華民國法學博士劉甲一，於昨日乘民航公司客機由港返台。按劉博士係代表自由中國出席於八月四日在比利時舉行之第五屆國際比較法學會，參加國家有中國、日本、法、西班牙、加拿大、西德。

臨記冒充警員 棄保潛逃通緝

【本報專訊】一名「臨記」被控冒警罪名，日前曾以五百元保釋出外候審，但今晨開審訊時，被告不到庭，法官乃判保款充公，另發將被告通緝歸案。

案在九龍法庭審訊，被告人陳球信，報住金巴利道五十六號三樓，被控於八月一日在油蔴地偵探部冒警，日前提訊時，被告本延李美度士律師代表，但於開庭前，李律師經退出該案，被告准以五百元擔保出外待審，至今晨開庭時，被告缺席，法官乃判決如上述。（尙）

今日天氣

預測：和緩後轉輕

蔴包載狗 被控虐畜

【本報專訊】昨（十三）日下午十二時半，一華警巡值至香港仔東成街近湖北街處，見一男子背負一蔴包，而蔴包內有物蠕蠕而動，乃截而查搜，原來蔴包內乃是一隻黃狗，乃將之帶署究。今晨解由中央裁判署審訊，控以有虐待畜生嫌疑，被告男子名馮榮，五十二歲，操業收買小販，住灣仔春園街十四號四樓，今晨審訊時被告否認控罪，法官李扶跳見是宗証物之蔴包頗大，乃着警方攜實犬到庭，以觀察其能否容納，於是諭將案押候下午再訊。（鵬）

籃球賽中 學生大打架
九名解控法庭各罰五十元 法官說：體育應注重精神

【本報專訊】上週末，九龍伊利沙伯球場，爭奪「女皇盃」之公開籃球比賽正在上演之際，其中一隊因隊員犯規，球證吹哨判罰，引起隊員不滿，後不知如何，兩隊球員竟然打作一團，有觀衆旁觀之看客也加入打架，後警方聞訊，大隊警察馳至鎮壓，在現場將九人拘捕，今晨在九龍法庭控以行爲不檢罪，九名被告多爲學生，名單爲：馬鐵球、劉國榮、施炳生、麥啓全、戴石安、許日德、許日森、張偉文、林士培、楊鐵樑等，法官對各被告訓誡說：體育注重精神，其目的不在勝負與爭奪錦標，結果判各被告每人罰款五十元。（文）

男子被控 惡意傷人

【本報專訊】本月十三日一天之內，石硤尾區內發生兩宗兇案，兩名男子遭人斲傷，事後警局分別將兩名男子帶案，今晨在九龍法庭提堂。首宗被告名陳×洪（卅歲），被控九月十三日在石硤尾V座地，

今晨跑馬地 打樁機倒下 尚幸沒有人受傷

【本報專訊】今晨十一時十五分，跑馬地禮頓道與希慎街交界之建築地盤內，正在進行工作之際，懸高數十呎之打樁機，突然墜下，嘭然一聲，當時旁人以爲發生火警，致電消防局，派出滅火車三輛馳至，但尚幸並無起火，也沒有傷人。

澳籌祝國慶 今展開工作

【本報澳門專訊】由澳門近百個團體學校組成之各界慶祝雙十國慶籌備會，今日在工聯總會正式開始工作。今晚八時，舉行第二次常務委員會會議，討論海員工會澳門分會理事長被扣傳問題。離島之氹仔路環自由人士，爲籌備慶祝國慶已成立籌備會，除派出代表參加全澳各界慶祝籌備會外，另行分別在氹路環兩地，舉行慶祝。

三分鐘可隆鼻 半句鐘可隆乳
美容整形術的奇蹟

【專訊】美的追求，人所共好。過去隆鼻隆乳整形術多因填補材料不良，引起不良後果。日本東京美容整形研究所前年發明了「奧爾加諾根」Organogen，打破了以往填補材料之短處，造成數分鐘可隆鼻，半句鐘可隆乳，變化醫學界公認日本最新醫學美容整形術，世界公認爲近代整形學的奇蹟。本年香港放映「美容之道」一電影便是一例了。

香港明人白井馬治郎爲便利尖沙咀仕女起見，特設分所於大厦，現由東京大學二十五號大院派遣曾任醫學形外科主任湯川貞二博士主持，凡香港人士欲求美容者不再遠道扶桑，實福音也。（廣告）